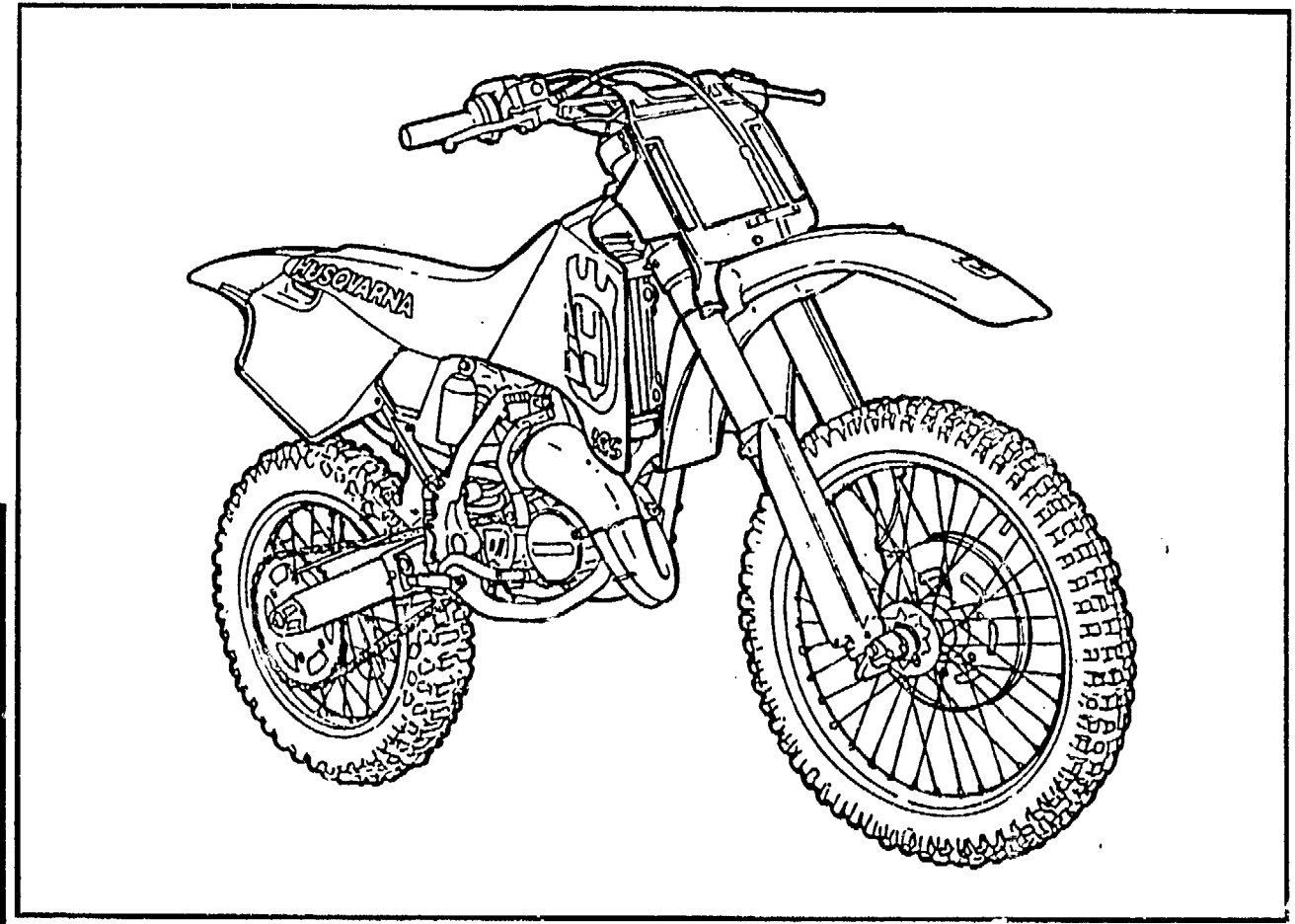


**CATALOGO PARTI DI RICAMBIO - PARTS CATALOG
CATALOGUE PIECES DE RECHANGE - ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO**



HUSQVARNA CR 125/92

Part. N. 8000 70606

INFORMAZIONI GENERALI

Il presente catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio.

Nelle ordinazioni indicare:

- 1) il numero di codice dei particolari seguito dalla descrizione;
- 2) il colore per i pezzi verniciati o comunque colorati;
- 3) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.

Le indicazioni destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia.

GENERAL INFORMATION

The present spare parts list enables one to order exactly the right spare parts.

When ordering specify:

- 1) the part's code number followed by its description;
- 2) indicate colour for painted or coloured parts;
- 3) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.

References to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement.

INFORMATIONS GENERALES

Ca catalogue permet de commander correctement les pièces de rechange.

Les commandes doivent être passées en indiquant:

- 1) le numéro de code des pièces détachées suivi de leur description;
- 2) le couleur des pièces peintes ou colorés;
- 3) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.

Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.

ALLGEMEINE HINWEISE

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

- 1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung;
- 2) Farbe für lackierte und farbige Teile angeben;
- 3) Die Seriennummer des Motorrades, die am Lenkrohr eingepreßt ist.

Die Angaben rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung.

INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de recambio.

En los pedidos se debe indicar:

- 1) el número de código de la parte y a continuación la descripción;
- 2) el color para las piezas barnizadas o coloreadas;
- 3) el número de matrícula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección.

Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.

NOTE - LIST - NOTES - NOTE - NOTAS:

F.m. : Fino alla matricola - Until V.I.N. - Jusqu'au matricule - Bis zu Matrikel - Hasta la matrícula
D.m. : Dalla matricola - From V.I.N. - Du matricule - Vom Matrikel - Desde la matrícula
Z : n° denti, number of teeth, numéro dents, Zähne nummer, número dientes

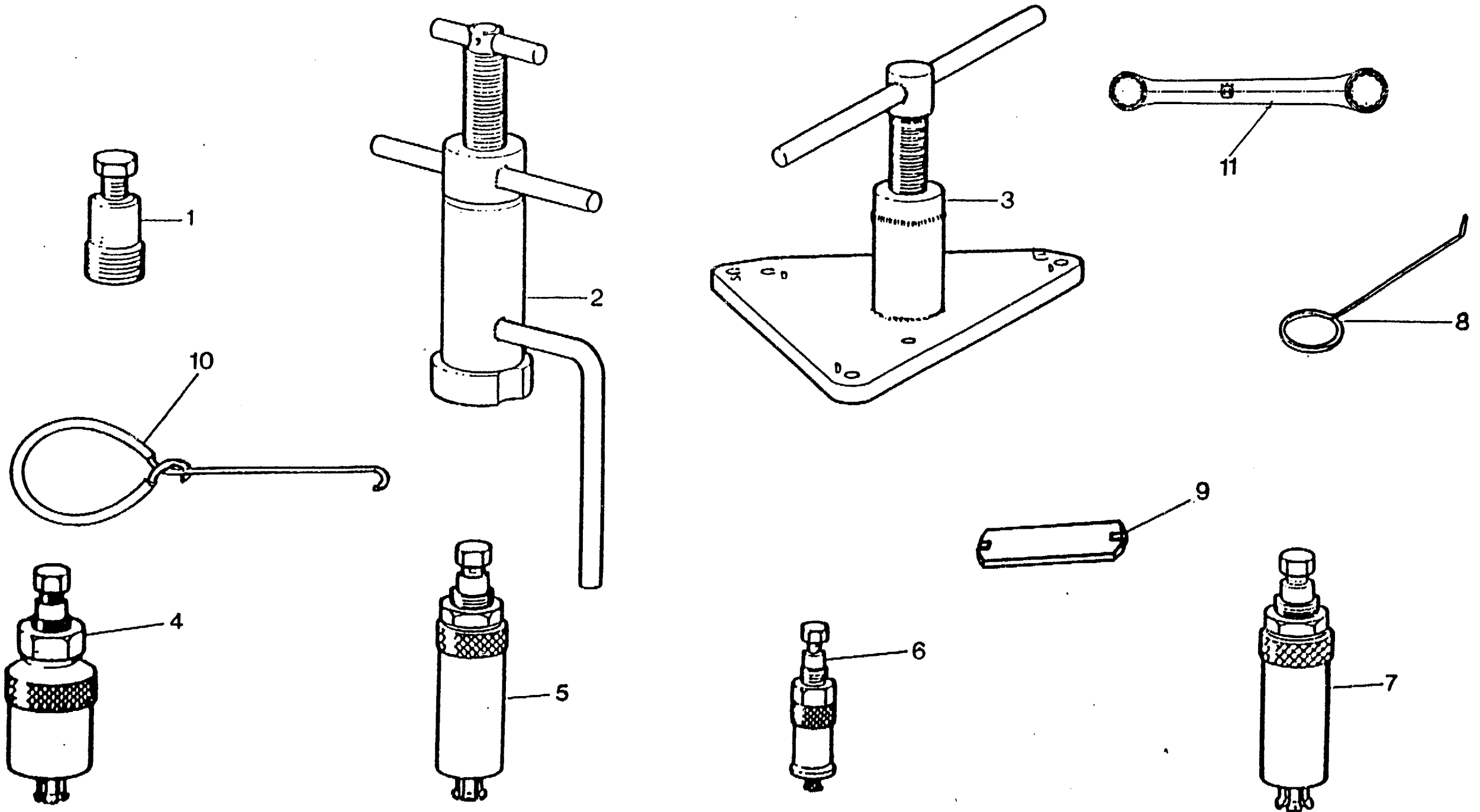
A : Austria, Austria, Autriche, Österreich, Austria
AUS : Australia, Australia, Australie, Australien, Australia
B : Belgio, Belgium, Belgique, Belgien, Bélgica
BR : Brasile, Brazil, Brasile, Brasilien, Brasil
CND : Canada, Canada, Canada, Kanada, Canadá
CH : Svizzera, Switzerland, Suisse, Schweizer, Suiza
D : Germania, Germany, Allemagne, Deutschland, Alemania
E : Spagna, Spain, Espagne, Spanien, España
F : Francia, France, France, Frankreich, Francia
GB : Gran Bretagna, Great Britain, Grand Bretagne, Groos Britan, Gran Bretaña
I : Italia, Italy, Italie, Italien, Italia
TA : Tahiti, Tahiti, Tahiti, Tahiti, Tahiti
USA : Stati Uniti d'America, United States of America, Etats Units d'Amérique, Verenigde Staaten von Amerika, Estados Unidos
SF : Finlandia, Finaid, Finlande, Finnland, Finlandia

Il n° di matricola iniziale del modello **CR 125/92** è **1AE050001**
The initial serial number for the **CR 125/92** model is **1AE050001**
Let matricule initial du modèle **CR 125/92** est **1AE050001**
Die Seriennummer des Modells **CR 125/92** beginnt mit **1AE050001**
El n° de matrícula inicial de la motocicleta **CR 125/92** es **1AE050001**

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.
All data are subject to modification without prior notice.
Données indicatif sujet au modifications sans obligation de préavis.
Anderungen Vorbehalten.
Datos indicativos sujetos a modificaciones sin compromiso de preaviso.



Tavola Drawing Table Bild Tabla	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Denominacion	Pag
A4	1	ATTREZZI DI ASSISTENZA.....	SERVICE TOOLS	OUTILS D'ASSISTANCE	HILFAUSRUSTUNG	HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA 5
A6	1A	ATTREZZI DI ASS. SOSP. ANT.	FRONT FORK SERVICE TOOLS	OUTILS D'ASSISTANCE SUSP. AVANT	HILFAUSRUS. VORDERTELESKOPGABEL	HERRAMIENTAS DE ASISTAN. SUSP. DELANT. ... 7
A8	2	TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO	CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT	CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN	ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE	CULATA, CILINDRO, PISTON 11 PALANCAS
A14	3	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S.	15
B1	4	RAFFREDDAMENTO	COOLING	REFROIDISSEMENT	WASSERKÜHLUNG	ENFRIAMIENTO 17
B5	5	BASAMENTO	CRANKCASE	CARTER	GEHAUSE	BANCADA 21
B9	6	COPERCHI BASAMENTO	CRANKCASE COVERS	COUVERCLES CARTER	GEHAUSEDECKEL	TAPA BANCADA 25
B11	7	AVVIAMENTO A PEDALE	KICK STARTER	PEDAL DE MISE EN MARCHÉ	ANLASSER	PUESTA EN MARCHA A PEDAL 27
B13	8	FRIZIONE, TRASM. PRIMARIA	CLUTCH, PRIMARY DRIVE	EMBAYAGE, TRANSMISS. PRIMARIE	KUPPLUNG, ERSTERANTRIEB	ENBRAGUE, TRANSM. PRIMARIA 29
C1	9	CAMBIO	TRANSMISSION	BOITE DE VITESSE	WECHSELGETRIEB	CAMBIO 31
C5	10	COMANDO CAMBIO	SHIFTER	COMMANDE DE VITESSE	GANGSCHALTUNG	MANDO CAMBIO 35
C9	11	PARTE ELETTRICA	ELECTRIC PART	PARTIE ELECTRIQUES	ELEKTRISCHETEILE	PARTE ELECTR. 39
C11	12	CARBURATORE	CARBURETOR	CARBURATEUR	VERGASER	CARBURADOR 41
D1	13	FILTRO ARIA	AIR FILTER	FILTRE AIRE	AIRFILTER	FILTRO DE AIRE 47
D3	14	TELAIO, PEDANE	FRAME, FOOT RESTS	CADRE, REPOSE PIEDS	RAHMEN, FUSSBRETT	BASTIDOR, REPOSAPIES 49
D7	15	SOSPENSIONE ANTERIORE	FRONT FORK ASSEMBLY	SUSPENSION AVANT	VORDERTELESKOPGABEL	SUSPENSION DELANTERA 53
D11	16	FORCELLONE	SWING ARM	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA 57
D13	16A	LEVARAGGI SOSPENSIONE POSTERIORE	REAR SUSPENSION LINKAGE	LEVIER SUSPENSION ARRIERE	HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG	PALANCA SUSPENSION TRASERA 71 59
D15	16B	AMMORTIZZATORE POSTERIORE	REAR SUSPENSION	SUSPENSION ARRIERE	HINTERHAUFHANGUNG	SUSPENSION TRASERA 61
E1	17	MANUBRIO E COMANDI	HANDLEBAR AND CONTROLS	GUIDON ET COMMANDES	LENKER UND STEUERORGANE	MANILLAR Y MANDOS 63
E3	18	FRENO IDRAULICO POSTERIORE	REAR HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE	HINTERBREMSE	FRENO IDRAULICO TRASERO 65
E7	19	PANNELLI LAT., PARAFANGHI, SELLA	SIDE PANELS, FENDERS, SEAT	PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE	STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL	PANELES, GUARDABARROS, SILLIN 69
E9	20	SERBATOIO	GAS TANK	RESERVOIR	KRAFTSTOFFBEHALTER	DEPOSITO 71
E11	20A	SERBATOIO MAGGIORATO	LARGER TANK	RESERVOIR DE PLUS GRANDE CAPACITE	UEBERDIMENSIONIERTER BEHAELTER	DEPOSITO AMPLIADO 73
E13	21	SCARICO	EXHAUST SYSTEM	TUYAU D'ÉCHAPPEMENT	AUSPUFFROHR	TUBO DE ESCAPE 75
E15	22	FRENO IDRAULICO ANTERIORE	FRONT HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE AVANT	VORTERBREMSE	FRENO IDRAULICO DELANTERA 77
F1	22A	RUOTA ANTERIORE	FRONT WHEEL	ROUE AV.	VORTERRAD	RUEDA DELANTERA 79
F5	23	RUOTA POSTERIORE	REAR WHEEL	ROUE ARRIERE	HINTERRAD	RUEDA TRASERA 83
F9	24	DECALCOMANIE	TRANSFER	DECALCOMANIE	ABZIEHBILD	CALCOMANIA 87
M1	25	CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA	DONNEES TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	FICHA TECNICA 88
G1		INDICE NUMERICO PROGRESSIVO				





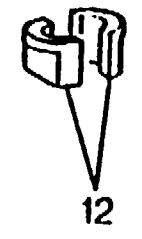
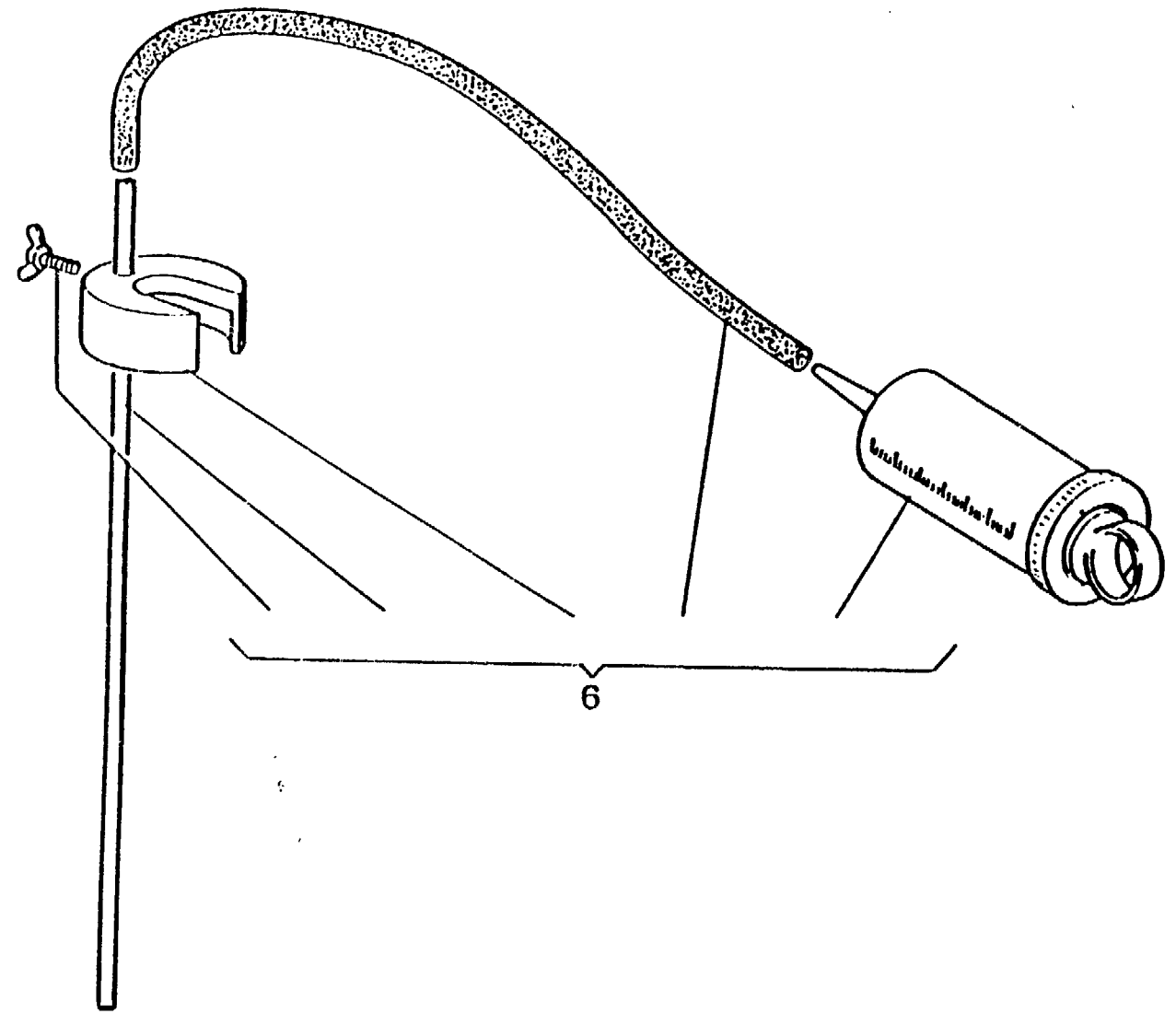
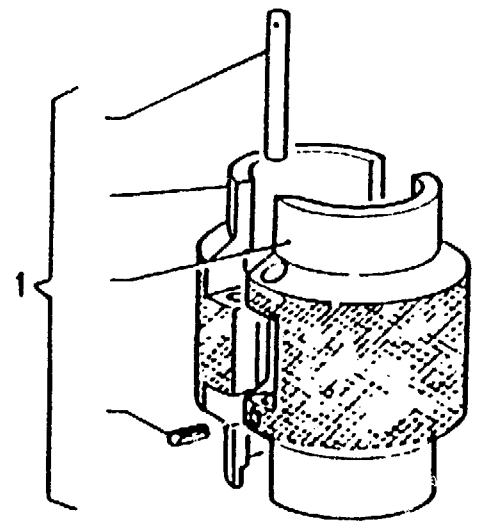
**ATTREZZI DI ASSISTENZA - SERVICE TOOLS
OUTILS D'ASSISTANCE - HILFAUSRUSTUNG
HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA**

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

1

**CR
125 / 92**

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 40907	Estrattore rotore alternatore	Puller, alternator rotor	Extracteur rotor alternateur	Auszieher Rotor Alternator	Extractor rotor encendido	1	
	2	8000 43719	Attrezzo mont. alb. motore nel carter sinistro	Installing tool, crankshaft left	Outil pour montage vilebrequin dans le demicarter G.	Werkzeug für Montage Motorwelle im linken Kulbelgehäuse	Herramienta mont. eje motor en el carter izq.	1	
	3	8000 43718	Attrezzo separaz. semicarter e smont. albero motore	Crankcase splitting tool and crankshaft disassembly	Outil pour demontage carters et vilebrequin	Werkzeug für Trennung Gehäusehälfte und Demontage Motorwelle	Herramienta semi - carter	1	
	4	8000 43720	Estrattore per cuscinetto albero com. cambio	Puller, gear shifter cam ball bearing	Extracteur pour roulement	Werkzeug für Lager, Scaltwelle	Extractor coijneteje cambio	1	
	5	8000 43823	Estrattore cuscinetto a rullini alb. primar.	Puller, mainshaft needle bearing	Extracteur pour roulement à aiguilles	Werkzeug für Rollenlager, Primärwelle	Extractor coijneteeje de rulos eje principal	1	
	6	8000 43824	Estrattore per cuscinetti a rullini rinvio comando valvola, cuscinetto pompa acqua e comando valvola	Puller, exhaust valve layshaft needle bearings, water pump shaft ball bear. and exhaust valvedrive regulator ball bear.	Extracteur pour coquillé à aiguille renvoi com. soupape, palier pompe et renvoi com. soupape	Werkzeug für Rollenlager, Vorgelege, Ventilsteuerung Lager, Wasserpumpe und, Vorgelege	Extractor cjinete de rulos mando valvula y bomba agua	1	
	7	8000 33055	Estrattore anello di tenuta albero pompa acqua	Extracor for seal ring water pump	Extrac. pour bague d'étench. pompa a eau	Werkzeug für Dichtungsring, Wasserpumpe	Extractor anillo de retencion eje bomba agua	1	
	8	8000 46412	Attrezzo controllo distanza tra valvola di scaricarico e pistone	Control tool between relief valve and piston	Outil controle écartement soupape décharge et piston	Werkzeug für Abstandskontrolle zwischen Auslassventil un kolben	Herramienta control valvula	1	
	9	1519882-01	Chiave fiss. nipples	Wrench for nipples	Clé pour nipples	Nippelschluessel	Llave fijacion niples	1	
	10	1519847-01	Gancio per molle	Hook	Crochet	Haken	Gancho	1	
	11	8000 66802	Chiave 15-27	Nipples	Nipples	Nippel	Niples	1	





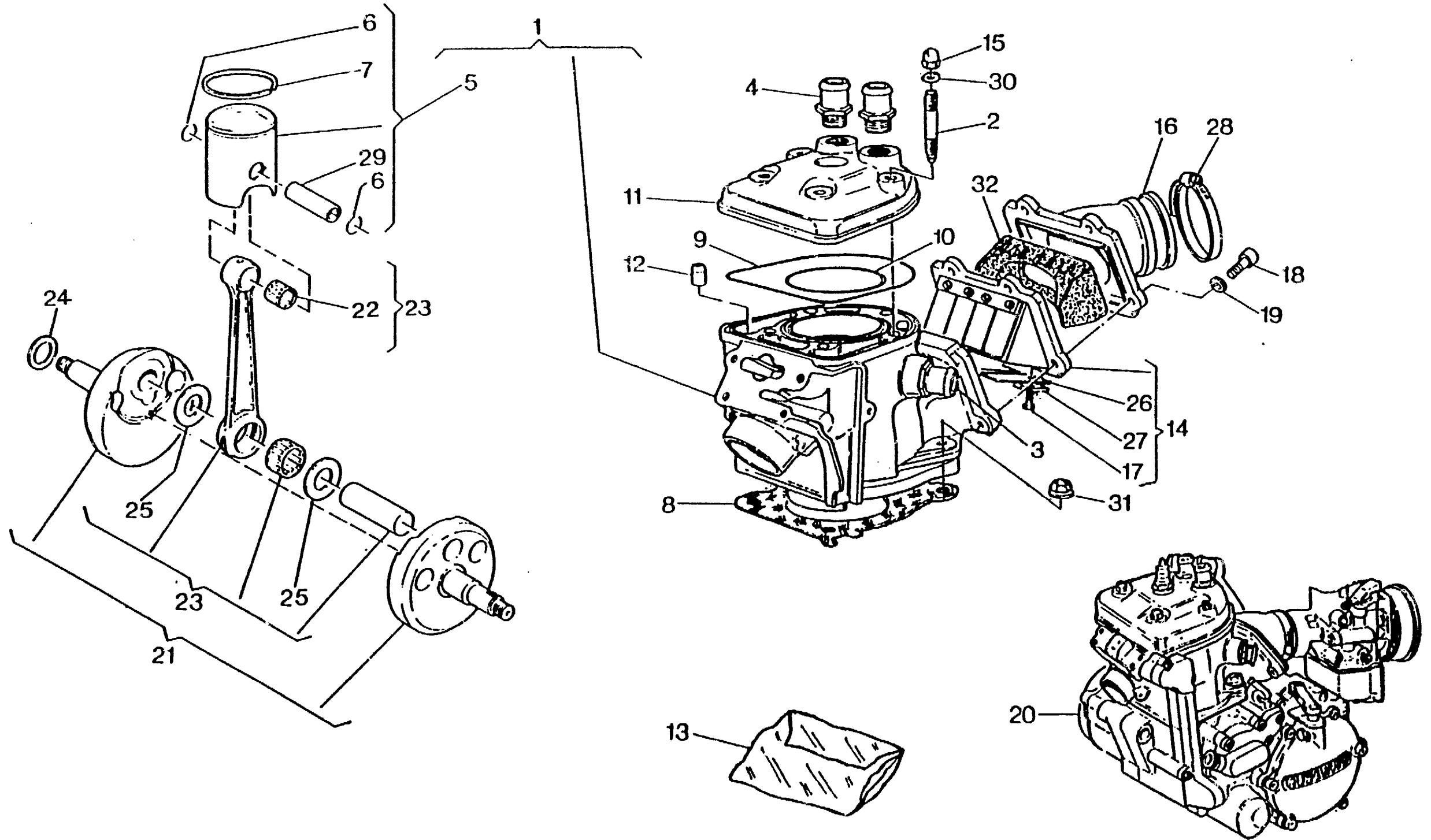
ATTREZZI DI ASSISTENZA SOSPENSIONE ANTERIORE- FRONT FORK SERVICE TOOLS
OUTILS D'ASSISTANCE SUSPENSION AVANT - HILFAUSRUSTUNG VORDERTELESKOPGABEL
HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA SUSPENSION DELANTERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

1A

CR
125 / 92

Note Notes Mark Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 72213	Atrezzo mont. paraolio compl.	Oil seal installing tool assy	Outil montage pare-huile compl.	Werkzeug Montage Ölschutz kp	Herr. Mont. para-aceite compl.	1	
	6	8000 72217	Atrezzo livello olio compl.	Oil level tool assy	Outil niveau huile compl.	Werkzeug Niveau Öl	Herramienta nivel aceite	1	
	12	8000 72223	Semiganasce per morsa	Jaw	Mâchoire	Zusatzbacke	Tenaza	1	
	13	8000 72224	Ferma lamelle	Retainer	Arret	Klammer	Broche	1	





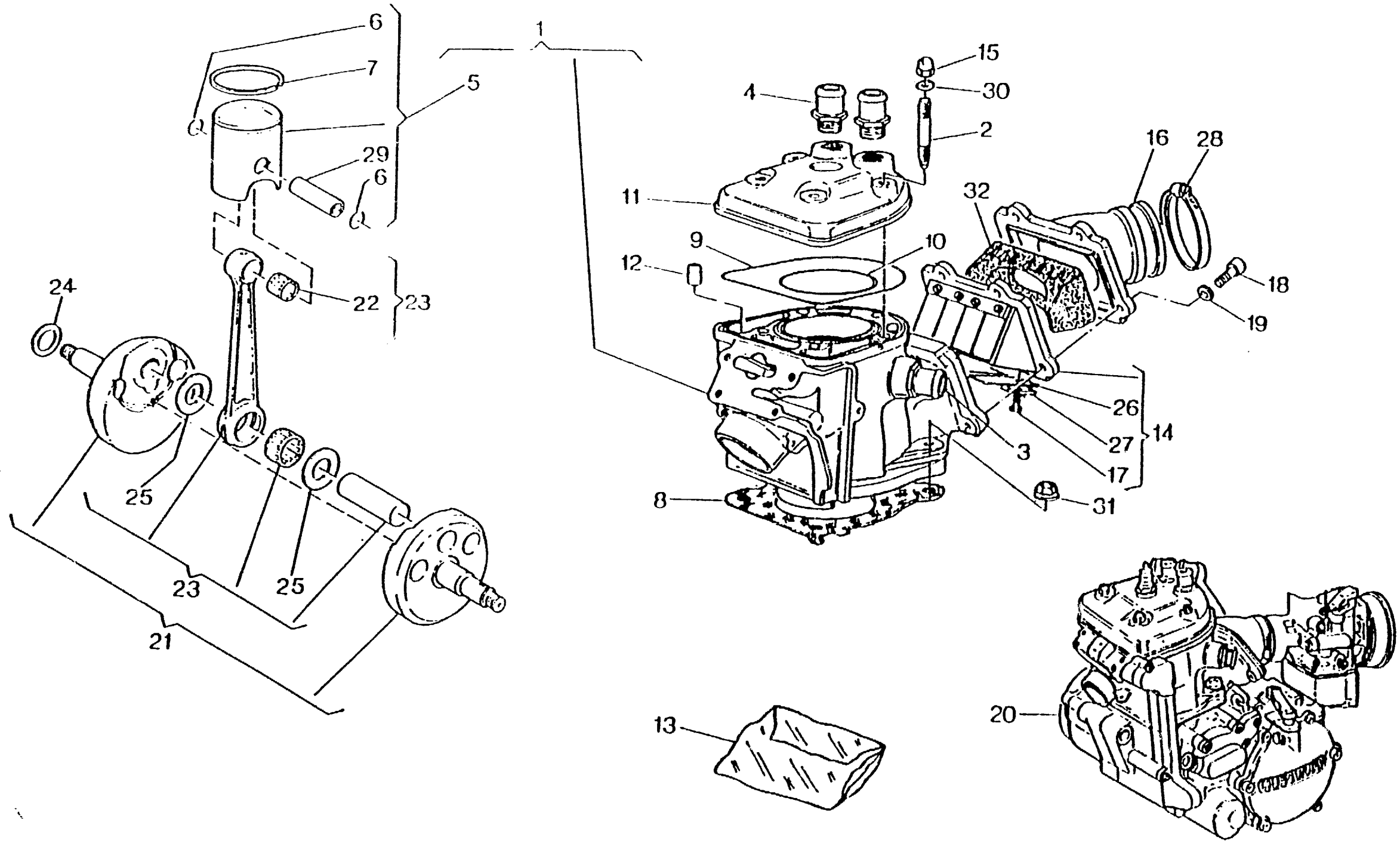
TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT
 CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE
 CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

2

CR
125 / 92

Note Notes Mark Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code Nr. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 70228	Cilindro completo	Cylinder assy	Cylindre compl.	Zylinder kpl.	Cilindro compl.	1	
	2	8000 59551	Prigioniero	Stud bolt	Prisonnier	Stiftschraube	Prisionero	5	
	3	8000 52704	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	1	
	4	8000 63885	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	2	
	5	8000 70212/1	Pistone completo A/B ø 55,945 + 55,955	Compl. piston	Piston complet	Kolbe, kpl.	Pistón completo	1	
	5	8000 70212/2	Pistone completo C/D ø 55,955 + 55,965	Compl. piston	Piston complet	Kolbe, kpl.	Pistón completo		
	5	8000 70212/3	Pistone completo E/F ø 55,965 + 55,975	Compl. piston	Piston complet	Kolbe, kpl.	Pistón completo		
	6	8000 34358	Anellino ritegno spinoto	Circlip	Bague d'arret	Federring	Anillo de retención	2	
	7	8000 53227	Segmento	Circlip	Segment	Kolbenring	Segmento	1	
	8	80A0 62227	Guarnizione Sp. 0,3 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	8	80B0 62227	Guarnizione Sp. 0,4 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta		
	8	80C0 62227	Guarnizione Sp. 0,5 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta		
	8	80D0 62227	Guarnizione Sp. 0,6 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta		
	9	80E0 62227	Guarnizione Sp. 0,8 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta		
	9	8000 62228	Anello OR	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR	1	
	10	8000 39630	Anello OR	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR	1	
	11	8000 70229	Testa cilindro	Cylinder head	Culasse cylindre	Zylinderkopf	Culada cilindro	1	
	12	8000 38535	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4	
	13	8000 66267	Gruppo guarn. ed anelli di tenuta motore	Engine seal set	Jeu joints moteur	Dichtungssatz Motor	Grupo juntas		
	14	8000 71229	Valvola di aspirazione completa	Inlet valve assy	Soupape d'aspiration compl.	Einlassventil kpl.	Válvula de aspiración compl.	1	
	15	60N1 15095	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	16	8000 72345	Raccordo carburatore	Union	Raccord	Vergaseranschluss	Empalme	1	
	17	8A00 61102	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	8	
	18	60N10 2487	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	5	
	19	60N1 15503	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	5	





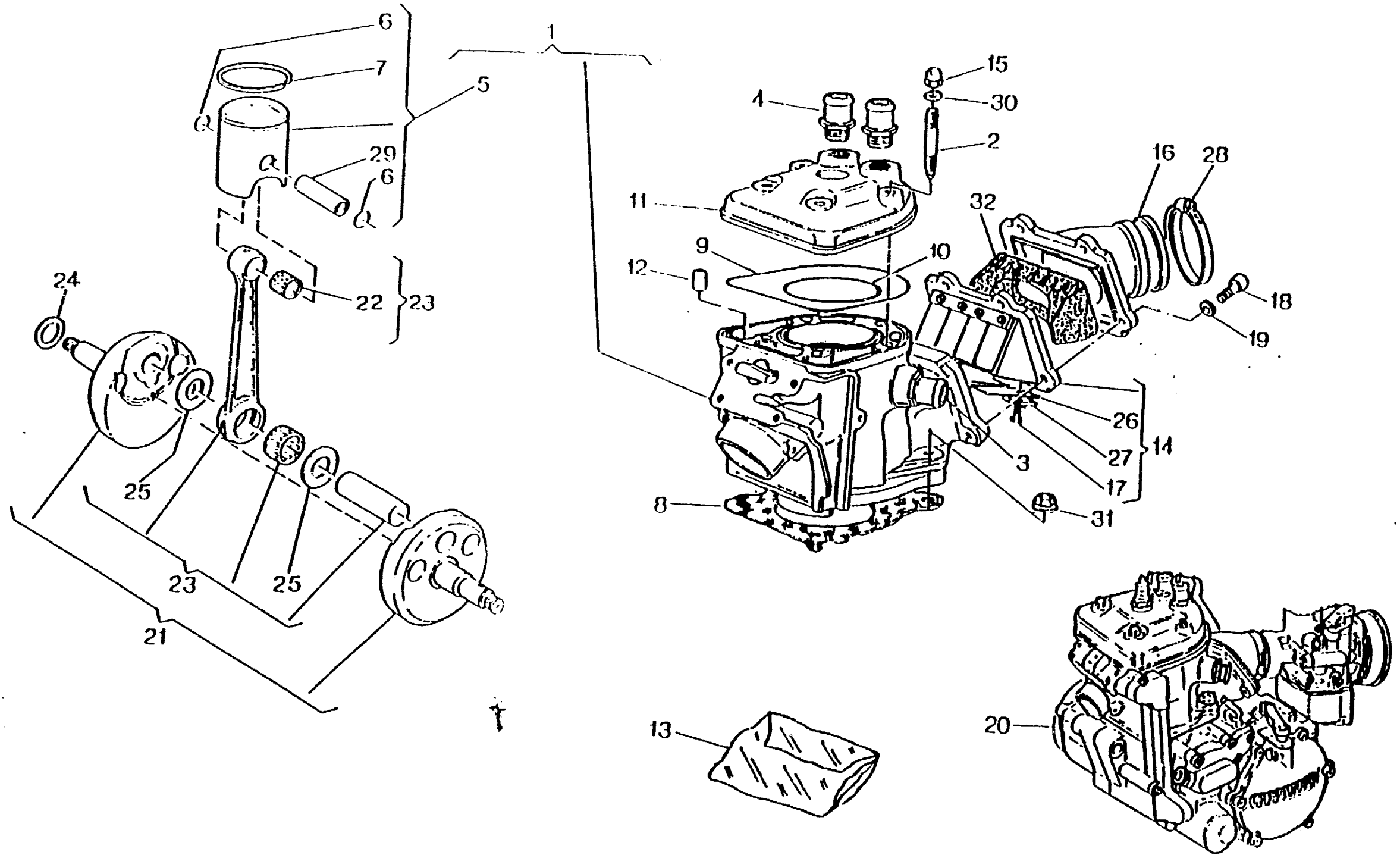
TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT
CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE
CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

2

CR
125 / 92

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	20	800L 70346	Motore completo di carbur., leve avviam., comando cambio frizione candela	Engine assy with carbure., starting lever gearbox, clutch control lever, spark plug	Moteur complet de carburateur, leviers demarrage, commande changement de vitesse embrayage et bougie	Motor mit Vergaser, Anlasser, Schalthebel Kupplung und Zündkerze kpl.	Güepial compl.		
	21	8000 64139	Compl. albero motore	Crankshaft assy	Vilebrequin compl.	Kurbewelle kpl.	Cigüeñal compl.	1	
	22	8000 21929	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadeikafig	Cojinete	1	
	23	8000 67239	Biella motore completo	Connecting rod compl.	Bielle compl.	Pleuelstange kpl.	Biela motor completa	1	
	24	80B0 11794	Rosetta di rasamento Sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		
	24	80C0 11794	Rosetta di rasamento Sp. 0,4 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	24	80D0 11794	Rosetta di rasamento Sp. 0,5 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		
	24	80E0 11794	Rosetta di rasamento Sp. 0,6 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		
	25	8000 32231	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	26	8000 67576	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	2	
	27	8000 69171	Piastrina	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	2	
	28	8000 27521	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	1	
	29	8000 42215	Spinotto	Pin	Gudgeon	Bolzen	Perno	1	
	30	8000 39335	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	5	
	31	8000 54700	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	32	8000 65302	Inserto	Inlet	Piece	Einlass	Inserto	1	





**TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT
CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE
CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS**

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

2

CR
125 / 92

La sottoriportata tabella elenca i possibili accoppiamenti che consentono di ottenere il corretto gioco radiale di 0,002+0,010 mm

The table hereunder shows the possible coupling which allow to obtain a radial clearance of 0,002+0,010 mm

Le tableau ci-dessous indique tous les couples possibles permettant d'obtenir le jeu radial exact de 0,002+0,010 mm

Die folgende Tabelle gibt die möglichen Verbindungen an für das genaue Radialspiel von 0,002+0,010 mm

La tabla que se da a continuación lista los acoplamientos posibles que permiten obtener el juego radial correcto de 0,002+0,010 mm

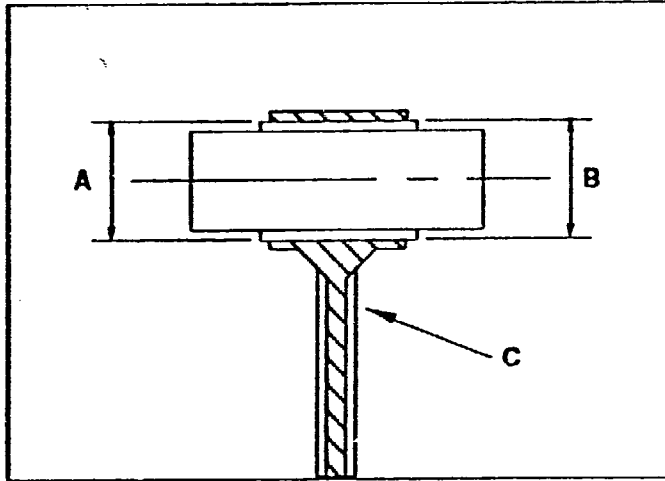
C: colore di selezione biella

C: rod selection colour

C: couleur de sélection bielle

C: Wahlfarbe der Pleuelstange

C: color de selección biela



Colore di selezione foro «A» piede di biella (mm) Hole selection colour «A» connecting rod small end (mm) Couleur de sélection trou «A» pied de bielle (mm) Wahlfarbe der Bohrung «A» Pleuelstangenkopf (mm) Color de selección «A» pie de biela (mm)	Selezione gabbia a rullini «B» Cage selection «B» Sélection cage à rouleaux «B» Wahlnadelkäfig «B» Selección jaula de agujas «B»
Giallo - Yellow - Jaune - Gelb - Amarillo 19,994 + 19,996	- 3 + - 5
Verde - Green - Vert - Grün - Verde 19,996 + 19,998	- 3 + - 5
Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco 19,998 + 20,000	- 1 + - 3 - 2 + - 4
Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 20,000 + 20,002	0 + - 2 - 1 + - 3
Rosso - Red - Rouge - Rot - Rojo 20,002 + 20,004	0 + - 2

Qualora, in sede di revisione del motore, si dovesse riscontrare un gioco radiale superiore al limite ammesso di 0,015 mm e non fosse più visibile il contrassegno del colore sullo stelo della biella, rilevare il diametro «A» del piede di biella e, in base a questo, montare la gabbietta appropriata.

NOTA: Nel richiedere la gabbia a rullini, specificare la selezione.

When overhauling, should a radial clearance greater than the consented limit of 0.015 mm be noticed and the colour mark under the connecting rod small end is no more visible, collect the connecting rod small end «A» diameter and assemble the right cage according to it.

NOTE: When requesting the cage, specify the selection.

Si en révisonnant le moteur on trouve un jeu radial supérieur à la limite admise de 0,015 mm et le marque de la couleur n'est plus visible sur la tige de bielle, enregistrer le diamètre «A» du pied de bielle et assembler la cage exacte selon ce diamètre.

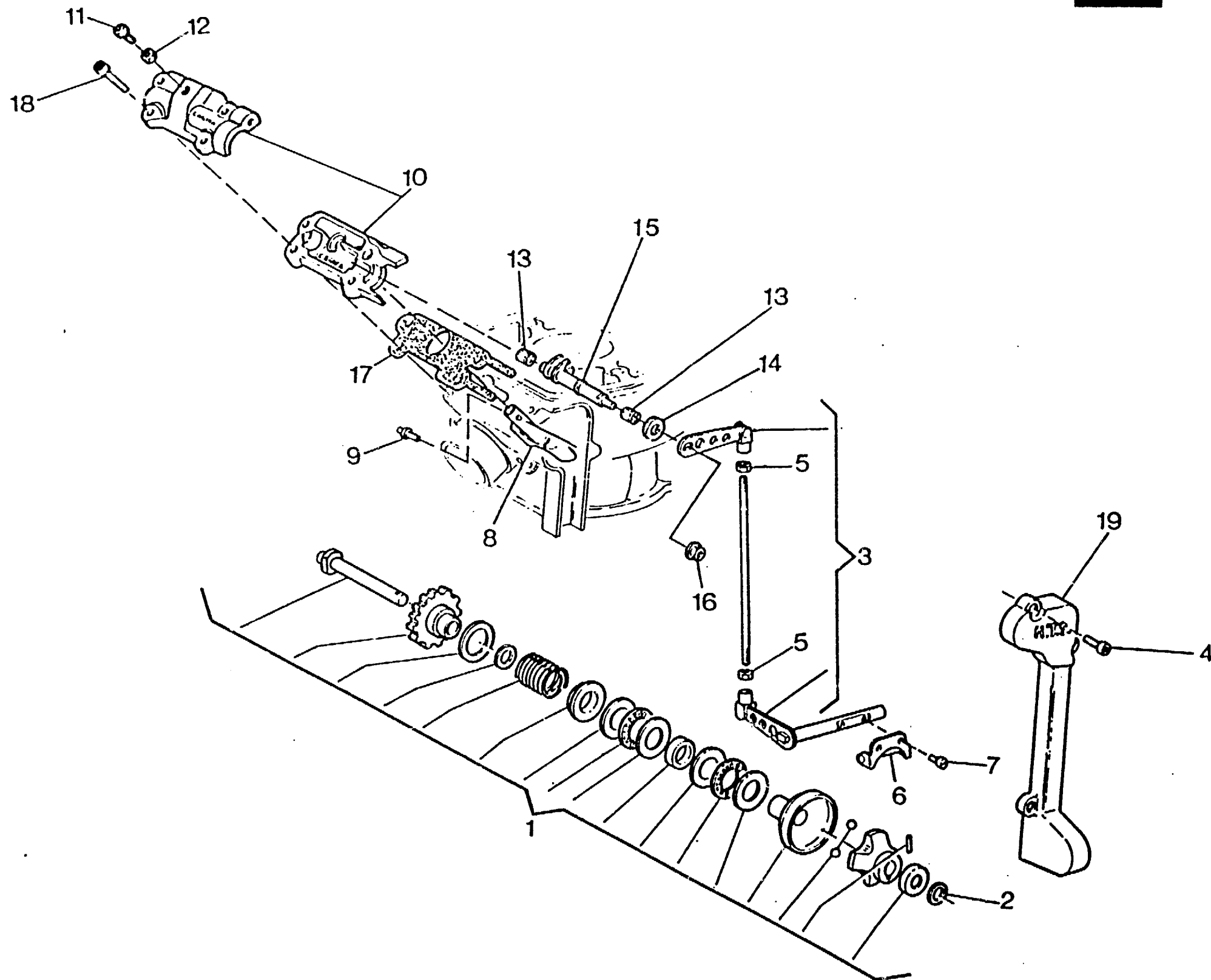
NOTA: En demandant la cage à rouleaux, spécifier la sélection.

Falls bei Motorprüfung das Radialspiel über das zugelassene Mass von 0,015 mm sein sollte und das Farbkennzeichen an der Pleuelstange nicht mehr sichtbar ist, wird der «A»-Durchmesser des Pleuelstangenkopfes gemessen und aufgrund dessen der geeignete Nadelkäfig montiert..

BEMERKUNG: Bei Anfrage den genauen Wahlnadelkäfig angeben.

En el caso que, cuando inspeccione el motor, encuentre un juego radial superior al límite admitido de 0,015 mm y no resultara más visible la señalización del color en el vástago de la biela, registre el diámetro «A» del piede biela y, sobre la base de este dato, monte la jaula adecuada.

NOTA: cuando pida la jaula de agujas, especifique la selección.





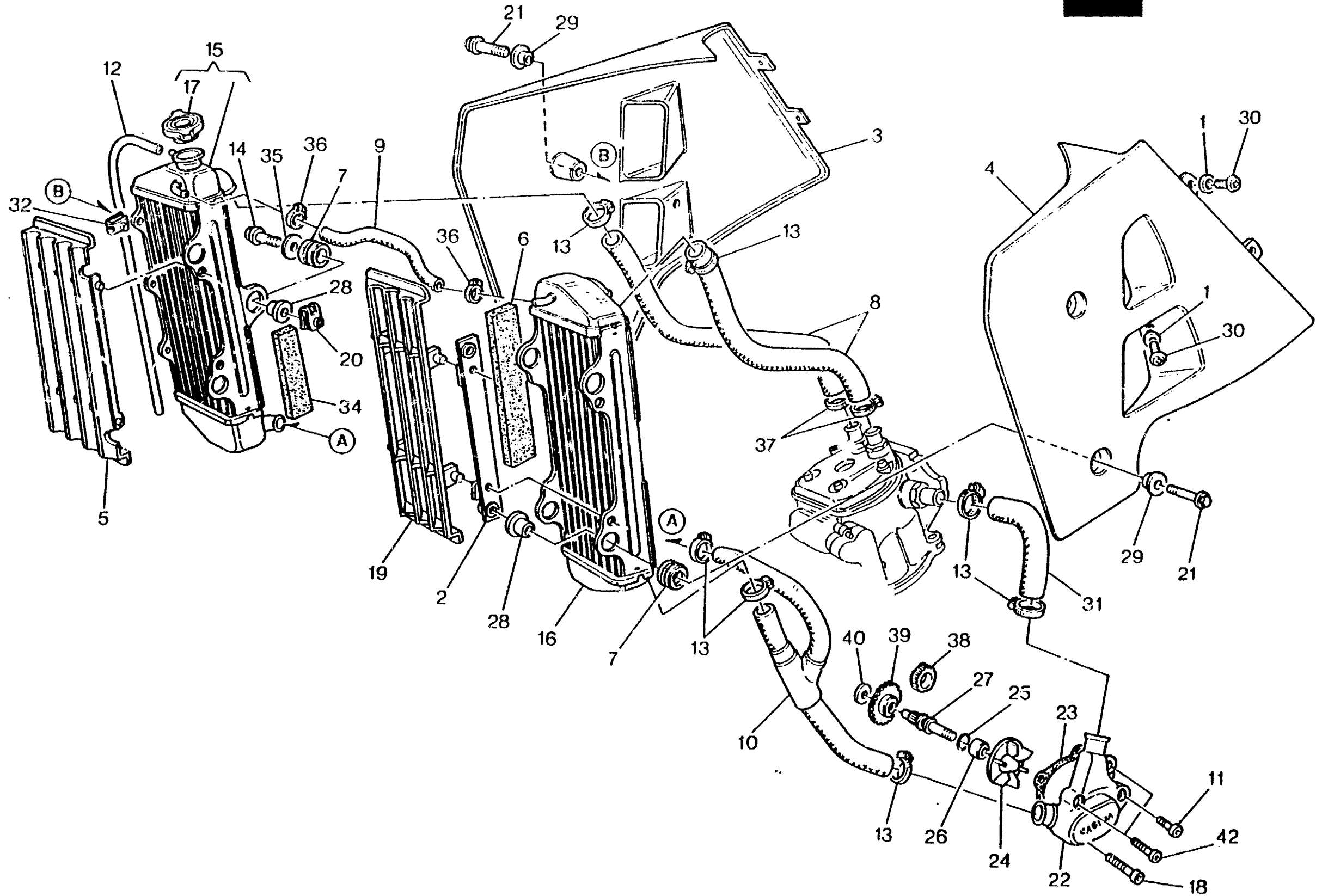
H.T.S. - H.T.S.
H.T.S. - H.T.S.
H.T.S.

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

3

CR
125 / 92

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validität Gültig Validez
	1	8000 64302	Regolatore comando valvola	Valve drive regulator	Registre com. soupape	Regler für Abzapventilantrieb	Regularizador mando vál..	1	
	2	8000 34292	Rosetta di rasamento Sp. 0,3 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	2	80A0 34292	Rosetta di rasamento Sp. 0,4 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		
	2	80B0 34292	Rosetta di rasamento Sp. 0,5 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		
	2	80C034292	Rosetta di rasamento Sp. 0,6 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		
	3	8000 48957	Leveraggio completo	Lever assy	Levier compl.	Hebel kpl.	Palanca compl.	1	
	4	60N10 7330	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	3	
	5	60N1 15031	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	6	8000 35620	Forcella comando valvola	Toggle valve drive	Fourchette compl. soupape	Wippschalter	Horquilla	1	
	7	60N10 2870	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	8	8000 42240	Valvola di scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslass Ventil	Válvula de escape	1	
	9	8000 36334	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	10	8000 38265	Supporto leva com. valvola compl. di coperchio	Bearing valve operating lever compl. cover	Support levier de comande soupape compl. de couvercle	Halter Hebeischaltungsventil mit Deckel	Soporte	1	
	11	60N10 7330	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	12	60N1 15032	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	13	8000 31748	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkafig	Cojinete de rodillos	2	
	14	8000 64296	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	15	8000 48954	Perno com. valvola	Pin	Pivot	Stift	Perno	1	
	16	8000 42278	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	17	80A0 38419	Guarnizione Sp. 0,3 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	17	80B0 38419	Guarnizione Sp. 0,4 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta		
	17	80C0 38419	Guarnizione Sp. 0,5 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta		
	17	80D0 38419	Guarnizione Sp. 0,6 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta		
	17	80E0 38419	Guarnizione Sp. 0,7 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta		
	17	80F0 38419	Guarnizione Sp. 0,8 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	18	60N10 2489	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	
	19	8000 64324	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	





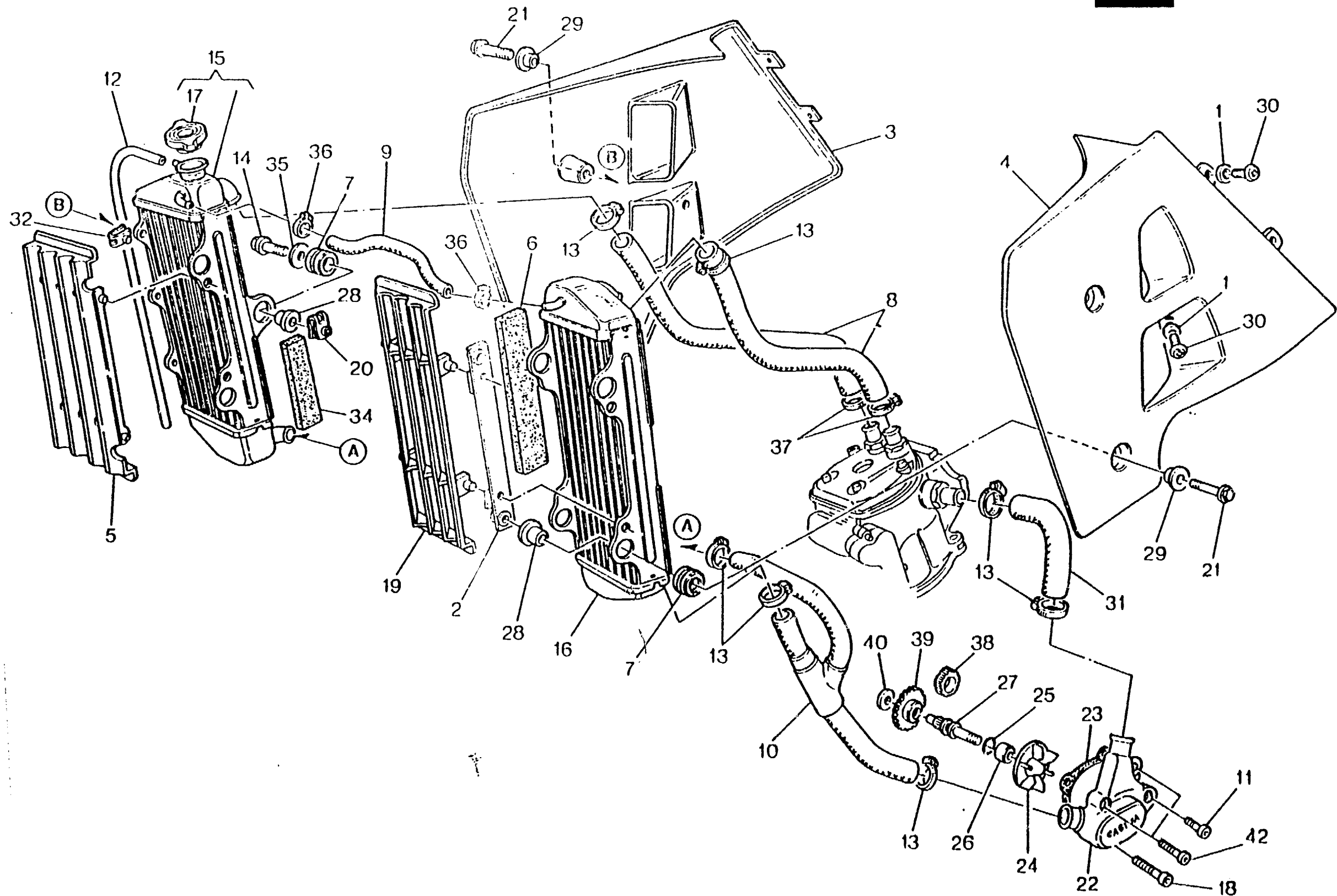
RAFFREDDAMENTO - COOLING
REFROIDISSEMENT - WASSERKÜHLUNG
ENFRIAMIENTO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

4

CR
125 / 92

Note Notes Mark Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 56359	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	2	8000 66822	Staffa	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	1	
	3	8000 70203	Fianchetto destro	Right side panel	Flanc droit	Rechte Flanke	Lateral derecho	1	
	4	8000 64530	Fianchetto sinistro	Left side panel	Flanc gauche	Linke Flanke	Lateral izquierdo	1	
	5	8000 60165	Griglia destra	R. grid	Grille D.	R. Rost	Parrilla Der.	1	
	6	8000 65488	Spessore elastico	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Espesor	1	
	7	8000 59803	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	6	
	8	8000 67318	Condotto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	2	
	9	8000 43716	Condotto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	10	8000 67319	Condotto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	11	60N10 2511	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	12	800L 43715	Tubo sfciato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	13	8000 35751	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	8	
	14	8000 62728	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6	
	15	8000 65102	Radiatore destro .	Right radiator	Radiateur droit	Rechter Kühler .	Radiador derecho	1	
	16	8000 65101	Radiatore sinistro	Left radiator	Radiateur gauche	Linker Kühler	Radiador izquierdo	1	
	17	8000 43714	Tappo radiatore	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	18	60N10 2516	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	19	8000 64565	Griglia sinistra	L. grid	Grille G.	L. Rost	Parrilla Izq.	1	
	20	8000 46893	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	6	
	21	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	22	800L 52609	Coperchio pompa	Pump cover	Couvercle pompe	Pumpendeckel	Tapa bomba	1	
	23	8A00 39916	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	24	8000 38552	Girante	Rotor	Couronne	Lauftrad	Rotor	1	
	25	8000 34083	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
	26	8000 38216	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	





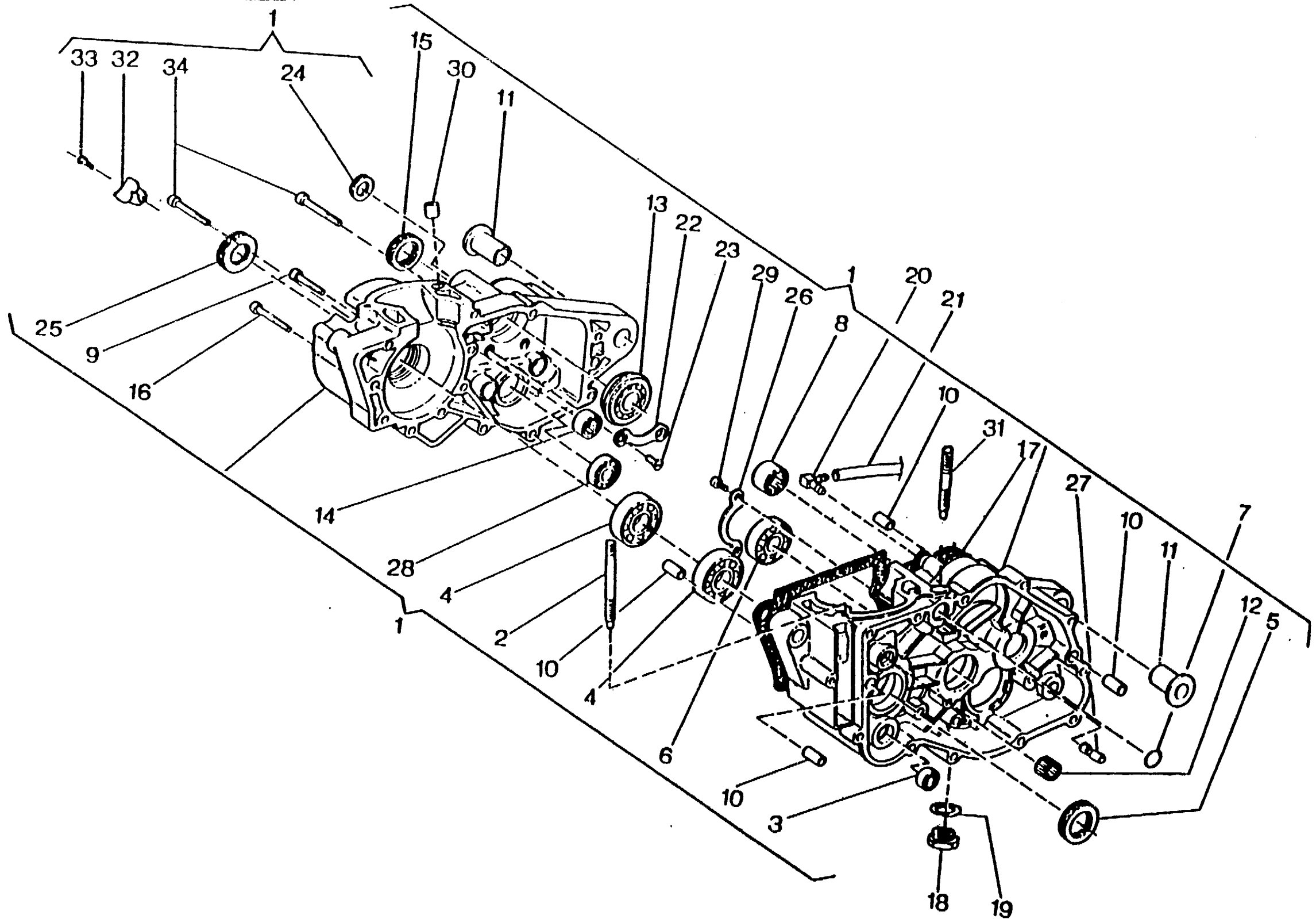
RAFFREDDAMENTO - COOLING
REFROIDISSEMENT - WASSERKÜHLUNG
ENFRIAMIENTO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

4

CR
125 / 92

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.ty M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	27	8000 38550	Alb. rinvio com. pompa	Counter shaft	Arbre de renvoi	Vorgelegewelle	Eje de reencío	1	
	28	8000 59802	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	6	
	29	8000 65430	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo	4	
	30	8000 62725	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	
	31	8000 67320	Condotto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	32	8000 60873	Dado a graffetta	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	34	8000 60926	Spessore elastico	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Espesor	1	
	35	8000 59801	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	6	
	36	8000 56462	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	2	
	37	8000 46881	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	2	
	38	8000 38549	Pignone comando albero Z=19	Pinion	Pignon	Ritzel	Engranaje	1	
	39	8000 38551	Ingranaggio comando pompa Z=32	Gear with pump	Engrenage et pompe	Zahrad mit Pumpen	Engrnaje	1	
	40	80B0 31756	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	42	60N10 2515	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	





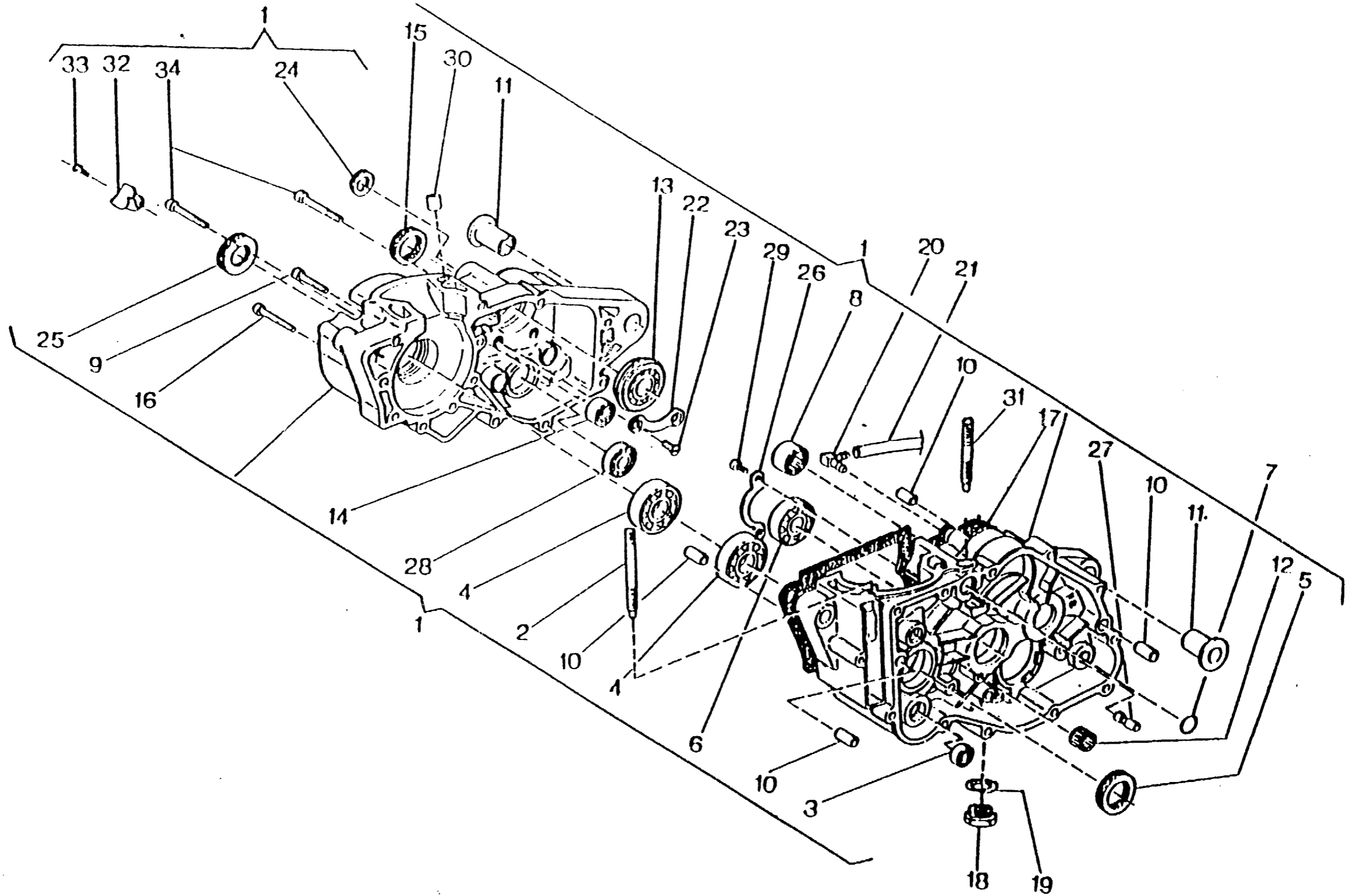
**BASAMENTO - CRANKCASE
CARTER - GEHAUSE
BANCADA**

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

5

**CR
125 / 92**

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	80A0 64119	Carter accoppiati compl.	Crankcase assy	Carters assemblé compl.	Kürbelgehäuse kpl.	Carter motor compl.	1	
	2	8000 34204	Prigioniero	Stud bolt	Prisonnier	Stiftschraube	Prisionero	2	
	3	80000 6597	Cuscinetto a sfere per regolatore com. valvola	Ball bearing valve drive regulator	Roulement	Lager	Coijenete de balas	1	
	4	8000 38516	Cuscinetto a sfere per albero motore	Ball bearing , crankshaft	Roulement	Lager	Coijenete de balas	2	
	5	8000 32389	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	6	8000 10290	Cuscinetto a sfere per albero primario	Ball bearing main shaft	Roulement	Lager	Coijenete de balas	1	
	7	8000 36380	Anello OR	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR	1	
	8	8000 36440	Cuscinetto a rullini per albero secondario	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkafig	Cojinete	1	
	9	60N10 2512	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	9	
	10	80000 7719	Bussola di riferimento	Bushing	Douille	Büchse	Manguito	4	
	11	8000 64433	Bussola asse rotazione forcellone	Bushing	Douille	Büshse	Manguito	2	
	12	8000 31748	Cuscinetto a rullini albero pompa acqua	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkafig	Cojinete	1	
	13	8000 34064	Cuscinetto a sfere per albero secondario	Ball bearing countershaft	Roulement	Lager	Coijenete de balas	1	
	14	8000 37138	Cuscinetto a rullini albero primario	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkafig	Cojinete	1	
	15	8000 36357	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	16	60N10 2514	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
	17	8000 53219	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	18	8000 11524	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon vidange huile	Stöpsel f. ölabblass	Tapón purga aceite	1	
	19	80000 6725	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	20	8000 19620	Raccordo sfato camera cambio	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	1	
	21	800L 45022	Tubetto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	22	8000 38518	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	23	8000 42643	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	24	8000 36653	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	25	8000 32389	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	





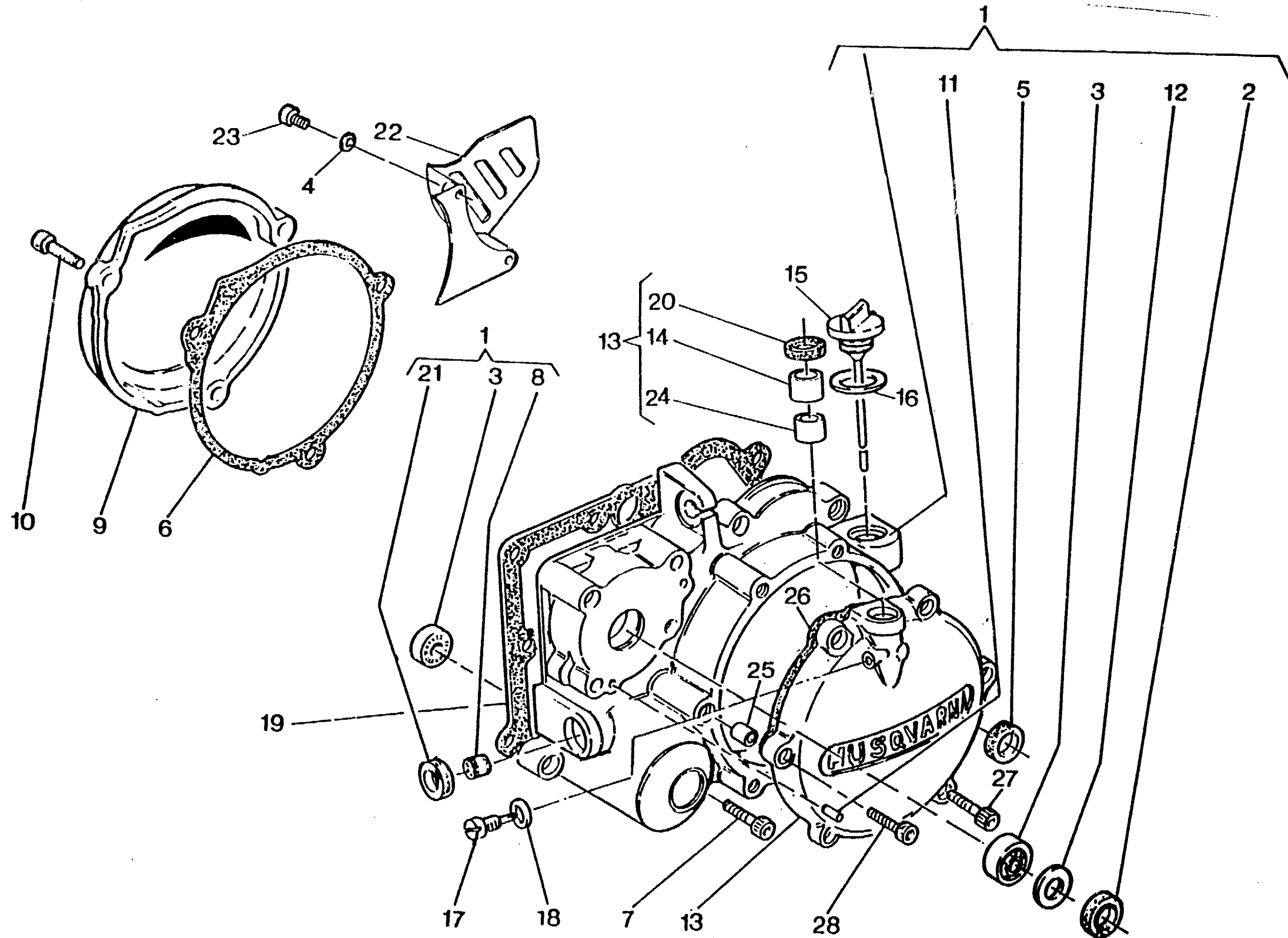
**BASAMENTO - CRANKCASE
CARTER - GEHAUSE
BANCADA**

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

5

**CR
125 / 92**

Note Notes Marka Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	26	8000 38515	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	27	8000 46860	Perno fermo selettore	Pin	Pivot	Stift	Perno	1	
	28	80000 2124	Cuscinetto a sfere per alb. com. forcelle cambio	Ball bearing, gear shifter cam	Roulement	Lager	Cajinete de balas	1	
	29	60N10 2505	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	30	8000 34475	Bussola	Bushing	Douille	Büchse	Manguito	1	
	31	8000 64122	Prigioniero	Stud bolt	Prisonnier	Stiftschraube	Prisionero	2	
	32	8000 37136	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	33	60N10 1077	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	34	60N10 2516	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	





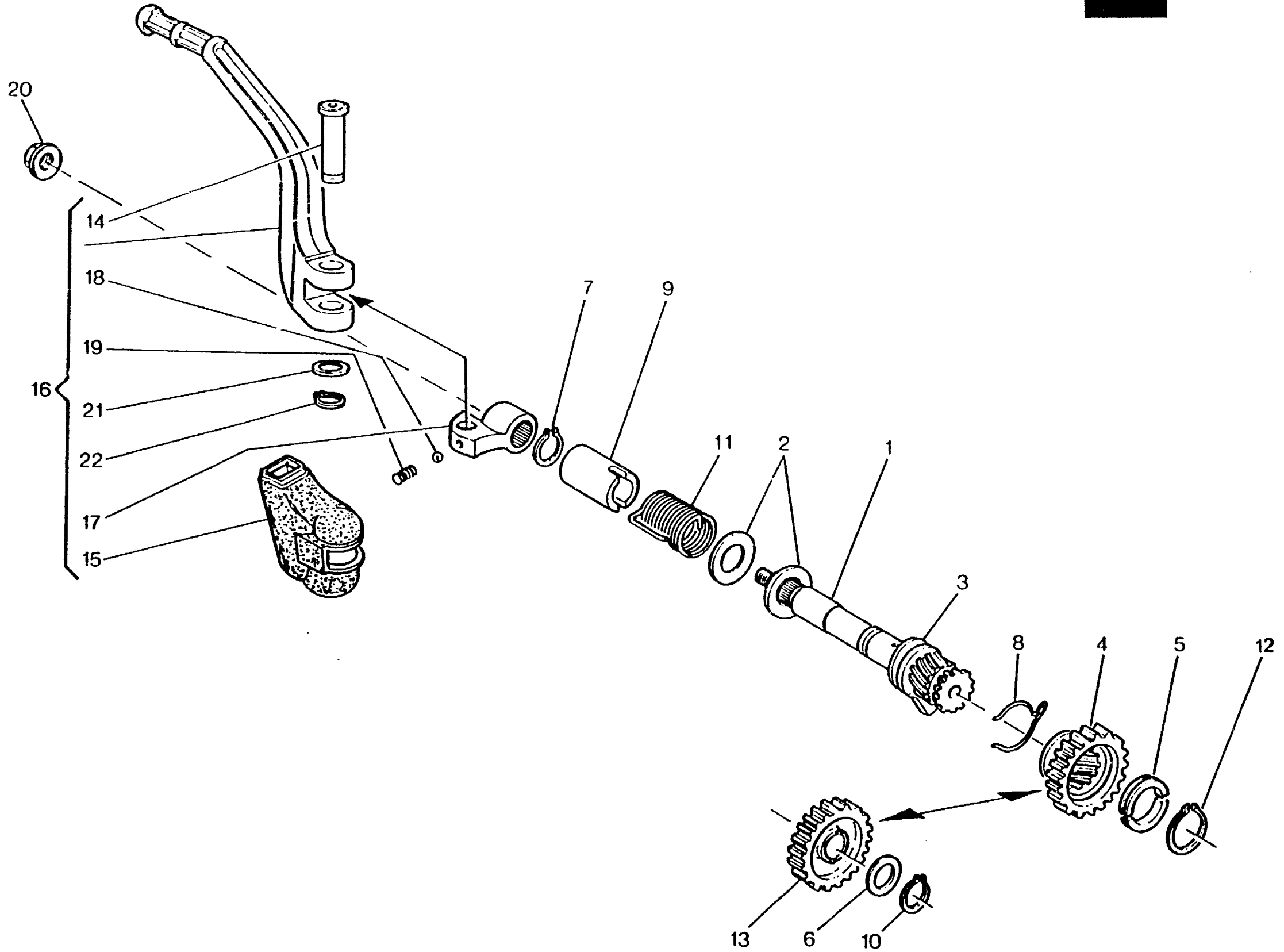
COPERCHI BASAMENTO - CRANKCASE COVERS
COUVERCLES CARTER - GEHAUSEDECKEL
TAPA BANCADA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

6

CR
125 / 92

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	80A0 64429	Coperchio carter sinistro	Cover left carter	Couvercle carter gauche	Deckel Linke carter	Juego tapa carter uzq.	1	
	2	8000 38215	Anello di tenuta pompa acqua	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Cajinete de balas	1	
	3	80000 6597	Cuscinetto a sfere albero pompa acqua e regolatore valvola di scarico	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas		
	4	60N1 15504	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	5	8000 34451	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	6	8000 40913	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	7	60N10 2509	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	9	
	8	8000 31748	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkafig	Cojinete	1	
	9	800L 54051	Coperchio volante	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	10	60N10 2509	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
	11	8000 38520	Spina	Pin	Goupille	Stift	Clavija	2	
	12	8000 44978	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	13	8000 64434	Coperchio frizione	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa accionamiento embrague	1	
	14	8000 51756	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkafig	Cojinete	1	
	15	8000 46965	Tappo per carico olio	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón intruduecion aceite	1	
	16	8000 27960	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	17	8000 51752	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	18	62N0 15575	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	19	8000 37135	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	20	8000 64435	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	21	8000 64296	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	22	8000 56834	Coperchio pignone	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	23	60N10 7335	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	24	8000 42244	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkafig	Cojinete	1	
	25	1617955 01	Bussola	Bushing	Douille	Büchse	Manguito	2	
	26	8000 64432	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	27	60N10 7335	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	28	60N10 2508	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	





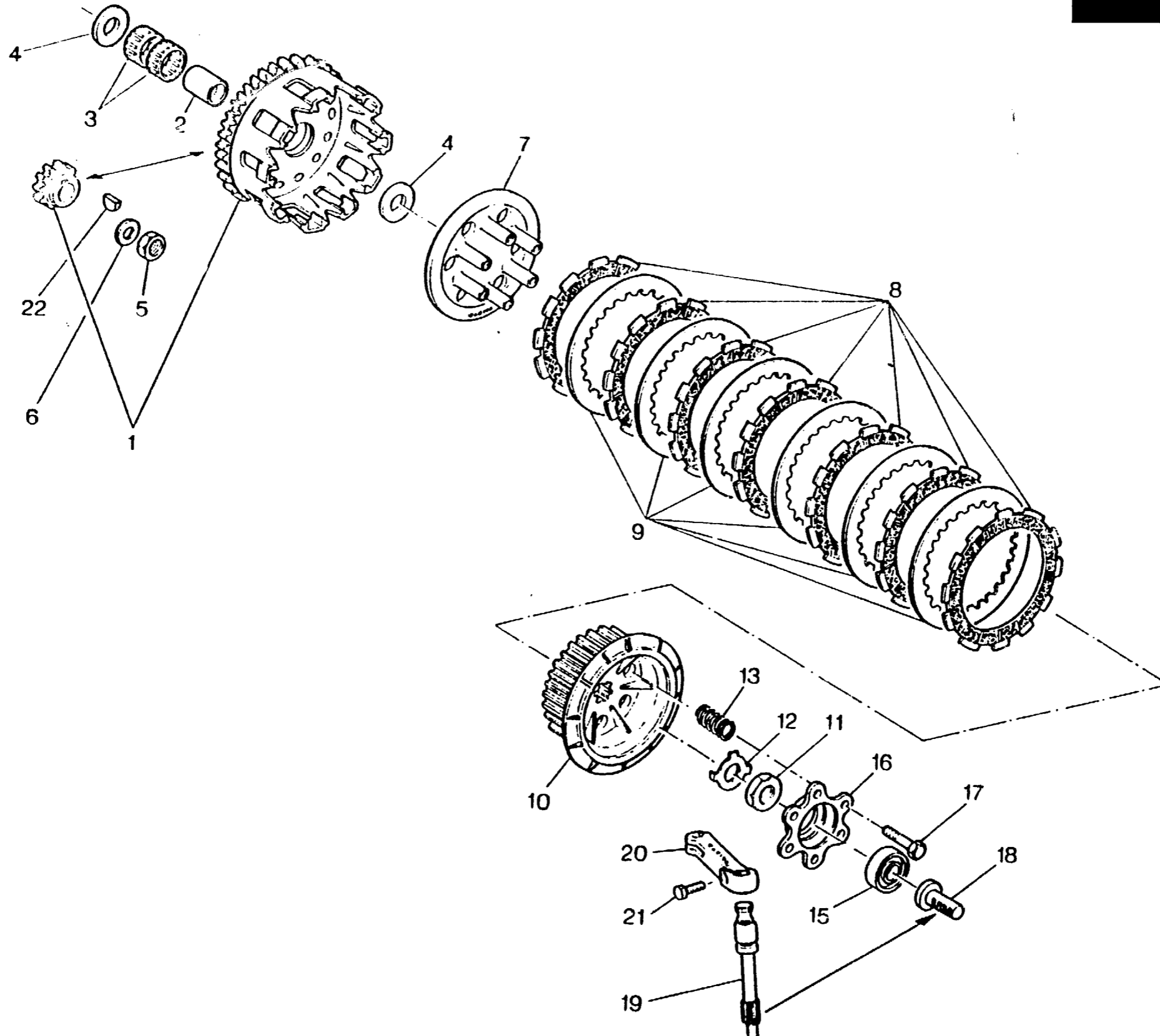
**AVVIAMENTO A PEDALE - KICK STARTER
PEDAL DE MISE EN MARCHE - ANLASSER
PUESTA EN MARCHA A PEDAL**

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

7

**CR
125 / 92**

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 38610	Albero avviamento	Starter crank shaft	Arbre de démarrage	Kickstarterwelle	Eje arranque	1	
	2	80C0 39338	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	3	80A0 10904	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	4	8000 38612	Ingranaggio Z = 25	Gear	Engrenage	Zahnrad	Engranaje	1	
	5	8000 38614	Semianello	Half ring	Démi anneau	Halbring	Semi anillo	2	
	6	80C00 4553	Rosetta di rasamento Sp. 0,6 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	6	80E00 4553	Rosetta di rasamento Sp. 0,8 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		
	7	60N2 21206	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
	8	8000 38613	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	9	8000 38616	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	10	60N2 21204	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
	11	8000 38615	Molla ritorno leva	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	12	60N0 21213	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
	13	8000 38617	Ingranaggio di rinvio Z = 25	Gear	Engrenage	Zahnrad	Engranaje	1	
	14	8000 38622	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	15	8000 38623	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	1	
	16	8000 69786	Leva avviamento completo	Starter lever assy	Levier démarrage compl.	Hebelanlasser kpl.	Palanca arranque compl.	1	
	17	8000 38620	Mozzetto	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	1	
	18	80N0 21507	Sfera 1/4"	Ball	Bille	Kugel	Esfera	1	
	19	8000 32203	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	20	8000 38624	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	21	80000 9671	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	22	60N2 21202	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	





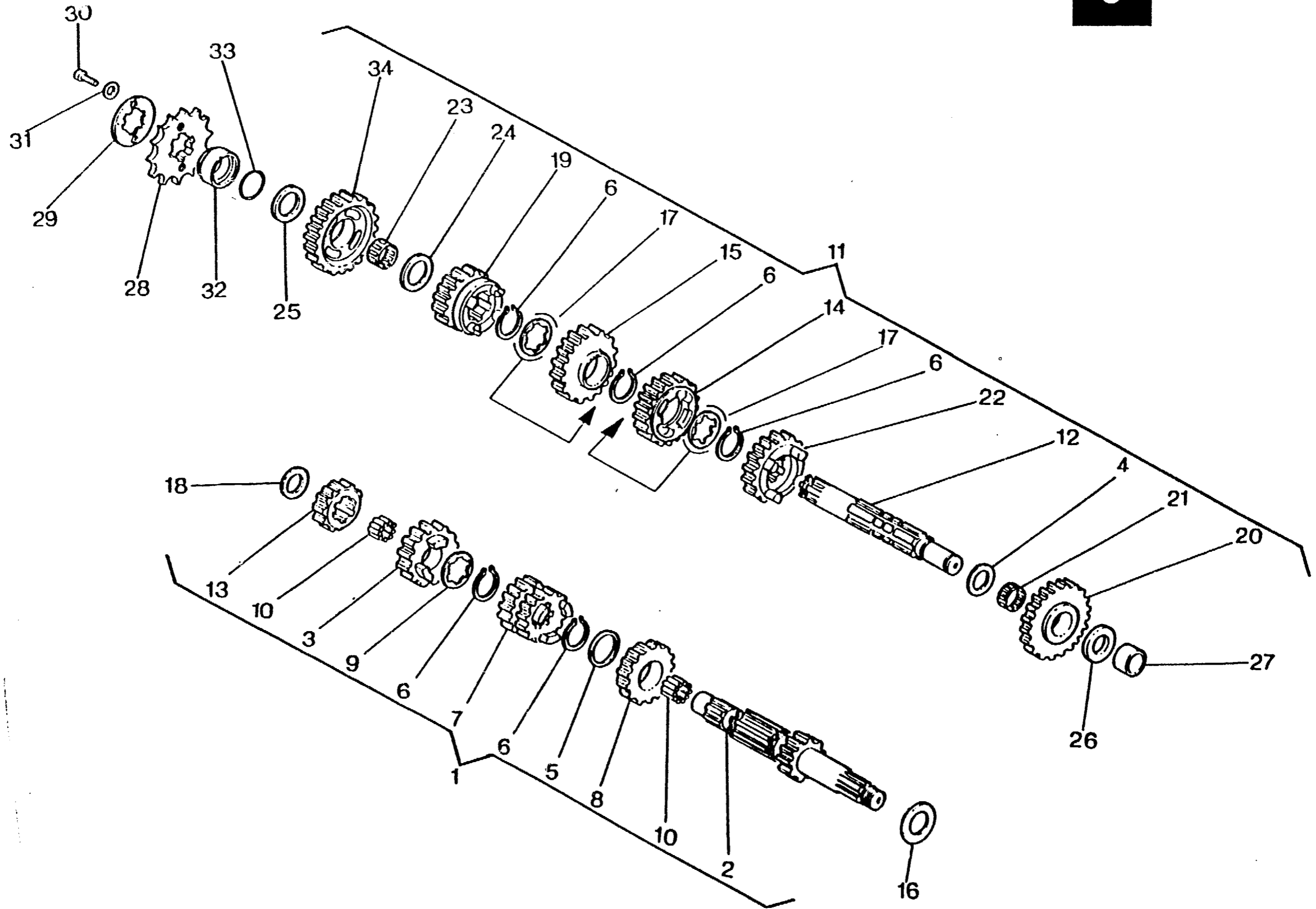
FRIZIONE, TRASM. PRIMARIA - CLUTCH, PRIMARY DRIVE
EMBAYAGE, TRANSMISS. PRIMARIE - KUPPLUNG, ERSTERANTRIEB
ENBRAGUE, TRANSM. PRIMARIA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

8

CR
125 / 92

Note Notes Mark Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 64304	Coppia ingranaggi trasm. primaria	Set of matched primary	Engrenages trans. prim.	Stirnradlerpaar	Copla engranaje trans. primaria	1	
	2	8000 34013	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	3	8000 25044	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete	2	
	4	8000 38388	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	5	8000 45062	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	6	8000 19563	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	7	8000 31813	Disco premifrizione	Disc	Disque	Scheibe	Disco	1	
	8	8A00 47282	Disco conduttore	Driving disc	Disque conducteur	Belagscheibe	Disco conductor	7	
	9	8000 33192	Disco condotto	Driven disc	Disque conduit	Stahlscheibe	Disco conducido	6	
	10	8000 38438	Mozzo portadischi	Clutch hub	Moyeu porte disque	Scheibenthalernabe	Porta discos	1	
	11	8000 38726	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	12	8000 38727	Rosetta di sicurezza	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	13	8000 63414	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	6	
	15	80000 1025	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	1	
	16	8000 48875	Disco ritegno molle	Plate	Disque	Platte	Disco	1	
	17	8000 30820	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	
	18	8000 67078	Cremagliera comando frizione	Rack	Cremaillère	Zahnstange	Cremallera	1	
	19	8000 64354	Albero comando cremagliera	Shaft	Arbre	Welle	Eje	1	
	20	8000 34087	Leva com. albero cremagliera	Lever	Levier	Lasche	Palanca	1	
	21	60N10 1081	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	22	8000 38389	Linguetta disco	Key	Clavette	Keil	Lengüeta americana	1	





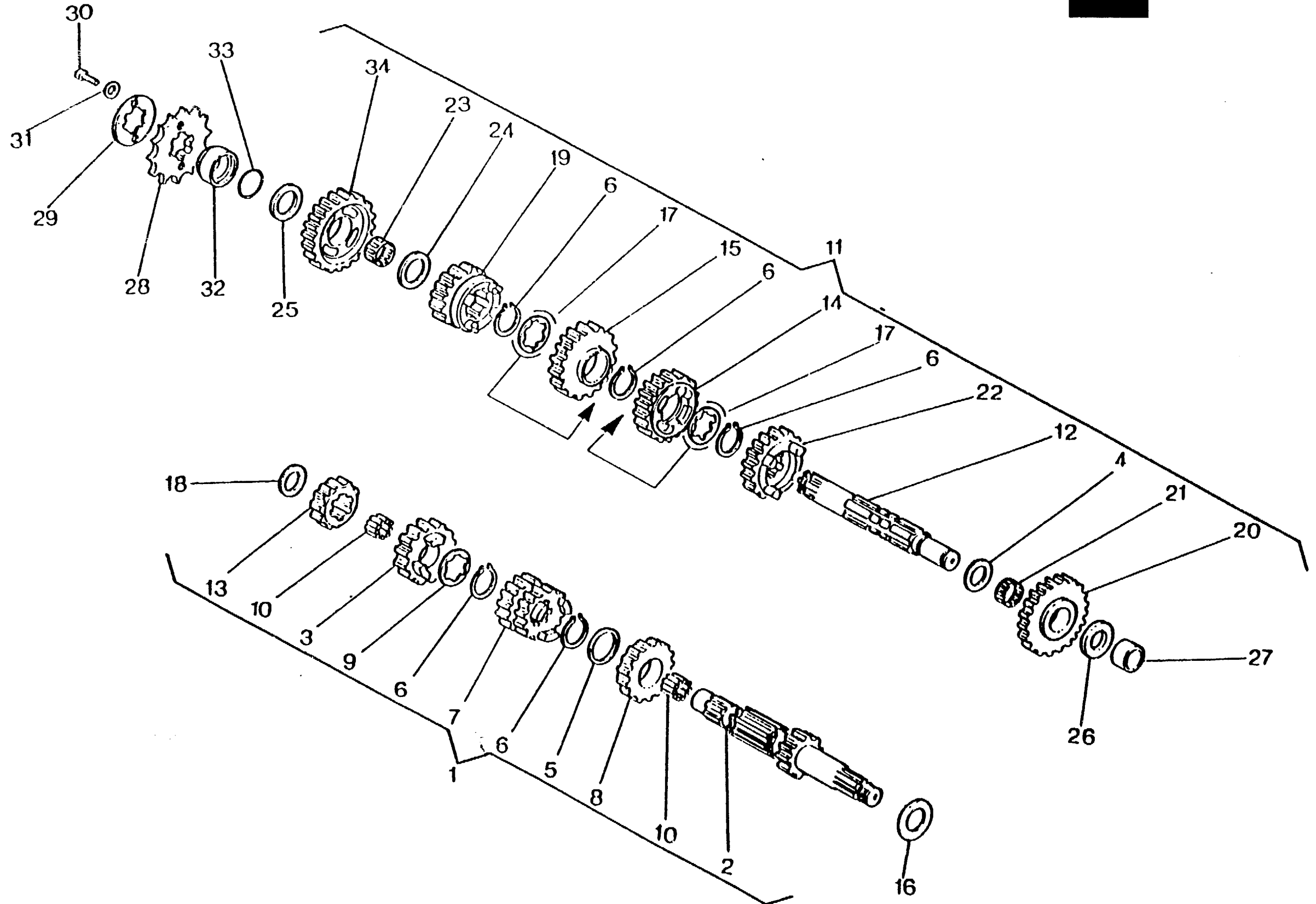
CAMBIO - TRANSMISSION
BOITE DE VITESSE - WECHSELGETRIEBE
CAMBIO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

9

CR
125 / 92

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8A00 62507	Assieme albero primario	Main shaft compl.	Arbre primaire compl.	Hauptwelle, Kpl.	Eje primario comp.	1	
	2	8000 62509	Albero primario Z = 12	Main shaft	Arbre primaire	Hauptwelle	Eje primario	1	
	3	8000 64294	Ingr. sesta vel A. P. Z = 21	Gear, main shaft 6th	Pignon 6ème A.P.	Zahnrad 6 A.W.	Engranaje 6° velocidad	1	
	4	80B00 6096	Rosetta di rasamento sp. 0,8 mm.	Thrust washer	Rondelle d'épaulement	Schubaufnahmescheibe	Arandela	1	
	5	8000 42548	Rosetta di rasamento sp. 1,0 mm.	Thrust washer	Rondelle d'épaulement	Schubaufnahmescheibe	Arandela	1	
	6	8000 31768	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	5	
	7	8000 62513	Ingranaggio scorr. A. P. 3ª vel. Z = 15 e 4ª vel. Z = 15	Driven gear counter shaft 3rd and 4th speed	Engrenage con duit 3ème et 4ème	Zahnrad A.W. 3 u. 4. Gang	Engr. 3° y 4° velocidad	1	
	8	8000 62516	Ingranaggio quinta vel. A. P. Z = 18	Gear, main shaft 5th	Pignon A.P. 5ème	Zahnrad 5 A.W.	Engranaje 5° velocidad	1	
	9	80A0 36430	Rosetta di rasamento sp. 1,0 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	10	8000 30793	Rullino	Roller	Aiguille	Roile	Rodillo	50	
	11	8A00 62508	Assieme albero secondario	Layshaft compl.	Arbre secondaire compl.	Vorgelegewelle, Kpl.	Eje secundario comp.	1	
	12	8000 64292	Albero secondario	Layshaft	Arbre secondaire	Vorgelegewelle	Eje secundario	1	
	13	8000 65853	Ingran. seconda vel. A. P. Z = 13	Gear counter shaft 2nd	Engrenage 2ème A.P.	Zahnrad 2	Engr. 2° velocidad	1	
	14	8000 62515	Ingr. quart vel. A. S. Z = 18	Gear, counter shaft 4th	Engrenage 4ème A.S.	Zahnrad 4 N.W.	Engr. 4° velocidad	1	
	15	8000 62514	Ingran. terza vel. A. S. Z = 21	Gear, counter shaft 3rd	Pignon 3ème A.S.	Zahnrad 3 N.W.	Engr. 3° velocidad	1	
	16	80A0 39338	Rosetta di rasamento Sp. 0,3 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
		80B0 39338	Rosetta di rasamento Sp. 0,4 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		
		80C0 39338	Rosetta di rasamento Sp. 0,5 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		
	17	8000 36430	Rosetta di rasamento Sp. 0,5 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	18	80A0 38110	Rosetta di rasamento Sp. 0,3 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
		80C0 38110	Rosetta di rasamento Sp. 0,8 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		
		80D0 38110	Rosetta di rasamento Sp. 0,9 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	





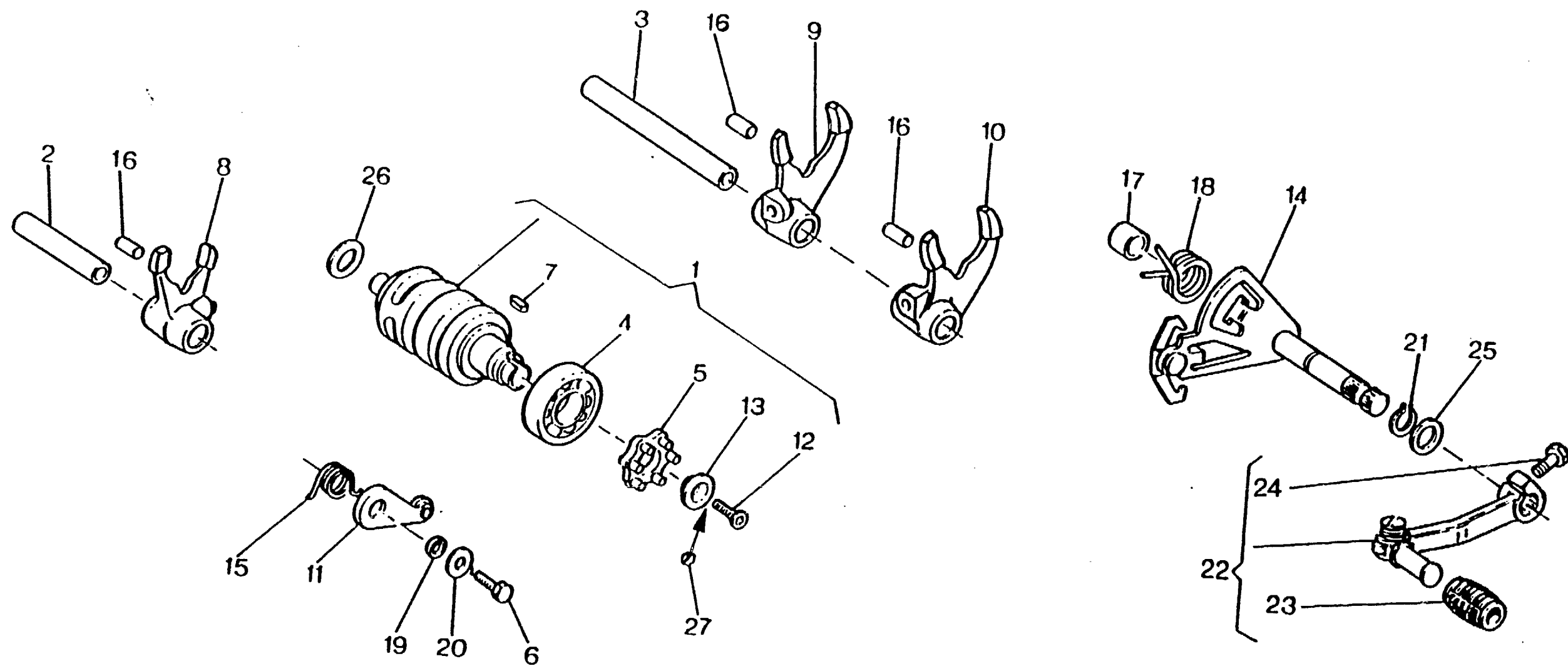
**CAMBIO - TRANSMISSION
BOITE DE VITESSE - WECHSELGETRIEBE
CAMBIO**

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

9

**CR
125 / 92**

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
		80E0 38110	Rosetta di rasamento Sp. 1,0 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
		80F0 38110	Rosetta di rasamento Sp. 1,1 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	19	8000 64293	Ingr. sesta vel. A. S. Z = 20	Gear, counter shaft 6th	Pignon 6ème A.S.	Zahnrad 6 N.W.	Engr. 6° velocidad	1	
	20	8000 62510	Ingr. prima vel. A. S. z = 24	Gear, counter shaft 1st	Pignon 1ère A.S.	Zahnrad 1 N.W.	Engr. 1° velocidad	1	
	21	8000 40449	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete	1	
	22	8000 62517	Ingr. quinta vel. A. S. Z = 19	Gear, counter shaft 5 th	Pignon 5ème A.S.	Zahnrad 5 N.W.	Engr. 5° velocidad	1	
	23	8000 22373	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete	1	
	24	80C00 7989	Rosetta di rasamento Sp. 0,5 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	25	80A00 7989	Rosetta di rasamento Sp. 0,3 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
		80F00 7989	Rosetta di rasamento Sp. 0,8 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
		80H00 7989	Rosetta di rasamento Sp. 1,0 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	26	80A0 28055	Rosetta di rasamento Sp. 0,3 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
		80C0 28055	Rosetta di rasamento Sp. 0,8 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
		80D0 28055	Rosetta di rasamento Sp. 1,0 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	27	8000 36441	Anello int. per cuscin. a rullini	Inner spacer needle bearing	Bague	Ring	Anillo	1	
	28	8000 60728	Pignone uscita cambio Z = 12	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	1	
	29	8000 60729	Pignone uscita cambio Z = 13	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	1	
	30	8000 31743	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	30	60N10 2482	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	31	60N1 15503	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	32	8000 31744	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	33	8000 19789	Anello OR	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR	1	
	34	8000 65854	Ingran. sec. vel. A. S. Z = 22	Gear, counter shaft 2nd	Pignon 2ème A.S.	Zahnrad 2 N.W.	Engr. 2° velocidad	1	
			★ (A richiesta)	★ Upon request	★ Sur demande	★ Auf Anfrage	★ Bajo pedido		





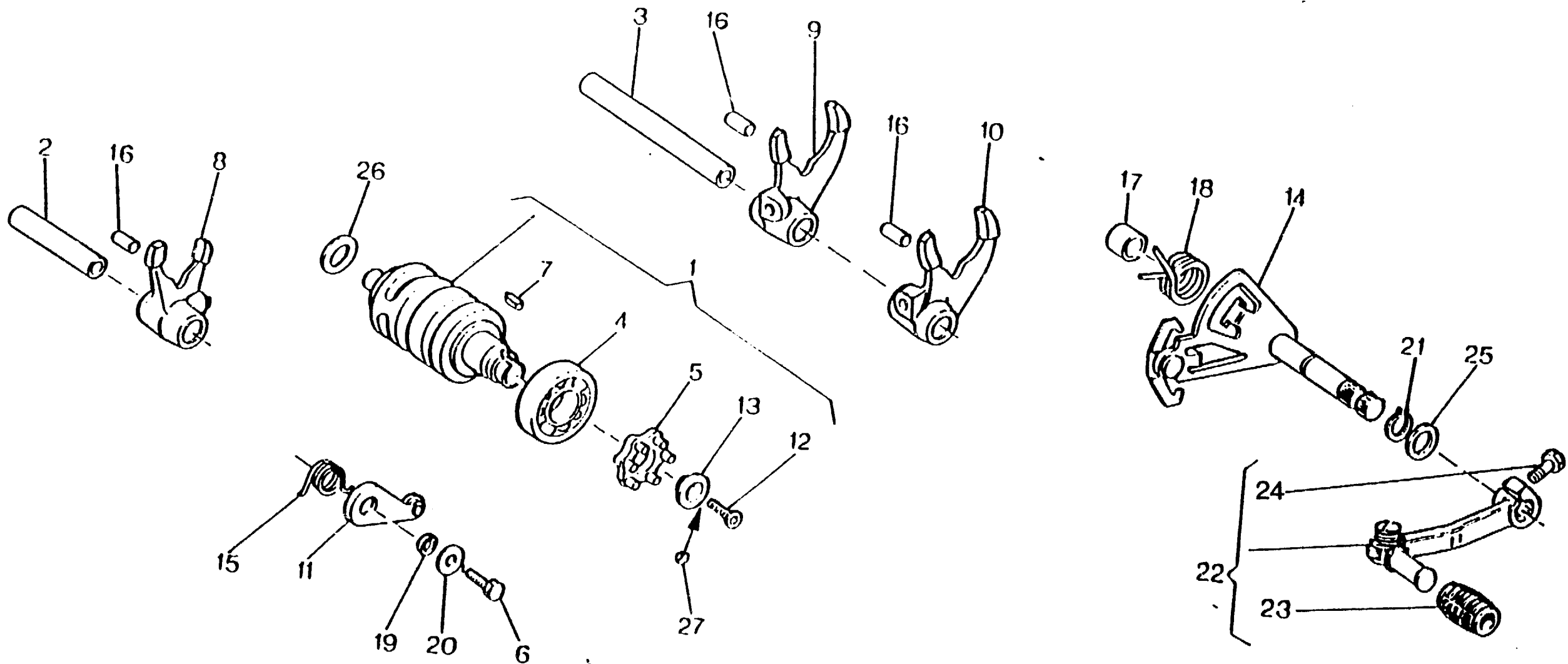
COMANDO CAMBIO - SHIFTER
COMMANDE DE VITESSE - GANGSCHALTUNG
MANDO CAMBIO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

10

CR
125 / 92

Note Notes Marka Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Valdība Gültig Validez
	1	8000 41108	Albero comando forcelle	Fork driving shaft	Arbre de commande fourche	Steuerwelle f. Gabel	Eje mando horquilla	1	
	2	8000 38712	Perno forcella 5ª e 6ª vel.	Pin 5th, 6th	Pivot 5ème, 6ème	Stift 5, 6	Perno	1	
	3	8000 38711	Perno force. 1ª, 2ª, 3ª, 4ª vel.	Pin 1st, 2nd, 3rd, 4th	Pivot 1ème, 2ème, 3ème, 4ème	Stift 1, 2, 3, 4	Perno 1, 2, 3, 4	1	
	4	8000 17040	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	1	
	5	8000 38706	Rocchetto	Sprocket	Rochet	Spule	Piñon	1	
	6	60N10 1079	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	7	8000 38707	Linguetta	Woodruff key	Clé woodruff	Federkeil	Lengüeta	1	
	8	8000 36461	Forcella coman. ingranaggi 5ª e 6ª velocità	5th & 6th gear control fork	Fourche c.de 5ème & 6ème vitesse	Gabel f. Zahnr. 5. & 6. Geschw.	Horquilla mando engr. 5º y 6º vel.	1	
	9	8000 36463	Forcella coman. ingranaggi 2ª e 3ª veloc.	2nd & 3rd gear control fork	Fourche c.de 2ème & 3ème vitesse	Gabel f. Zahnr. 2. & 3. Geschw.	Horquilla mando engr. 2º y 3º vel.	1	
	10	8000 36462	Forcella com. ingr. 1ª, 4ª vel.	Fork gear shifter 1st, 4th	Fourche 1ère, 4ème	Schaltgabel 1. 4. Gang	Horquilla compl. engr. 1º, 4º velocidad	1	
	11	8000 38721	Saltarello fissa marce	Gear fixing click	Cliquet	Strumhaken	Salt. fijo marchas	1	
	12	8000 47496	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	13	8000 38708	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	14	8000 38713	Assieme selettore	Selector assembly	Ensemble sélecteur	Aggregat Wählschalter	Juego selector	1	
	15	8000 57789	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	16	8000 38728	Rullo	Roll	Roulement	Spurrolle	Rodilo	3	
	17	8000 46226	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	18	8000 46225	Molla selettore	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	19	8000 42487	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	20	80000 2709	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	21	60N2 21202	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
	22	8000 65790	Assieme leva comando cambio	Crank lever assy	Levier compl.	Hebel kpl.	Pedal mando cambio	1	
	23	8000 63621	Manicotto	Sleeve	Manchon	Muffe	Manguito	1	
	24	60N10 1081	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	





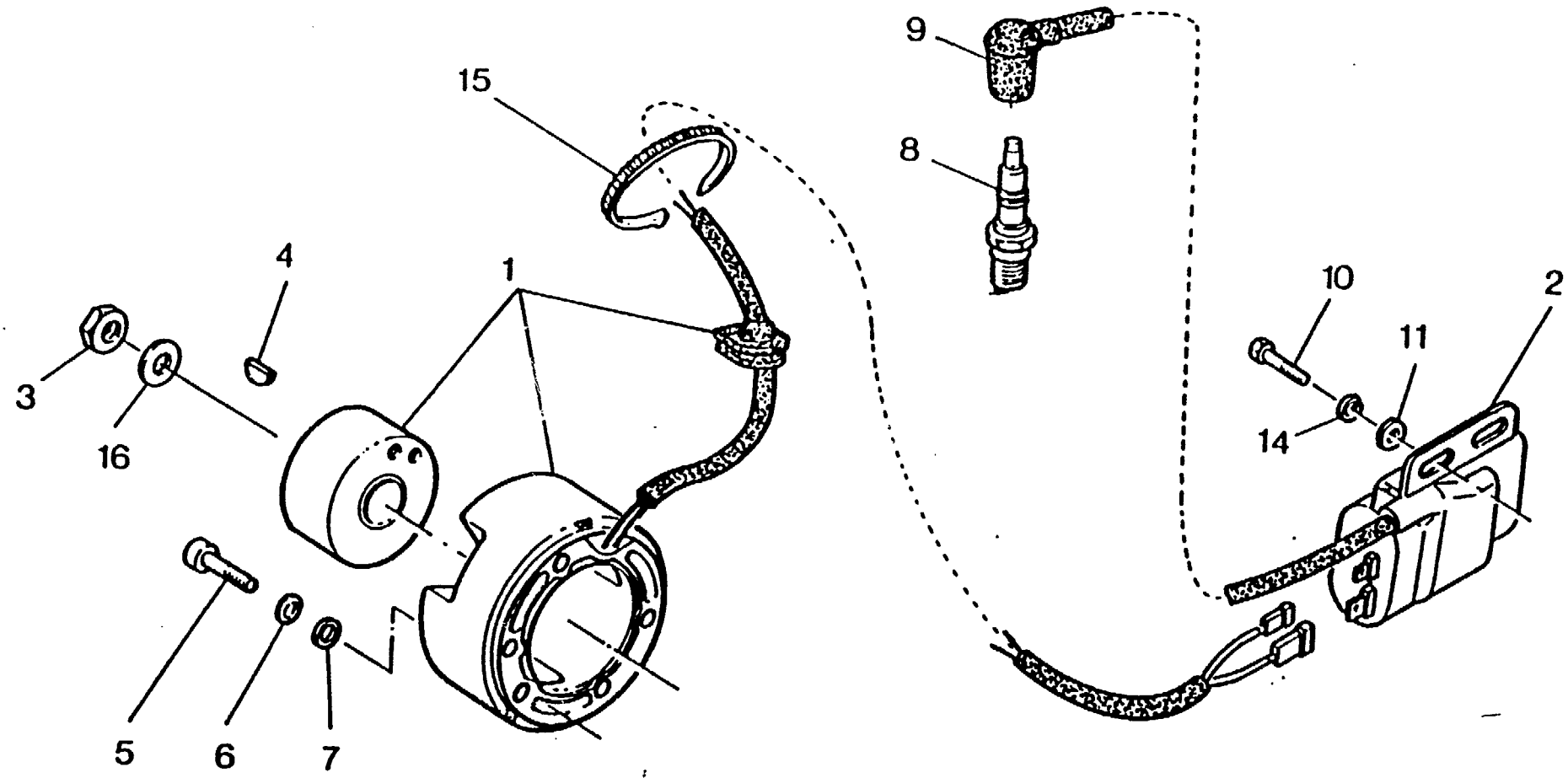
COMANDO CAMBIO - SHIFTER
COMMANDE DE VITESSE - GANGSCHALTUNG
MANDO CAMBIO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

10

CR
125 / 92

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	25	80E00 1261	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	26	80A00 1261	Rosetta di rasamento Sp. 0,2 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
		80B00 1261	Rosetta di rasamento Sp. 0,3 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		
		80C00 1261	Rosetta di rasamento Sp. 0,5 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		
		80D00 1261	Rosetta di rasamento Sp. 0,8 mm.	Washerq	Rondelle	Scheibe	Arandela		
		80E00 1261	Rosetta di rasamento Sp. 1,0 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		
	27	8000 47160	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	1	





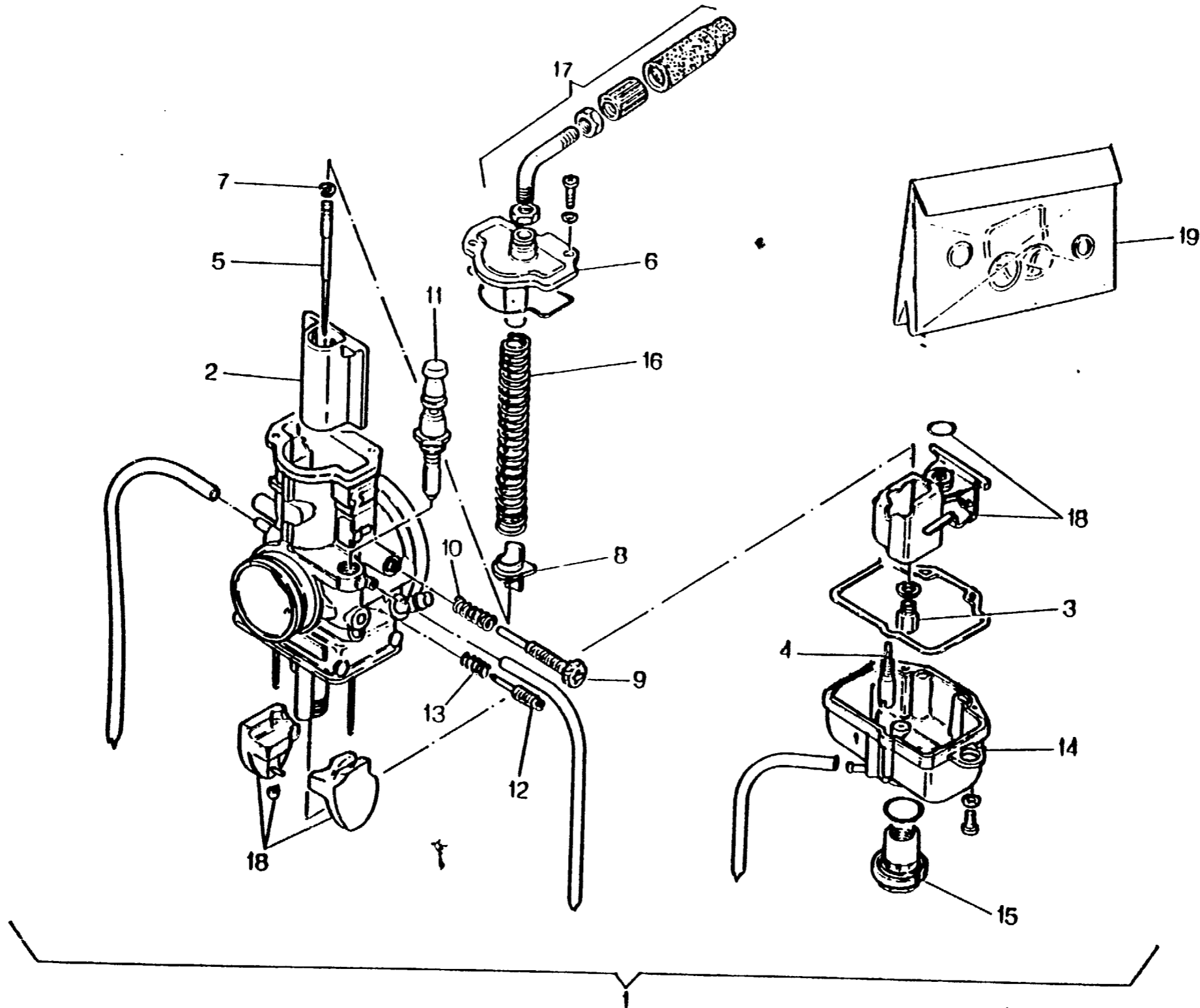
PARTE ELETTRICA - ELECTRIC PART
 PARTIE ELECTRIQUES - ELEKTRISCHETEILE
 PARTE ELECTRICA

TAVOLA
 DRAWING
 TABLE
 BILD
 TABLA

11

CR
 125 / 92

Note Notes Mark Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	i	8000 39900	Volano completo	Electronic wheel assy	Volant électronique compl.	Schwungmagnetzunder kpl.	Volante compl.	1	
	2	8000 35588	Bobina	Coil	Bobine	Zündspule	Bobina	1	
	3	8000 32215	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	4	60N0 21002	Linguetta americana	Woodruff key	Clé woodruff	Federkeil	Lengueta americana	1	
	5	60N10 2487	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
	6	60N1 15766	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	6	
	7	60N1 15503	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
★	8	8000 57447	Candela NGK B10 EGV	Spark plug	Bougie	Zündkerze	Bujías	1	
★	8	8000 69796	Candela "Champion" N82	Spark plug	Bougie	Zündkerze	Bujías	1	
	9	8000 23158	Pipetta candela schermata	Plug pipe	Pipette bougie	Kerzenstecker	Pipa bujía	1	
	10	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	11	80000 2709	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	14	60N1 15536	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	2	
	15	8000 21811	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	2	
	16	60N1 19563	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		
			★ = in alternativa	★ = in alternative	★ = en alternative	★ = Wahlweise	★ = en alternativa		





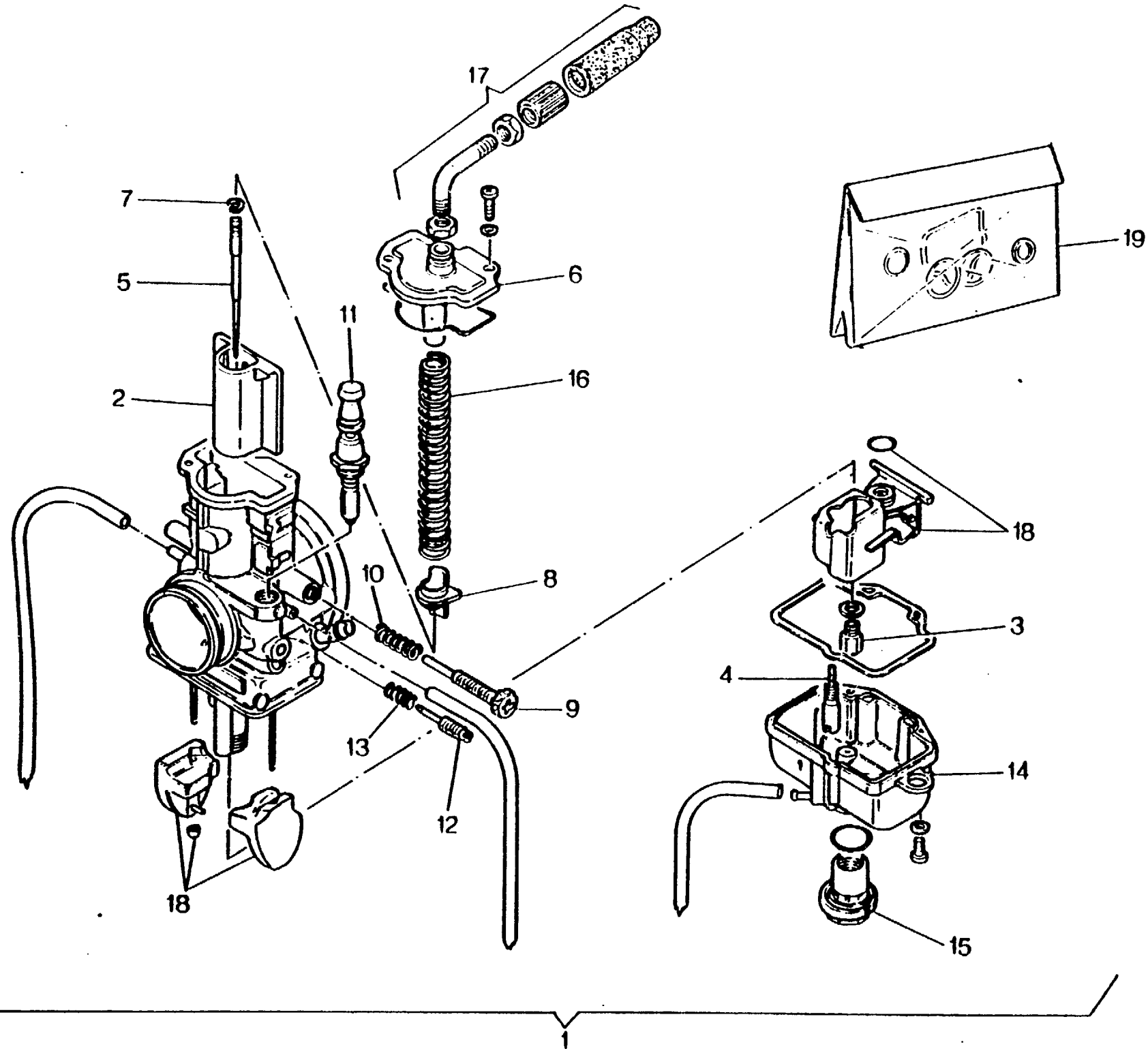
**CARBURATORE - CARBURETOR
CARBURATEUR - VERGASER
CARBURADOR**

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

12

**CR
125 / 92**

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gultig Validez
	1	8000 71227	Assieme carburatore	Carburetor assy	Carburateur compl.	Vergaser kpl.	Carburador compl.	1	
	2	8D00 72312	Valvola gas da 4.0	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe	Válvula	1	
●	2	8C00 72312	Valvola gas da 3.5	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe	Válvula	1	
●	2	8E00 72312	Valvola gas da 4.5	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe	Válvula	1	
	3	8000 72311	Getto max. 440	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8W00 72310	Getto max. 400	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8X00 72310	Getto max. 410	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8Y00 72310	Getto max. 420	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8Z00 72310	Getto max. 430	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8A00 72311	Getto max. 450	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8B00 72311	Getto max. 460	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8C00 72311	Getto max. 470	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
●	3	8D00 72311	Getto max. 480	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
	4	8K00 72315	Getto minimo 40	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	1	





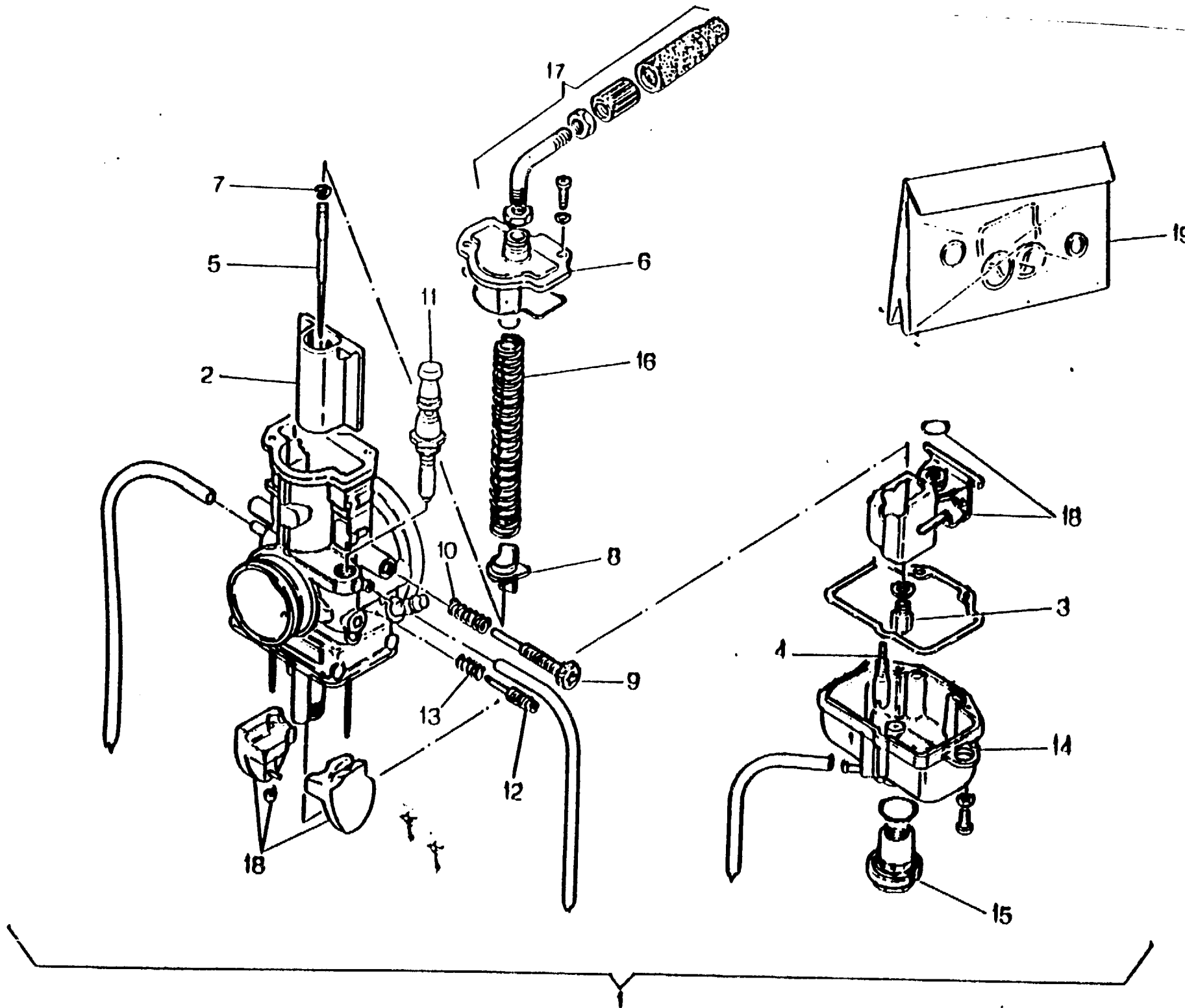
CARBURATORE - CARBURETOR
CARBURATEUR - VERGASER
CARBURADOR

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

12

CR
125 / 92

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
●	4	8F00 72315	Getto minimo 30	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	1	
●	4	8H00 72315	Getto minimo 35	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	1	
●	4	8M00 72315	Getto minimo 45	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	1	
●	4	8P00 72315	Getto minimo 50	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	1	
	5	8E00 72313	Spillo conico 64	Needle	Pointeau conique	Kon. Nadel	Pasador cónico	1	
●	5	8C00 72313	Spillo conico 62	Needle	Pointeau conique	Kon. Nadel	Pasador cónico	1	
●	5	8D00 72313	Spillo conico 63	Needle	Pointeau conique	Kon. Nadel	Pasador cónico	1	
	6	8000 72333	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	7	8000 72323	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
	8	8000 72324	Fermo molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	9	8000 72325	Vite aria	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	10	8000 72326	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	11	8000 72327	Dispositivo avviamento	Starting device	Dispositif de démarrage	Startvorrichtung	Dispositivo puesta en marcha	1	





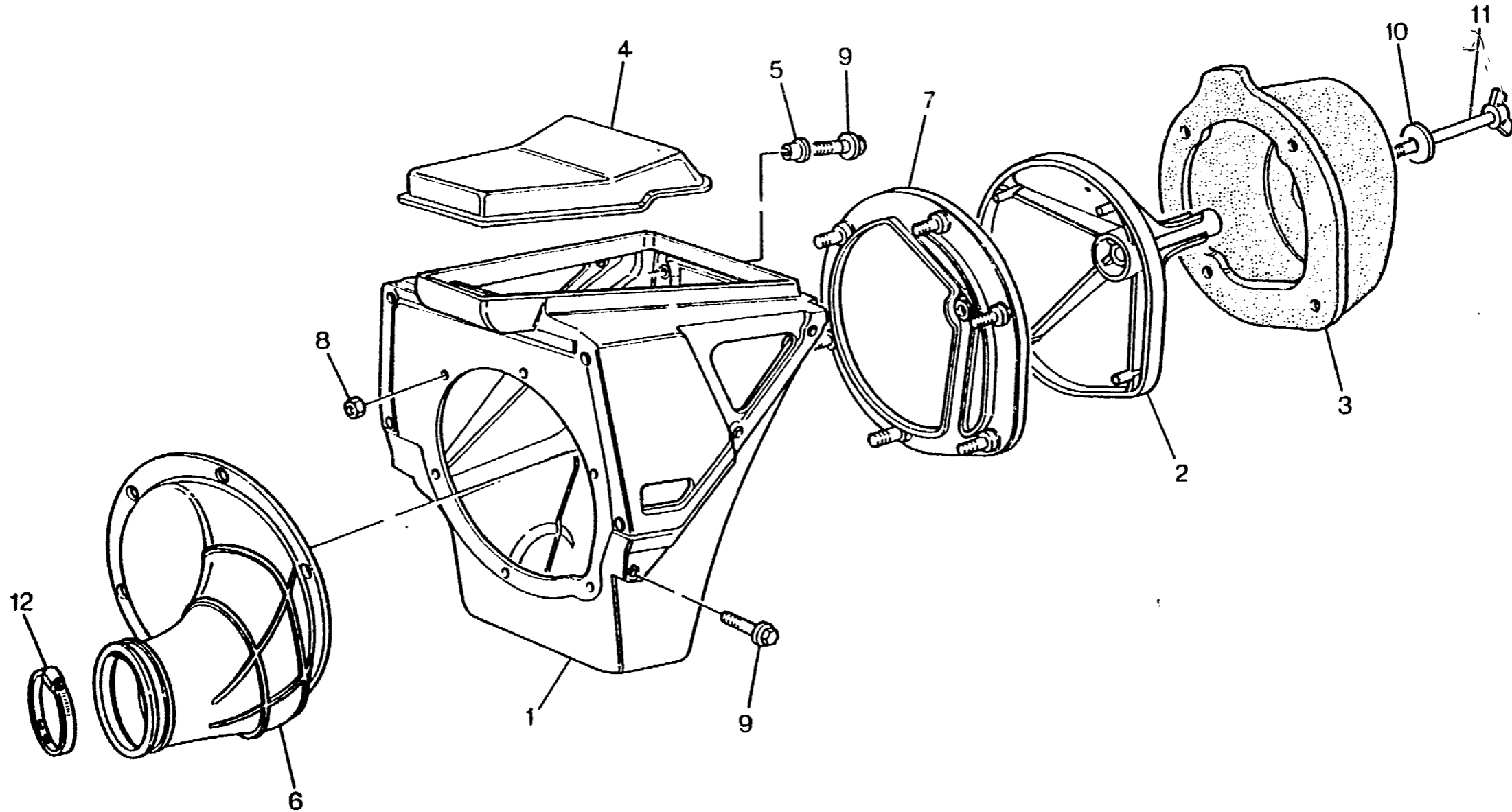
CARBURATORE - CARBURETOR
CARBURATEUR - VERGASER
CARBURADOR

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

12

CR
125 / 92

Note Notes Mark Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge Cad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	12	8000 72328	Vite min.	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	13	8000 72329	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	14	8000 72330	Vaschetta	Chamber	Cuvette	Becken	Cubeta	1	
	15	8000 72331	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	16	8000 72334	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	17	8000 72318	Gruppo cavo	Cable assy	Cables compl.	Kabel, Kpl.	Grupo cables	1	
	18	8000 72320	Gruppo galleggiante	Gasket	Groupe	Kabel	Grupo	1	
	19	8000 72322	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Groupe garnitures	Dichtungssatz	Grupo juntas	1	
			● = A richiesta	● = Upon request	● = Sur demande	● = Auf Anfrage	● = Bajo pedido		





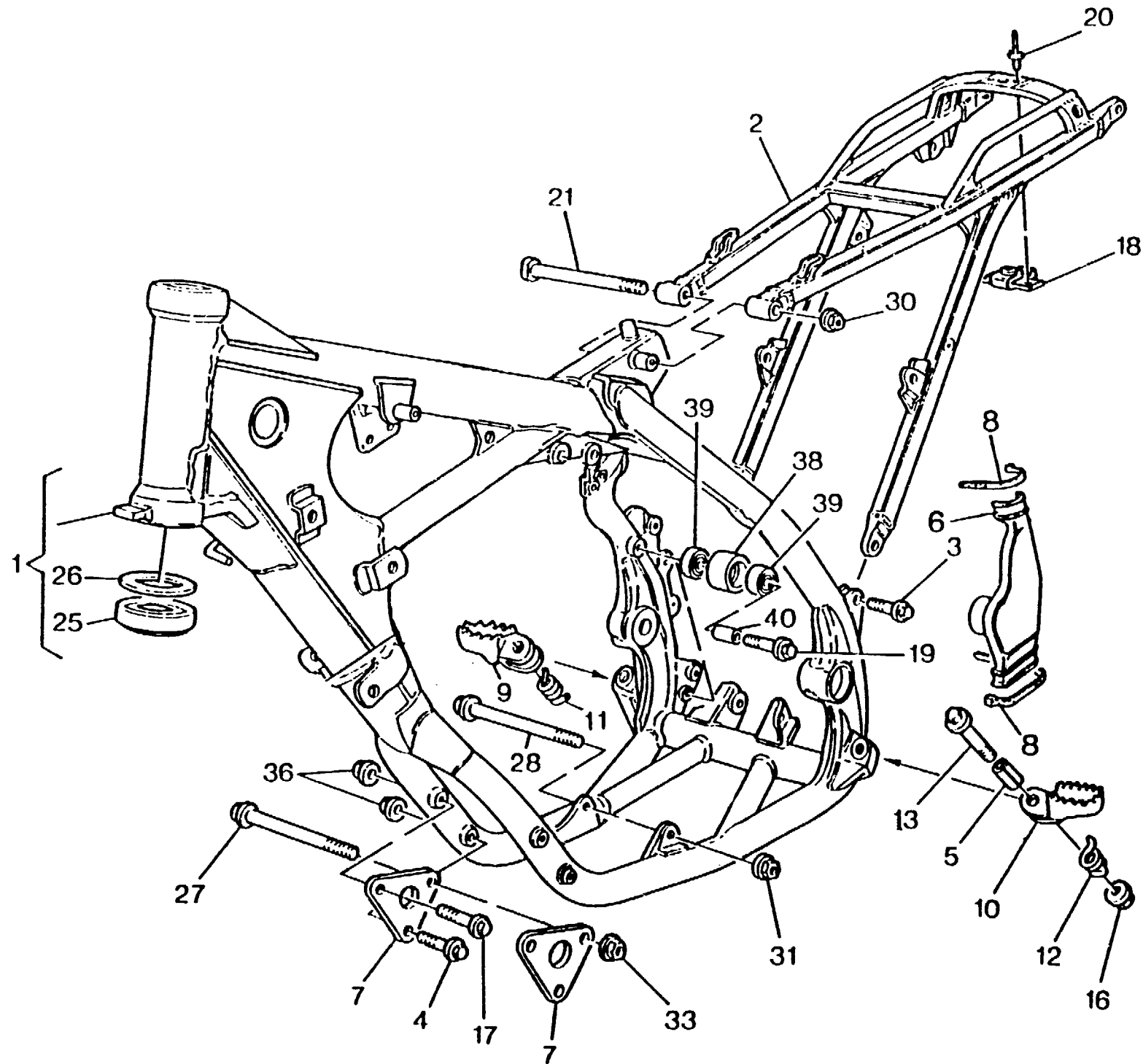
FILTRO ARIA - AIR FILTER
FILTRE AIRE - AIRFILTER
FILTRO DE AIRE

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

13

CR
125 / 92

Note Notes Marka Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 69543	Scatola filtro	Air filter box	Boîte filtre	Filterkasten	Caja filtro aire	1	
	2	8000 69549	Gabbia filtro	Cleaner cage	Cage pour filtre	Filterkafig	Caja filtro	1	
	3	8000 72641	Filtro aria	Air filter	Filtre à air	Luftfilter	Filtro aire	1	
	4	8000 69550	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	5	8000 69429	Bussoia	Bushing	Duille	Buchse	Manguito	2	
	6	8A00 70026	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	1	
	7	8000 70024	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida	1	
	8	8000 56443	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	6	
	9	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	10	60N1 15549	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	11	8A00 37947	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	12	8000 37906	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	1	





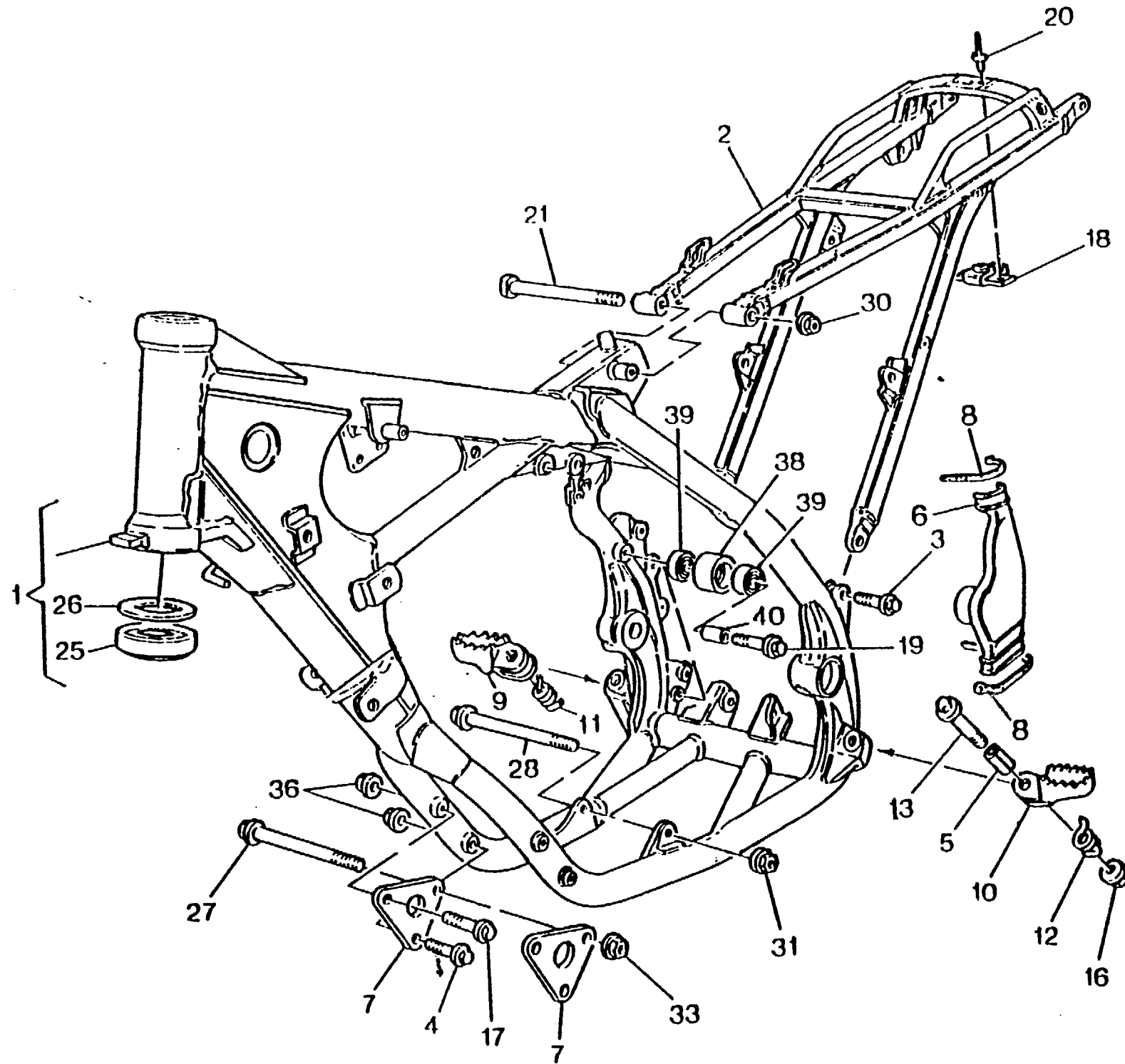
TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS
CADRE, REPOSE PIEDS - RAHMEN, FUSSBRETT
BASTIDOR, REPOSAPIES

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

14

CR
125 / 92

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 69456	Parte anteriore telaio compl.	Frame front side assy	Chassis av. compl.	Rahmen kpl.	Cuadro anterior compl.	1	
	2	80A0 69095	Parte posteriore telaio	Rear frame side	Chassis arrière	Sattelbrücke	Cuadro posterior	1	
	3	8000 69056	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	4	8000 67545	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	3	
	5	8000 70000	Spina elastica	Pin	Goupille	Stift	Clavija	2	
	6	8000 71474	Protezione	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
	7	8000 65690	Piastra ant. fissaggio motore	Plate	Plaque	Platte	Placa	2	
	8	8000 56444	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	2	
	9	8000 71732	Pedana destra	R.H. foot-rest	Repose-pieds D.	R. Fussraste	Pedal delnt. derech. compl.	1	
	10	8A00 69998	Pedana sinistra	L.H. foot-rest	Repose-pieds G.	L. Fussraste	Pedal delant. izrdo. compl.	1	
	11	8000 70001	Molla destra	Spring R.	Ressort D.	Feder R.	Resorte der.	1	
	12	8A00 70001	Molla sinistra	Spring L.	Ressort G.	Feder L.	Resorte izq.	1	
	13	8A00 69056	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	16	8000 43928	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	17	8B00 67545	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	18	8000 69150	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	19	8000 62796	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	20	8000 33373	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remache	2	
	21	8000 69111	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
★	25	8000 27142	Cuscinetto a rulli conici	Bearing	Roulement à roulewux coniques	Lager	Cojinete de rodillos cónicos	2	
★	25	8000 54360	Cuscinetto a rulli conici	Bearing	Roulement à roulewux coniques	Lager	Cojinete de rodillos cónicos	2	
	26	8000 27143	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	27	8000 61357	Perno anteriore fiss. motore	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	28	8A00 69112	Perno inferiore fiss. motore	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	30	8000 43928	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	





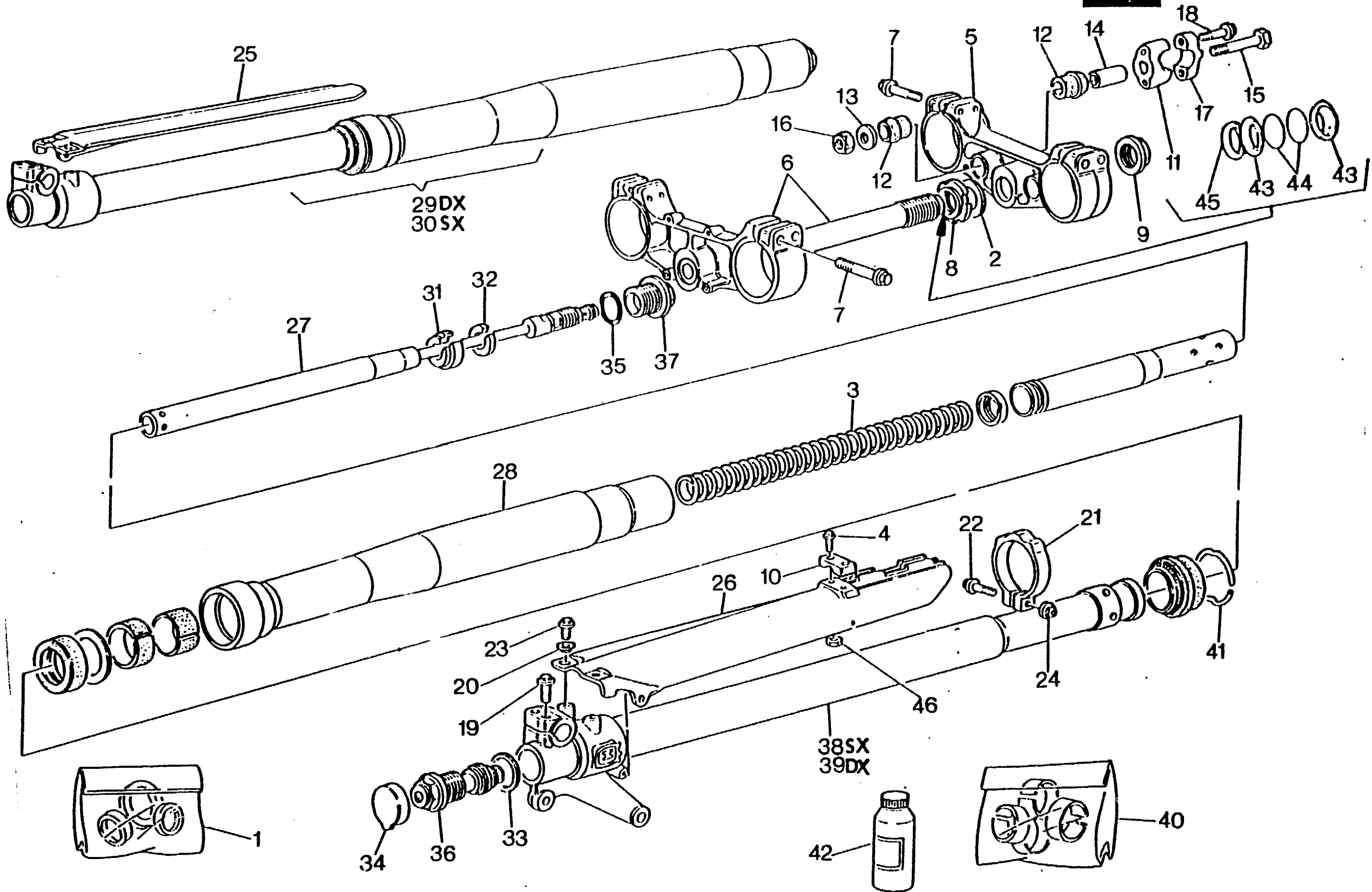
TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS
CADRE, REPOSE PIEDS - RAHMEN, FUSSBRETT
BASTIDOR, REPOSAPIES

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

14

CR
125 / 92

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	31	8000 43928	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	33	8000 43928	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	36	8000 44240	Dado autobloccante	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4	
	38	8000 59433	Rullo superiore	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	1	
	39	8000 63312	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojinete	2	
	40	8000 59434	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
			★ = in alternativa	★ = in alternative	★ =en alternative	★ = Wahlweise	★ = en alternativa		





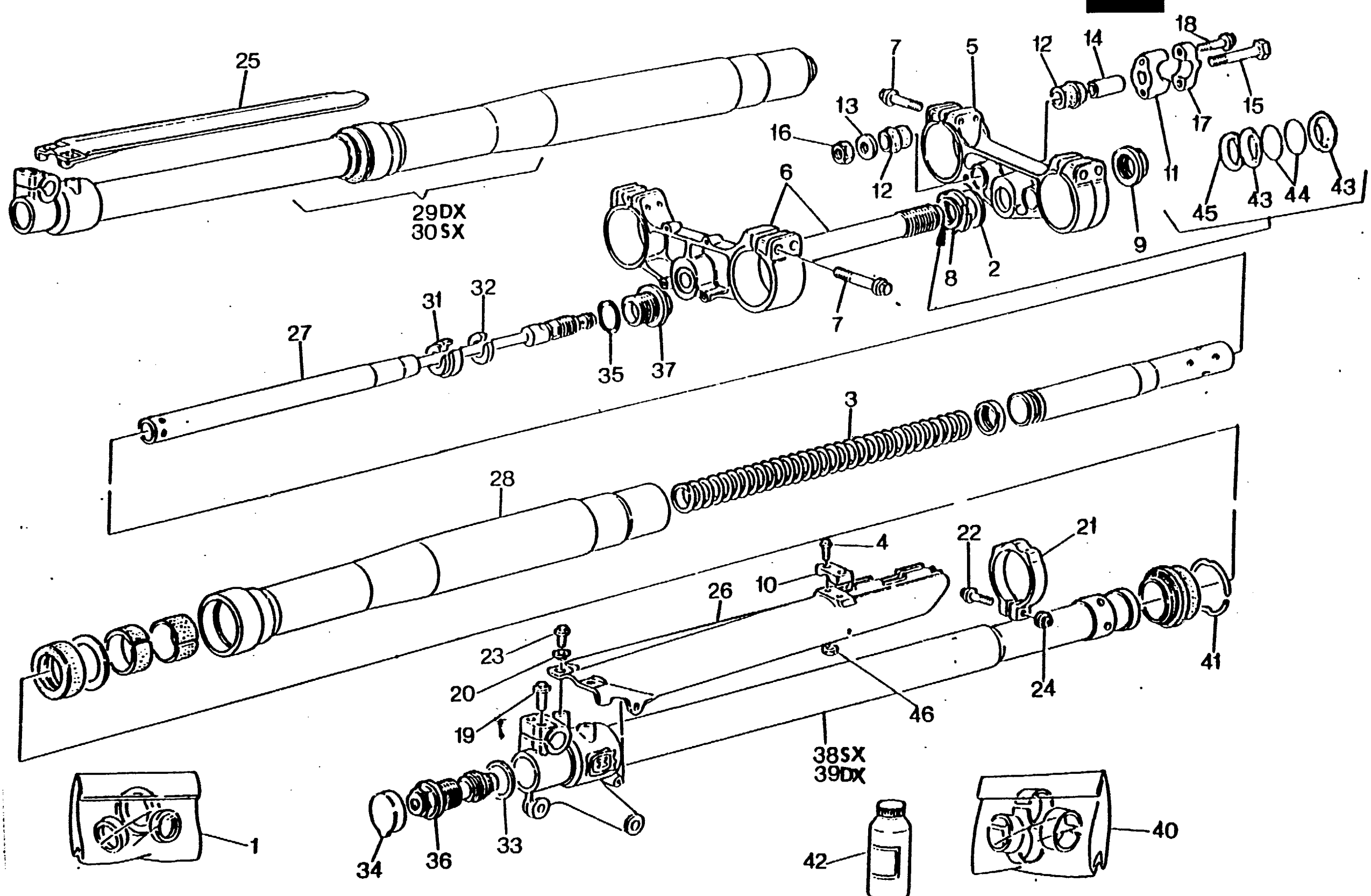
SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY
SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL
SUSPENSION DELANTERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

15

CR
125 / 92

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 72085	Kit anelli	Seal ring kit	Gr. bague de retenue	Dichtring Gruppe	Kit anillo de retención	1	
	2	8A00 65503	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	3	8000 70393	Molla K=4,2	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
●	3	8000 71446	Molla K=4,4	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
●	3	8000 71447	Molla K=4,0	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
	4	8A00 67997	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	5	8000 69319	Testa di sterzo	Steering head	Tête direction	Lenkkopf	Cabezal de dirección	1	
	6	8000 69332	Base di sterzo con perno	Steering crown with pin	Socle de direction avec pivot	Gabelbrücke mit Bolzen	Base de dirección con perno	1	
	7	8000 62796	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	8	
	8	8000 69345	Ghiera registro cuscinetti	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	1	
	9	8000 69315	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	10	8000 69981	Piastrina	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	1	
	11	8000 32540	Mozzetto inferiore	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	2	
	12	8000 60233	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	4	
	13	8000 60234	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	14	8000 53155	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
	15	60N10 1218	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	16	61N1 15197	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	17	8000 68516	Mozzetto superiore	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	2	
	18	8000 62733	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	19	8000 62729	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	20	8000 69282	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	6	
	21	8000 70558	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo	2	
	22	8B00 66525	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	





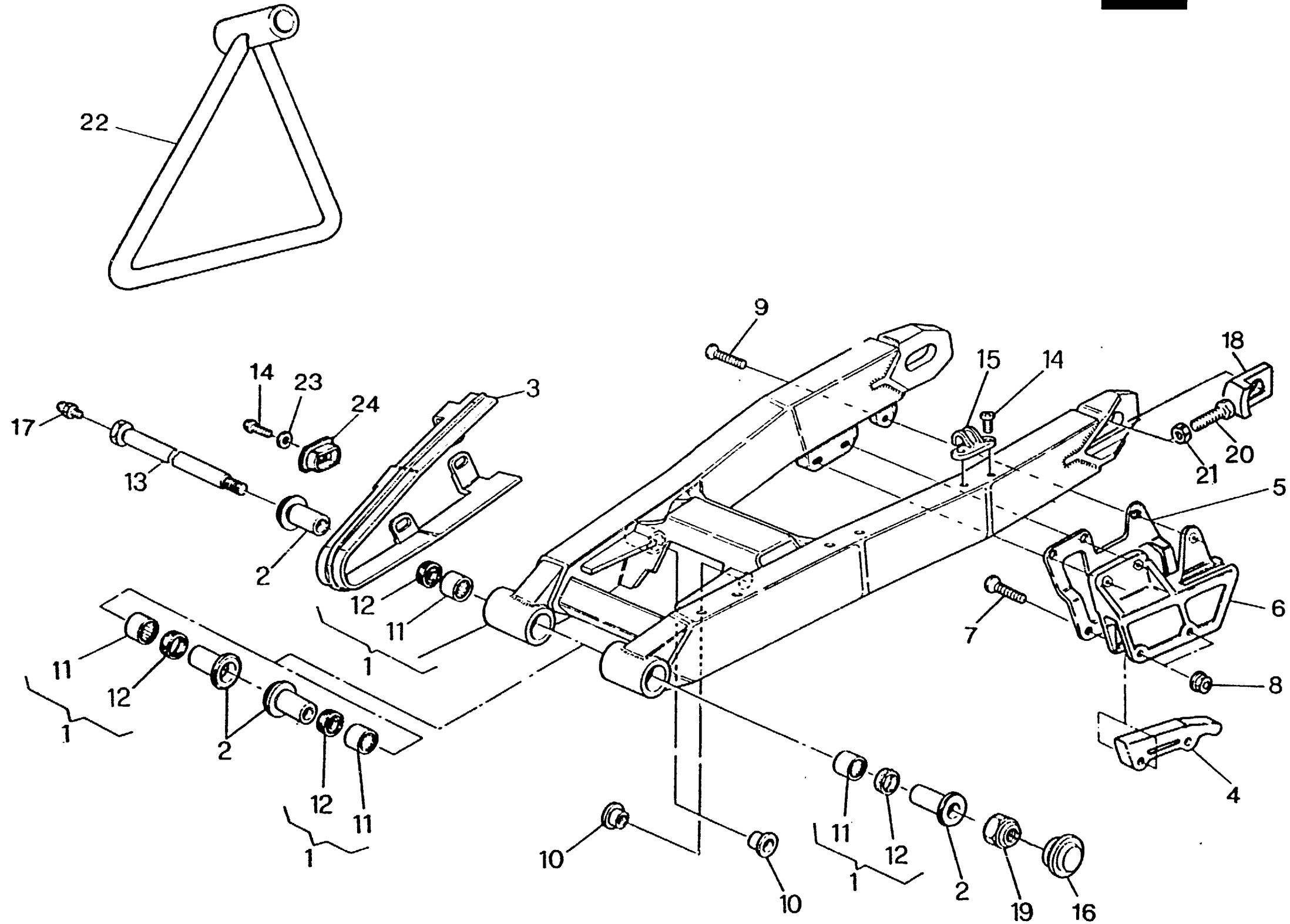
SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY
SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL
SUSPENSION DELANTERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

15

CR
125 / 92

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NOME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	23	8000 67997	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6	
	24	8000 56443	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	25	8000 69338	Protezione steli Dx.	Guard R.H.	Protection G.	Schutz R.	Protección der.	1	
	26	8000 69337	Protezione steli Sx.	Guard L.H.	Protection D.	Schutz L.	Protección izq.	1	
	27	8000 70392	Pompante	Pumping element	Element de pompage	Pumpenelement	Bombedora compl.	2	
	28	8000 70391	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	2	
	29	8000 69336	Gamba Dx. compl.	R.H. fork leg assy	Fourche complete D.	Telegabel Kpl. R.	Horquilla derech. compl.	1	
	30	8000 69335	Gamba Sx. compl.	L.H. fork leg assy	Fourche compl. G.	Telegabel, Kpl. L.	Horquill izrda. compl.	1	
	31	8000 70390	Sede molla	Spring seat	Siège ressort	Feder-Sitzring	Alojamiento resorte	2	
	32	8000 69980	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
	33	8000 70396	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	34	8000 70395	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	2	
	35	8000 70386	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	2	
	36	8000 70394	Gruppo registro	Adjuster set	Groupe reglage	Kupplungsreglergruppe	Grupo regul.	2	
	37	8000 70385	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	2	
	38	8000 70384	Scorrevole Sx. compl.	L.H. slider assy	Montant G. compl.	Bein, Kpl. L.	Deslizable izrda. compl.	1	
	39	8000 70383	Scorrevole Dx. compl.	R.H. slider assy	Montant D. compl.	Bein, Kpl. R.	Deslizable der. compl.	1	
	40	8000 72086	Kit bussole	Bushing kit	Gr. douille	Buchse Gruppe	Kit manguito	1	
	41	8000 71508	Molletta di tenuta	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
●	42	8000 71443	Olio forcella	Front fork oil	Huile fourche avant	Öl für die Vordergabel	Aceite horquilladelantera	1	
	43	8000 29116	Fondello	Bottom	Fond	Bodenscheibe	Casquillo	2	
	44	8000 60242	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	2	
	45	80000 4646	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	46	8000 61355	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
			● = A richiesta	● = Upon request	● = Sur demande	● = Auf Anfrage	● = Bajo pedido		





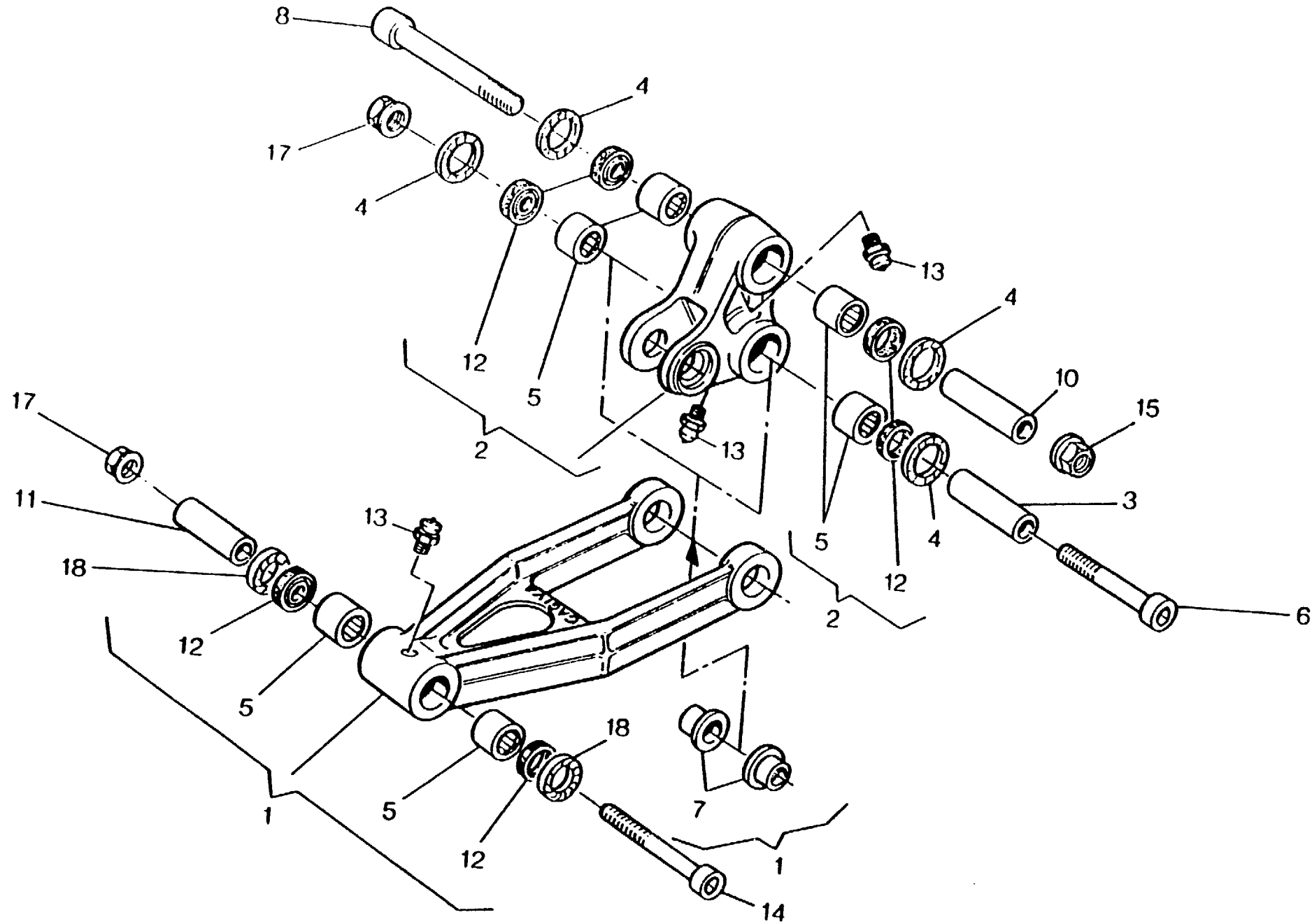
FORCELLONE - SWING ARM
FOURCHE - GABEL
HORQUILLA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

16

CR
125 / 92

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8A00 67208	Forcellone completo	Compl. fork	Fourche complete	Gabel, Kpl.	Horquilla compl.	1	
	2	8000 54055	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	4	
	3	8000 67215	Pattino catena	Chain slider	Glissière	Gleitbahn	Plato cadena	1	
	4	8000 41714	Pattino	Slider	Glissière	Gleitbahn	Plato	1	
	5	8000 59088	Rinforzo	Reinforcement	Renforcement	Verstärkung	Refuerzo	1	
	6	8000 56214	Guidacatena	Chain guide	Guide-chaine	Kettenführung	Guía-cadena	1	
	7	8000 59307	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	8	8000 44240	Dado	Nut	Ecrou	Schraube	Tomillo	2	
	9	8000 60577	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	3	
	10	8000 42029	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	11	8000 32064	Gabbia a rullini	Needle cage	Cage à aiguilles	Nadelkaefig	Jaula de agujas del cojinete	4	
	12	8000 32065	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	4	
	13	8000 65429	Perno forcellone	Fork pin	Pivot fourche	Gabelbolzen	Perno horquilla	1	
	14	80000 9329	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	9	
	15	8000 59299	Guidacavo	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guía-cable	3	
	16	8000 67448	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	2	
	17	80000 1412	Ingrassatore	Lubricator	Graisseur	Schmierbüchse	Lubricador	1	
	18	8000 71437	Tendicatena	Chain adjuster	Tendeur de chaine	Kettenspanner	Tensor de cadena	2	
	19	8000 65431	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	20	8B00 61121	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	21	80000 9115	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	22	8000 60341	Gamba laterale	Side stand	Bequille lat.	Seitenständer	Horquilla lateral	1	
	23	60N1 15503	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	3	
	24	8000 59289	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	3	





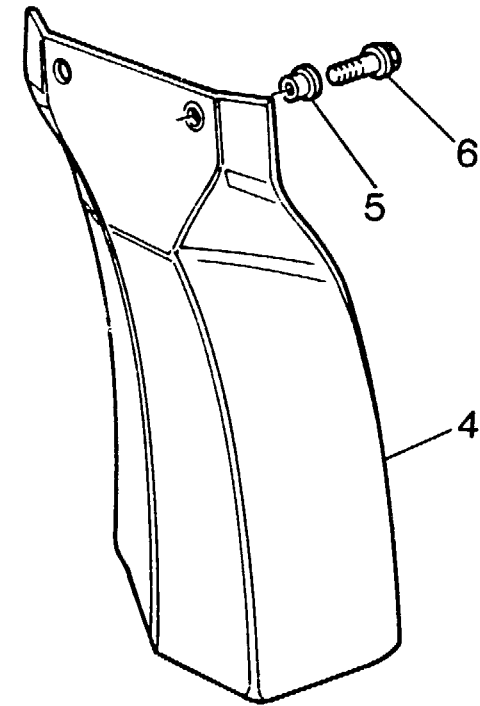
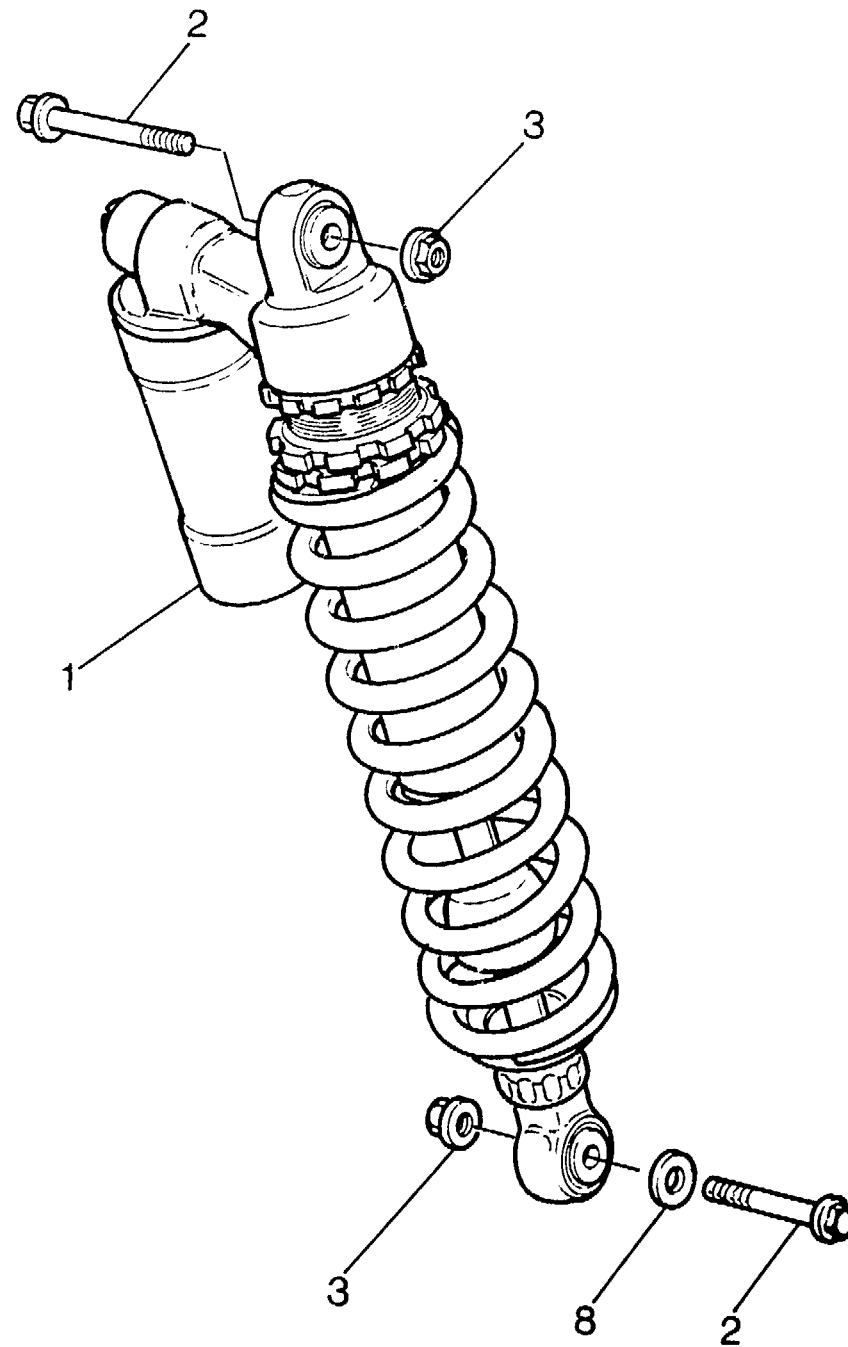
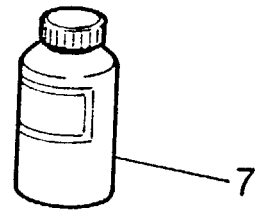
LEVERAGGI SOSPENSIONE POSTERIORE - REAR SUSPENSION LINKAGE
LEVIER SUSPENSION ARRIERE - HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG
PALANCA SUSPENSION TRASERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

16A

CR
125 / 92

Note Notes Marka Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.ite M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8A00 68157	Tirante completo	Tie rod	Tirant	Spannstange	Tirante	1	
	2	8000 72460	Assieme bilanciare	Rocking lever assy	Balancier compl.	Schwinge Kpl.	Balancines compl.	1	
	3	8000 43534	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	1	
	4	8000 46172	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	5	8000 38956	Boccola a rullini	Rollenbush	Douille rouleaux	Rollerbuchse	Casquillo	6	
	6	8E00 69138	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	7	8000 42028	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	8	8000 48436	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	10	8000 42027	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	1	
	11	8000 59839	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	1	
	12	8000 38957	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	6	
	13	80000 1412	Ingrassatore	Lubricator	Graisseur	Schmierbüchse	Lubricador	3	
	14	8A00 69138	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	15	8000 42023	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	17	8000 42022	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	18	8000 45497	Anello di feltro	Feltseal	Bague en fetre	Filzring	Anillo de fieltro	2	





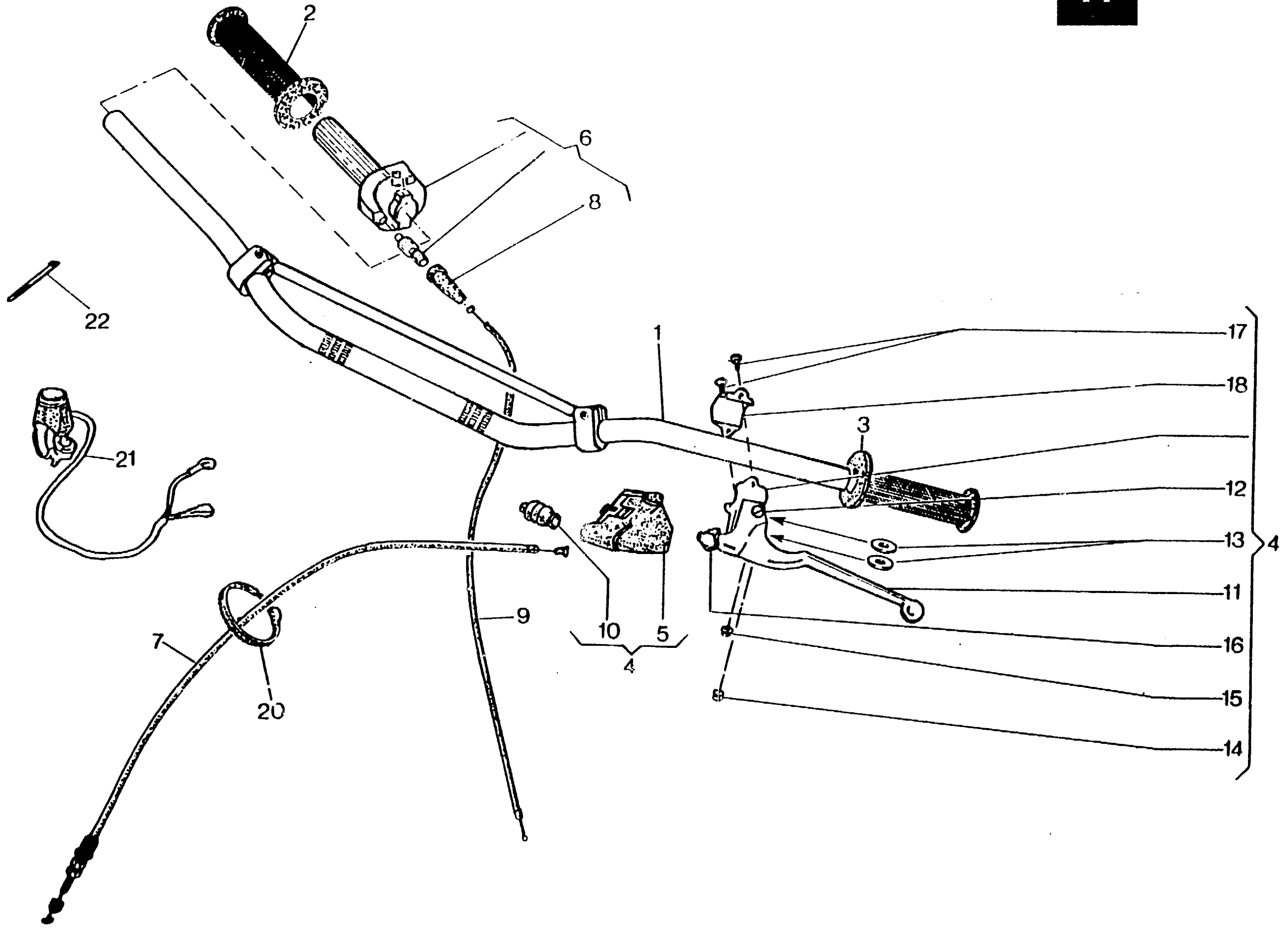
AMMORTIZZATORE POSTERIORE- REAR SUSPENSION
 SUSPENSION ARRIERE- HINTERHAUFHANGUNG
 SUSPENSION TRASERA

TAVOLA
 DRAWING
 TABLE
 BILD
 TABLA

16B

CR
 125 / 92

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validez Gültig Validez
	1	8000 69771	Ammortizzatore completo	Shock-absorber	Ammortisseur	Stossdampfer	Amortiguador	1	
	2	8000 69138	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	2	
	3	8000 42022	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	.Tuerca	4	
	4	8000 69551	Protezione post. ammortizzatore	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
	5	8000 69429	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	6	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	7	8000 71444	Olio per ammortizzatore	Shock absorber oil	Huile pour amortisseur	Oel fuer stossdaempfer	Aceite para amortiguador	1	
	8	8000 48750	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	





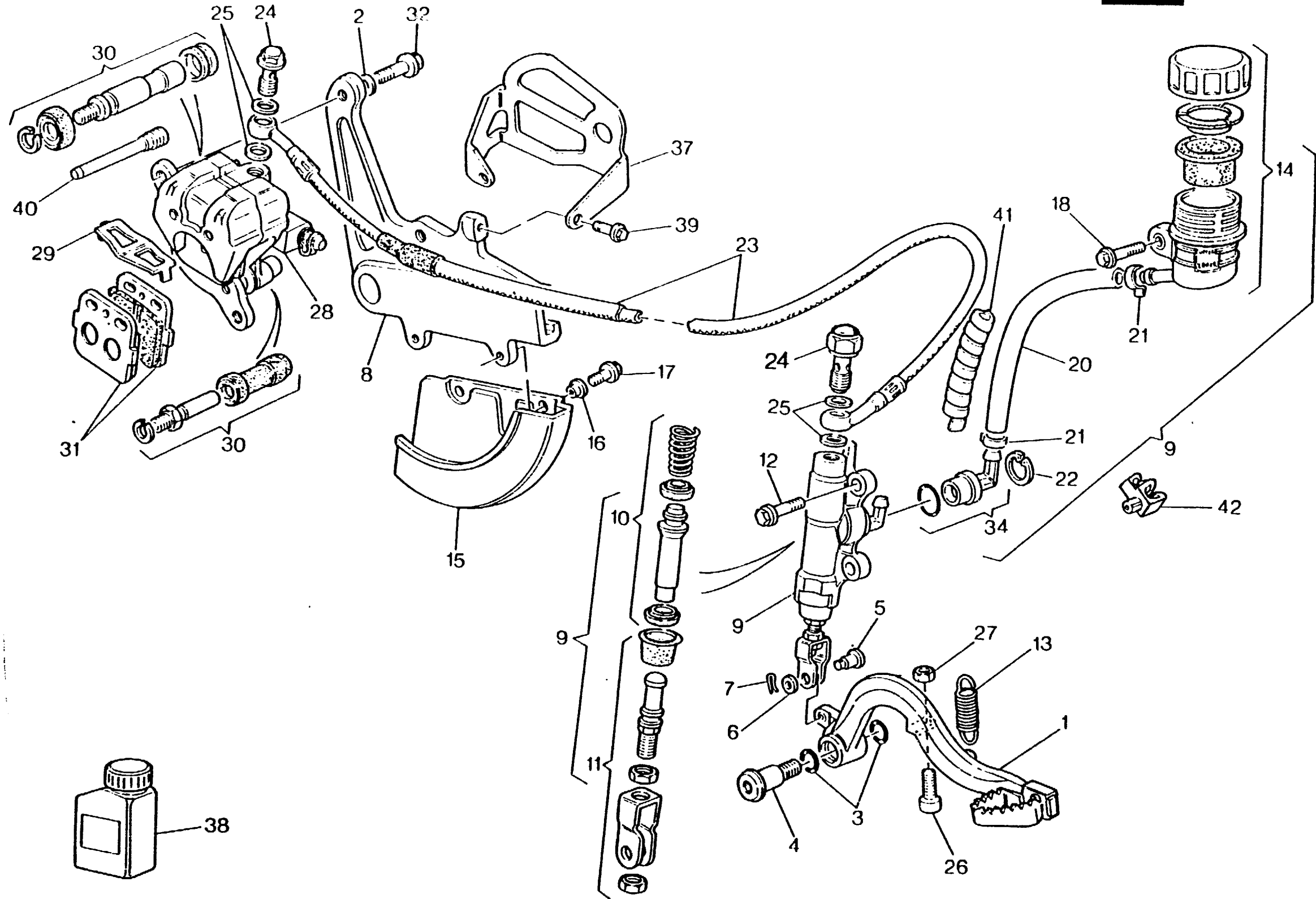
MANUBRIO E COMANDI - HANDLEBAR AND CONTROLS
GUIDON ET COMMANDES - LENKER UND STEUERORGANE
MANILLAR Y MANDOS

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

17

CR
125 / 92

Note Notes Marka Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Valdité Gültig Validez
	1	8000 54274	Manubrio	Handlebar	Guidon	Lenker	Manillar	1	
	2	8000 70982	Manopola destra	R.H. grip	Poignée G.	Griff R.	Manopla der.	1	
	3	8000 70983	Manopola sinistra	L.H. grip	Poignée G.	Griff L.	Manopla izq.	1	
	4	8A00 65568	Com. frizione completo	Clutch transm. assy	Trasm. embrayage compl.	Führungssteuerung des starters Kpl.	Mando embrague compl.	1	
	5	8000 48917	Coprileva	Lever cover	Couvre levier	Hebeldeckel	Cubre-palanca	1	
	6	8000 61048	Comando gas completo	Throttle control compl.	Commande gaz compl.	Gasgriff kpl.	Accionamiento acelerador com.	1	
	7	8000 65570	Trasmissione comando frizione	Clutch transm.	Transm. com. embrayage	Führungssteuerung der Kupplung	Trans. mando embrague com.	1	
	8	8000 38805	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	1	
	9	8A00 66869	Trasmissione gas	Throttle trasm.	Trasm. comm. gaz	Führungsteuerung des Gases	Tran. mando acelerador compl.	1	
	10	8000 48918	Soffietto	Bellow	Soufflet	Balg	Fuelle	1	
	11	8000 66487	Leva comando frizione	Clutch lever	Lever embrayage	Kupplungshebel	Palanca mando embrague	1	
	12	8000 38797	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	13	8000 38798	Rosetta P.V.C.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	14	8000 38802	Barilotto	Retainer	Cliquet	Sicherungsring	Barrilejo	1	
	15	8000 38799	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	16	8000 48916	Gruppo registro	Adjuster set	Groupe reglage	Kupplungsreglergruppe	Grupo regul.	1	
	17	8000 62728	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	18	8000 70698	Cavallotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Caballete	1	
	20	8000 21812	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	1	
	21	8A00 65391	Pulsante "Engine Stop"	"Engine Stop" button	Bouton "Engine Stop"	Drucktaste "Engine Stop"	Pulsador "Engine Stop"	1	
	22	8000 71578	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	2	





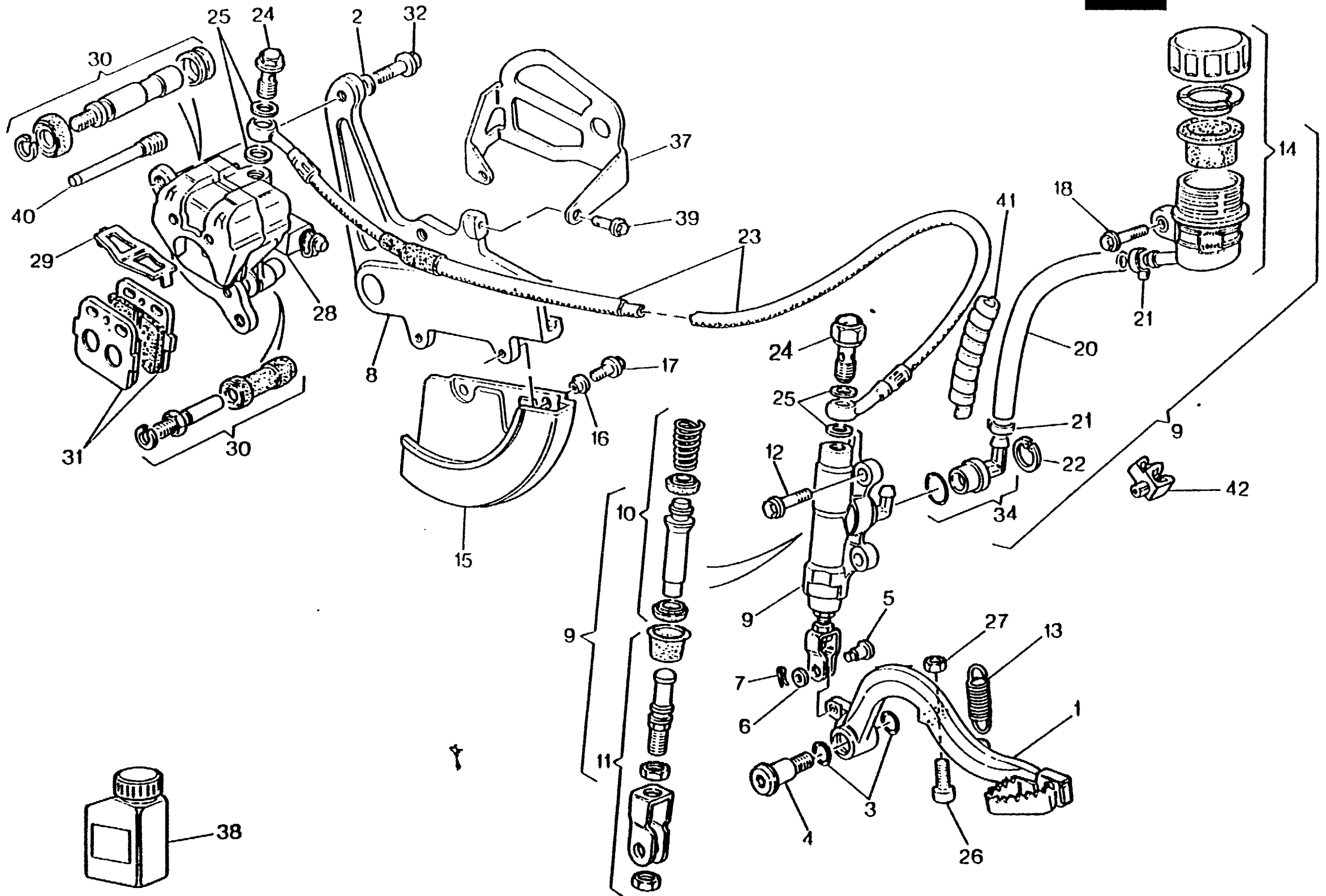
FRENO IDRAULICO POSTERIORE - REAR HYDRAULIC BRAKE
FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE - HINTERBREMSE
FRENO HIDRAULICO TRASERO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

18

CR
125 / 92

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8A00 65752	Leva comando freno	Brake control lever	Levier comm. frein	Bremshebel	Palanca accionamiento freno	1	
	2	62N1 15780	Rosetta ondulata	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	3	8000 22551	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	2	
	4	8000 55902	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	5	8000 70696	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	6	8000 56377	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	7	64N1 20068	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Clavija	1	
	8	8000 69414	Supporto pinza	Support	Support	Halterung	Soporte	1	
	9	8000 70957	Pompa comando freno completa	Brake pump	Pompe frein	Bremspumpe	Bomba freno	1	
	10	8000 70833	Gruppo revisione pistoncino	Piston set	Kit revision piston	Kolbesatz	Grupo revis. pistón	1	
	11	8000 70834	Gruppo revisione cavallotto	U-bolt set	Kit revision cavalier	Bügelbolzensatz	Grupo revis. caballete	1	
	12	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	13	8000 55903	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	14	8000 69564	Serbatoio olio completo	Oil tank assy	Reservoir huile compl.	Öltank Kpl.	Depósito aceite completo	1	
	15	8000 59300	Protezione disco	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
	16	8000 45495	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	17	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	18	8000 62725	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	19	8000 53724	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	1	
	20	8000 70266	Tubazione	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	21	8000 70700	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	22	8000 70849	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
	23	8000 70238	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	24	8000 62826	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	25	8000 21480	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	





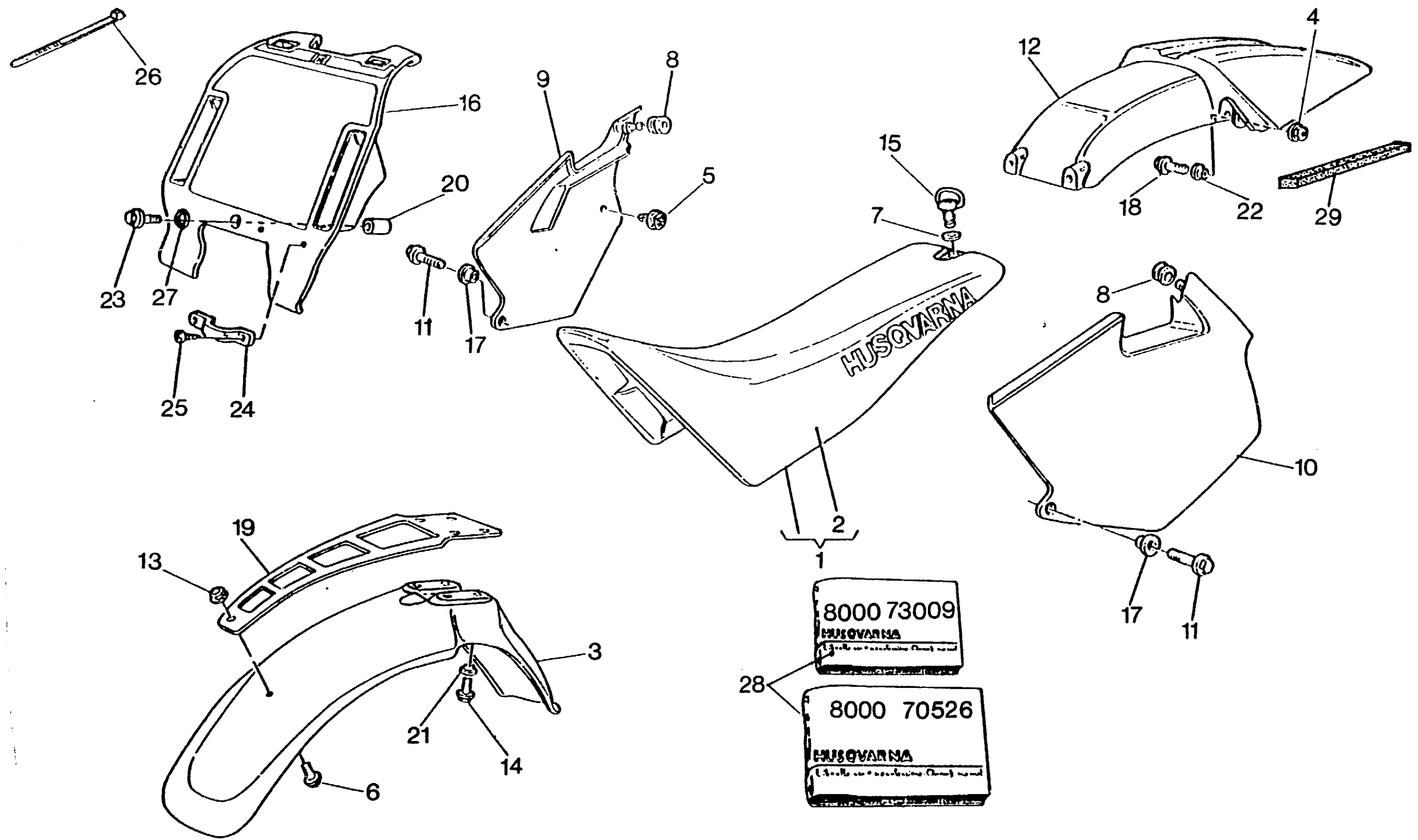
FRENO IDRAULICO POSTERIORE - REAR HYDRAULIC BRAKE
FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE - HINTERBREMSE
FRENO HIDRAULICO TRASERO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

18

CR
125 / 92

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	26	60N10 2511	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	27	61N1 15062	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	28	8000 69415	Pinza freno completa	Brake caliper assy	Pince de frein, compl.	Bremszange, Kpl.	Pinza freno compl.	1	
	29	8000 70850	Gruppo revisione mollette	Spring set	Kit revision ressort	Federsatz	Grupo revis. resorte	1	
	30	8000 70851	Gruppo revisione guide	Guide set	Kit revision guide	Führungssatz	Grupo revis. Guía	1	
	31	8000 70854	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja pastillas	1	
●	31	8000 71451	Coppia pastiglie (sinterizzate)	Pads pair (sintered)	Paire plaquettes (frittage)	Bremsbelagpaar (sintem)	Pareja pastillas (sinterizar)	1	
	32	8000 69056	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	34	8000 70835	Gruppo revisione spurgo	Bleeding set	Kit de revision curage	Reinigungssatz	Grupo revis. purga	1	
	36	8000 44240	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	37	8000 59303	Protezione pinza	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
●	38	8000 71445	Olio freni	Brake oil	Huile de frein	BremsÖl	Aceite freno	1	
	39	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	40	8000 70857	Gruppo revisione perni pastiglie	Pad pin set	Kit revision pivots pastilles	Bremsbelagbolzensatz	Grupo revis. pernos pastillas	1	
	41	8000 70638	Protezione	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
	42	8000 70312	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
			● = A richiesta	● = Upon request	● = Sur demande	● = Auf Anfrage	● = Bajo pedido		





PANNELLI LATERALI, PARAFANGHI, SELLA - SIDE PANEL, FENDERS, SEAT
 PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE - STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL
 PANELES, GUARDABARROS, SILLIN

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

19

CR
125 / 92

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.ty M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 69145	Sella	Seat	Siège	Sattel	Sillín	1	
	2	8000 69147	Rivestimento sella	Saddle covering	Revetement selle	Sattelverkleidung	Revestimiento sillín	1	
●	2	8000 71641	Rivestimento sella "Rain"	Saddle covering "Rain"	Revetement selle "Rain"	Sattelverkleidung "Rain"	Revestimiento sillín "Rain"	1	
	3	8C00 64516	Parafango anteriore	Front mudguard	Garde-boue avant	Vord. Kotfluegel	Guarda-barros delantero	1	
	4	8000 44240	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	5	8000 45490	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	2	
	6	8000 60898	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	7	8000 69149	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	4	
	8	8000 18048	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	2	
	9	8000 70008	Pannello destro	R.H. panel	Panneau, D.	Streifen, R.	Panel der.	1	
	10	8000 70007	Pannello sinistro	L.H. panel	Panneau, G.	Streifen, L.	Panel izq.	1	
	11	8000 62727	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	12	8000 70009	Parafango posteriore	Rear mudguard	Garde-boue arriere	Hint.Kotfluegel	Guarda-barros trasero	1	
	13	8000 44240	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	14	8000 62727	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	
	15	8000 69148	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	4	
	16	8000 64524	Portanumero	Front numbre	Porte numero	Nummerträger	Portanúmero	1	
	17	8000 69429	Boccola	Bushing	Douille	Buchse	Casquillo	2	
	18	8000 62729	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	19	8000 66618	Piastra rinforzo	Plate	Plaque	Platte	Placa	1	
	20	8B00 70034	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	21	8000 69429	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	6	
	22	8000 45495	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	4	
	23	8A00 67545	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	24	8000 65386	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabelführung	Prensa-cable	1	
	25	8000 27905	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	26	8000 50005	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	2	
	27	8000 56359	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
*	28	8000 70526	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Livret d'utilisation et d'entretien	Betriebsanleitung	Manual de uso y mantenimiento	1	
*	28	8000 73009	Integrazione	Supplement	Intégration	Ergänzung	Integración	1	
	29	8000 72509	Spessore elastico	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Espesor	2	

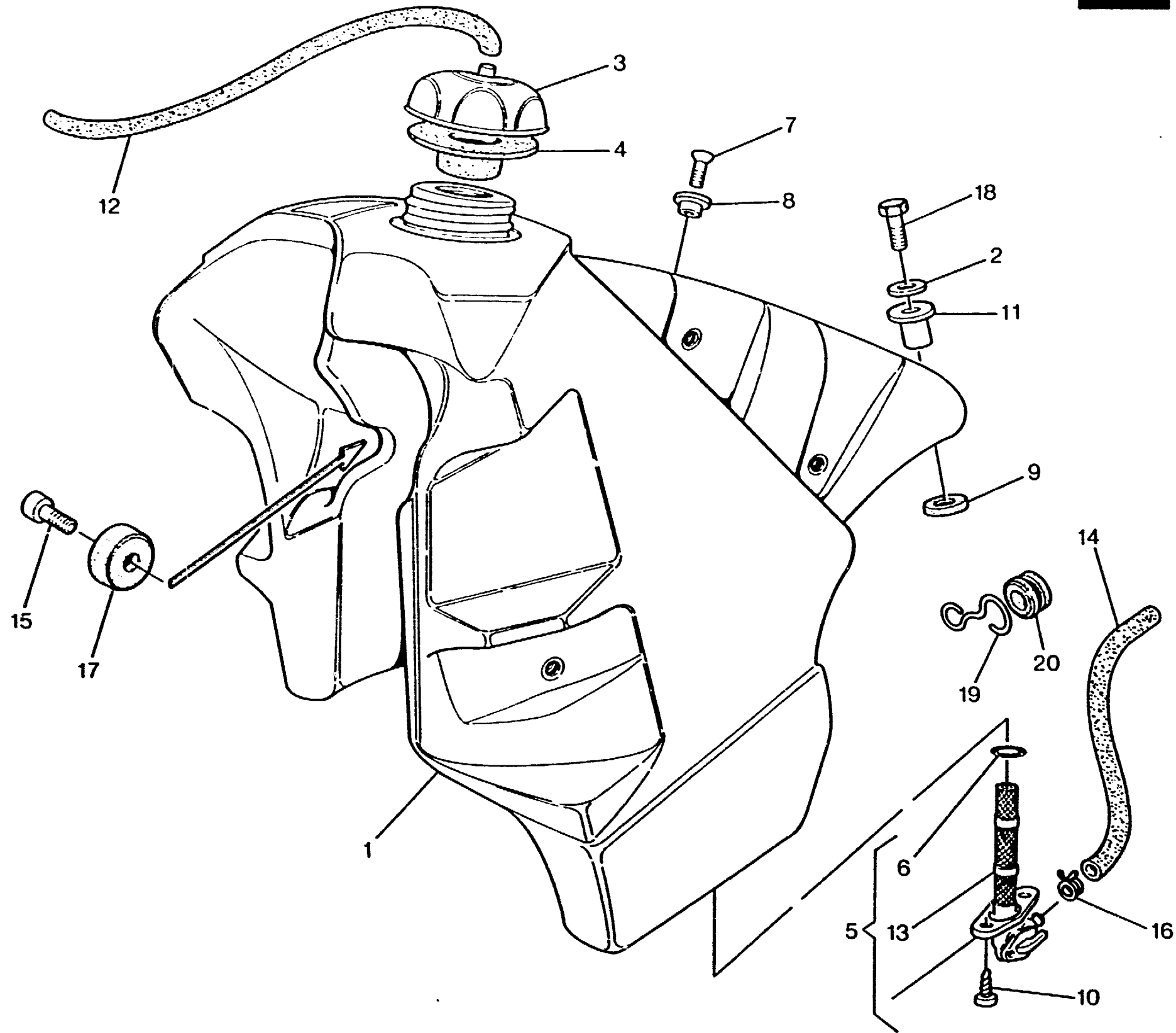
* = Forniti assieme
● = A richiesta

* = Supply unitedly
● = Upon request

* = Fournir ensemble
● = Sur demande

* = Wird zusammen geliefert
● = Auf Anfrage

* = Equipar juntos
● = Bajo pedido





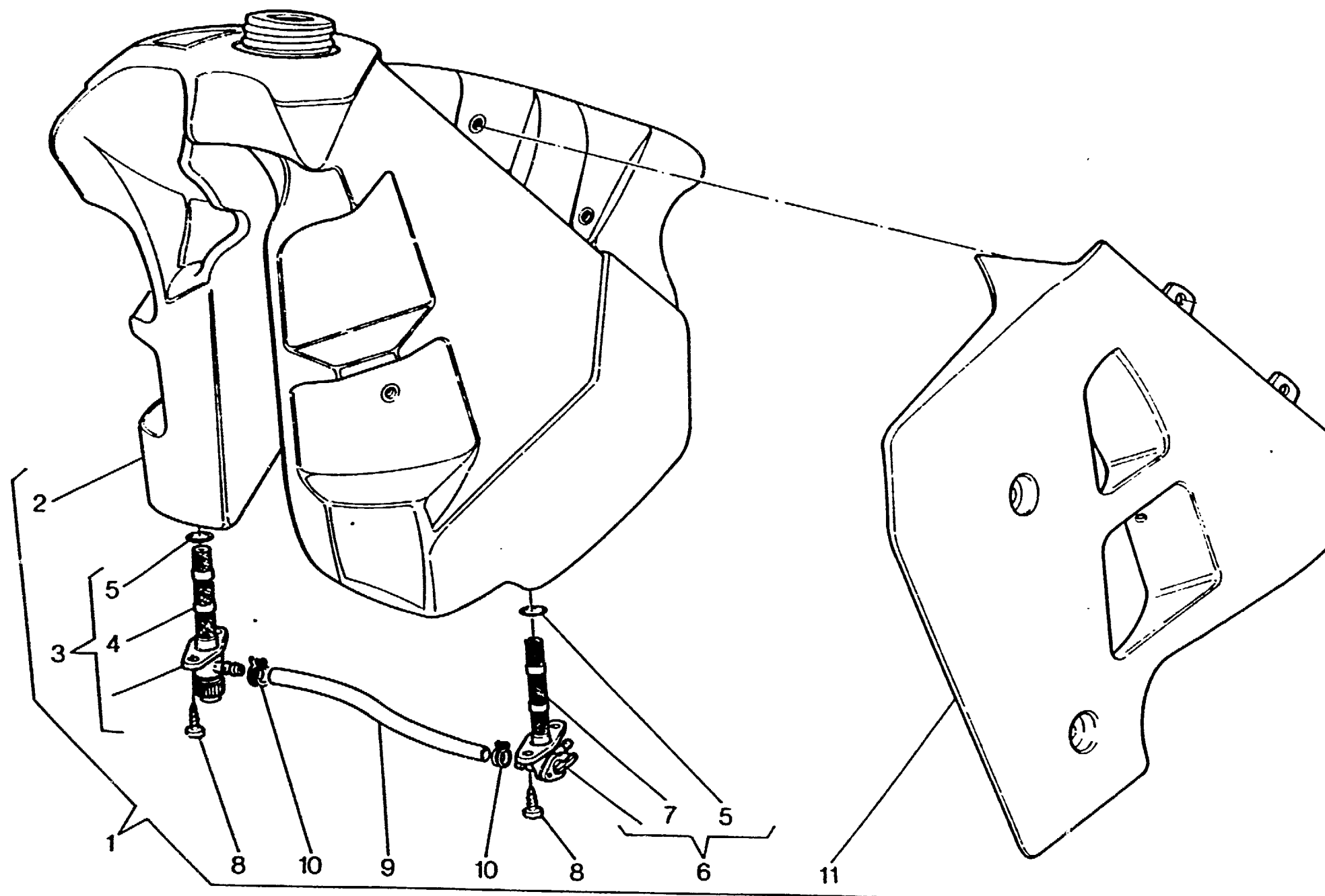
SERBATOIO - GAS TANK
RESERVOIR - KRAFTSTOFFBEHALTER
DEPOSITO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

20

CR
125 / 92

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validés Gültig Validez
	1	8000 64566	Serbatoio carburante	Fuel tank	Réservoir à carburant	Tank	Depósito gasolina	1	
	2	8000 30319	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	3	8000 65604	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	4	8000 56381	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	5	8000 43592	Rubinetto completo	Cock assy	Robinet compl.	Kraftstoffahn, Kpl.	Llave de paso compl.	1	
	6	80000 1199	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
	7	60N10 4134	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	8	8000 66238	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	9	8000 61362	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	1	
	10	8000 37745	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	11	8000 59802	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	12	8000 38752	Tubetto sfiato	Battery breather pipe	Event batterie	Batterieentlüfter	tubo de purga batería	1	
	13	8000 38748	Filtro benzina	Fuel filter	Filtre essence	Benzinfilter	Filtro gasolina	1	
	14	1514057 02	Condotto benzina	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	15	8000 41240	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	16	8000 18922	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
	17	8000 40813	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	2	
	18	8000 62728	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	19	8000 34900	Asola guida	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guía-cable	1	
	20	8000 59803	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	1	





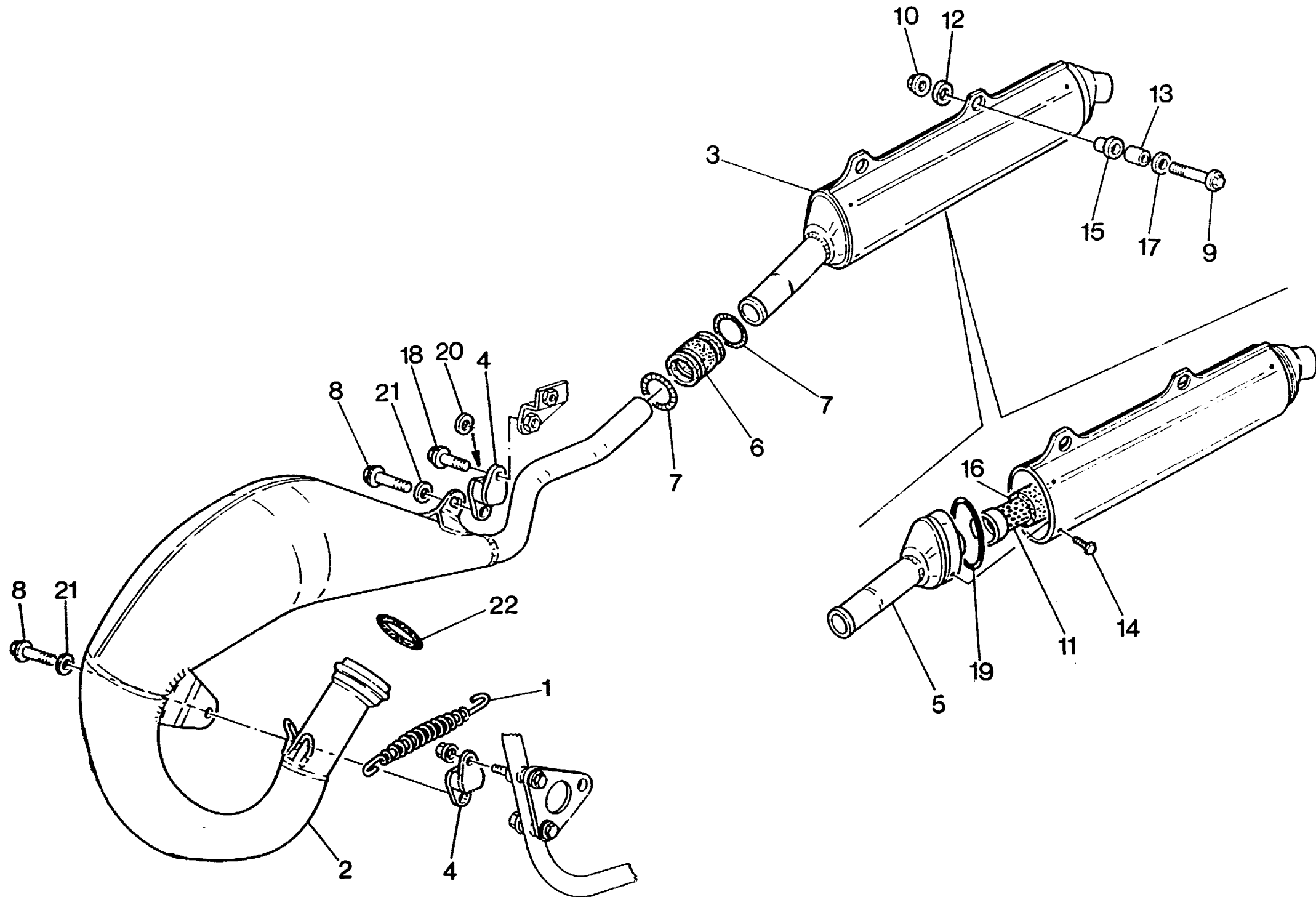
SERBATOIO MAGGIORATO- LARGER TANK
RESERVOIR DE PLUS GRANDE CAPACITE - UEBERDIMENSIONIERTER BEHAELTER
DEPOSITO AMBLIADO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

20A

CR
125 / 92

Note Notes Marka Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
●	1	8000 71096	Kit serbatoio maggiorato	Kit for larger tank	Kit réservoir de plus grande capacité	Satz ueberdimensionierter behaelter	Kit deposito ampliado	1	
●	2	8000 70224	Serbatoio maggiorato	Larger tank	Reservoir de plus grande capacité	Ueberdimensionierter behaelter	Deposito ampliado	1	
●	3	8000 67440	Rubinetto DX	R.H. cock	Robinet droite	R. kraftstoffhahn	Llave de paso derecho	1	
●	4	8000 67700	Filtro	Filter	Filtre	Filter	Filtro	1	
●	5	80000 1199	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	2	
●	6	8000 70986	Rubinetto SX	L.H. cock	Robinet gauche	L. kraftstoffhahn	Llave de paso izq.	1	
●	7	8000 38748	Filtro	Filter	Filtre	Filter	Filtro	1	
●	8	8000 37745	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
●	9	1514057-10	Condotto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
●	10	8000 18922	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprenging	Anillo elástico	2	
●	11	8A00 64530	Convogliatore	Side panel	Flanc	Flanke	Lateral	1	
			● =A richiesta	● = Upon request	● = Sur demande	● = Auf Anfrage	● = Bajo pedido		





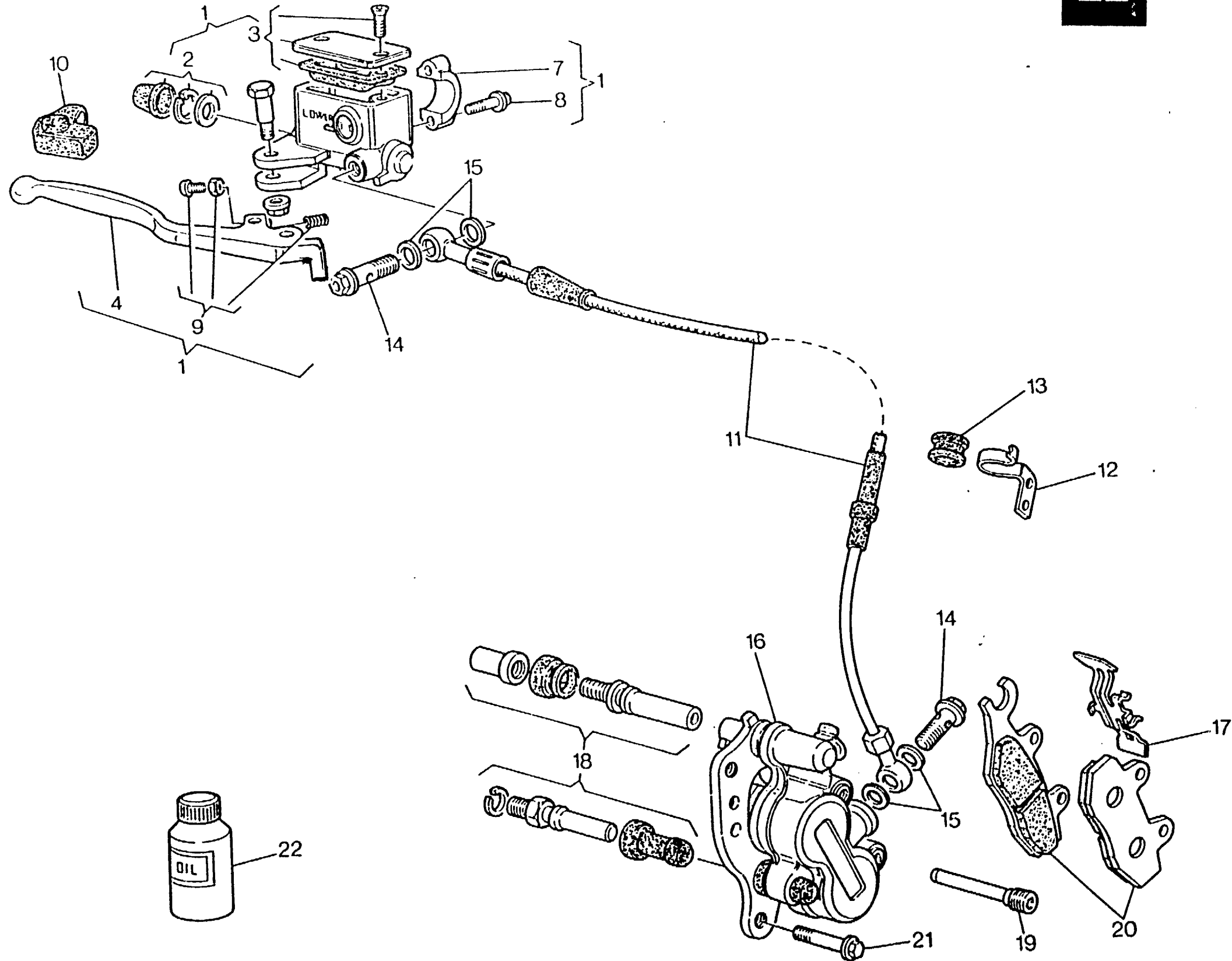
SCARICO - EXHAUST SYSTEM
TUYAU D'ÉCHAPPEMENT - AUSPUFFROHR
TUBO DE ESCAPE

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

21

CR
125 / 92

Note Notes Marke Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 62341	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
	2	8000 70005	Tubo di scarico	Exhaust pipe	Tuyau d'échapp.	Auspuffrohr	Tubo de escape	1	
	3	8000 69256	Silenziatore completo	Exhaust silencer	Silencieux d'échappement	Schalldämpfer	Silenciador de escape	1	
	4	8000 69113	Antivibrante	Silent-block	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibrador	2	
	5	8A00 69228	Fondello	Bottom	Fond	Bodenscheibe	Casquillo	1	
	6	8A00 69234	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	1	
	7	8000 66279	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
	8	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	9	8000 62729	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	10	8000 44240	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	11	8000 66590	Tubo forato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	12	1513414-01	Rosetta in gomma	Rubber washer	Rondella en caoutchouc	Gummischeibe	Roseta de goma	2	
	13	8000 69235	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
	14	8000 67997	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	
	15	1514107-02	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
	16	8A00 69239	Isolante (lana di roccia)	Insulation	Isolant	Isolierstoff	Aislante	1	
	17	1513743-01	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	18	8000 62725	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	19	8A00 63842	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo	1	
	20	8000 45499	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	21	8000 56359	Rosetta	Washer	Rondella	Scheibe	Roseta	1	
	22	8000 38608	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	





FRENO IDRAULICO ANTERIORE - FRONTHYDRAULIC BRAKE
FREIN HYDRAULIQUE AVANT - VORTERBREMSE
FRENO HIDRAULICO DELANTERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

22

CR
125 / 92

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 69562	Pompa comando freno ant.	Brake pump	Pompe frein	Bremspumpe	Bomba freno	1	
	2	8000 70860	Kit cappuccio	Cap kit	Kit capuchon	Kappe Gruppe	Kit capuchón	1	
	3	8000 70861	Kit tappo	Plug kit	Bouchon kit	Verschluss Gruppe	Kit tapón	1	
	4	8000 70862	Kit leva	Lever set	Kit revision levier	Hebelbolzensatz	Grupo revis. pemo	1	
	7	8000 70866	Cavallotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Caballete	1	
	8	8000 62729	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	9	8000 70867	Kit regolazione leva	Lever set	Kit levier	Hebel gruppe.	Grupo palanca	1	
	10	8000 70709	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	1	
	11	8000 70242	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	12	8000 71807	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	13	8000 71806	Guida cavo	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guía-cable	1	
	14	8000 62826	Bocchettone	Pipe union	Goulotte	Stutzen	Boca	2	
	15	8000 21480	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
	16	8000 69153	Pinza freno	Brake caliper	Etrier frein	Bremssattel	Pinza	1	
	17	8000 70855	Kit mollette	Spring kit	Kit ressort	Federgruppe	Grupo resorte	1	
	18	8000 70856	Kit guide	Guide kit	Kit guide	Haubeführungs gruppe	Grupo guías	1	
	19	8000 70857	Kit pemi pastiglie	Pin kit	Kit pivot	Bolzengruppe	Grupo pemo	1	
	20	8000 70858	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja pastillas	1	
●	20	8000 71450	Coppia pastiglie (sinterizzate)	Pads pair (sintered)	Paire plaquettes (frittage)	Bremsbelagpaar (sintern)	Pareja pastillas (sinterizar)	1	
	21	8000 62732	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
●	22	8000 71445	Olio freni	Brake oil	Huile frein	BremsÖl	Aceite freni	1	

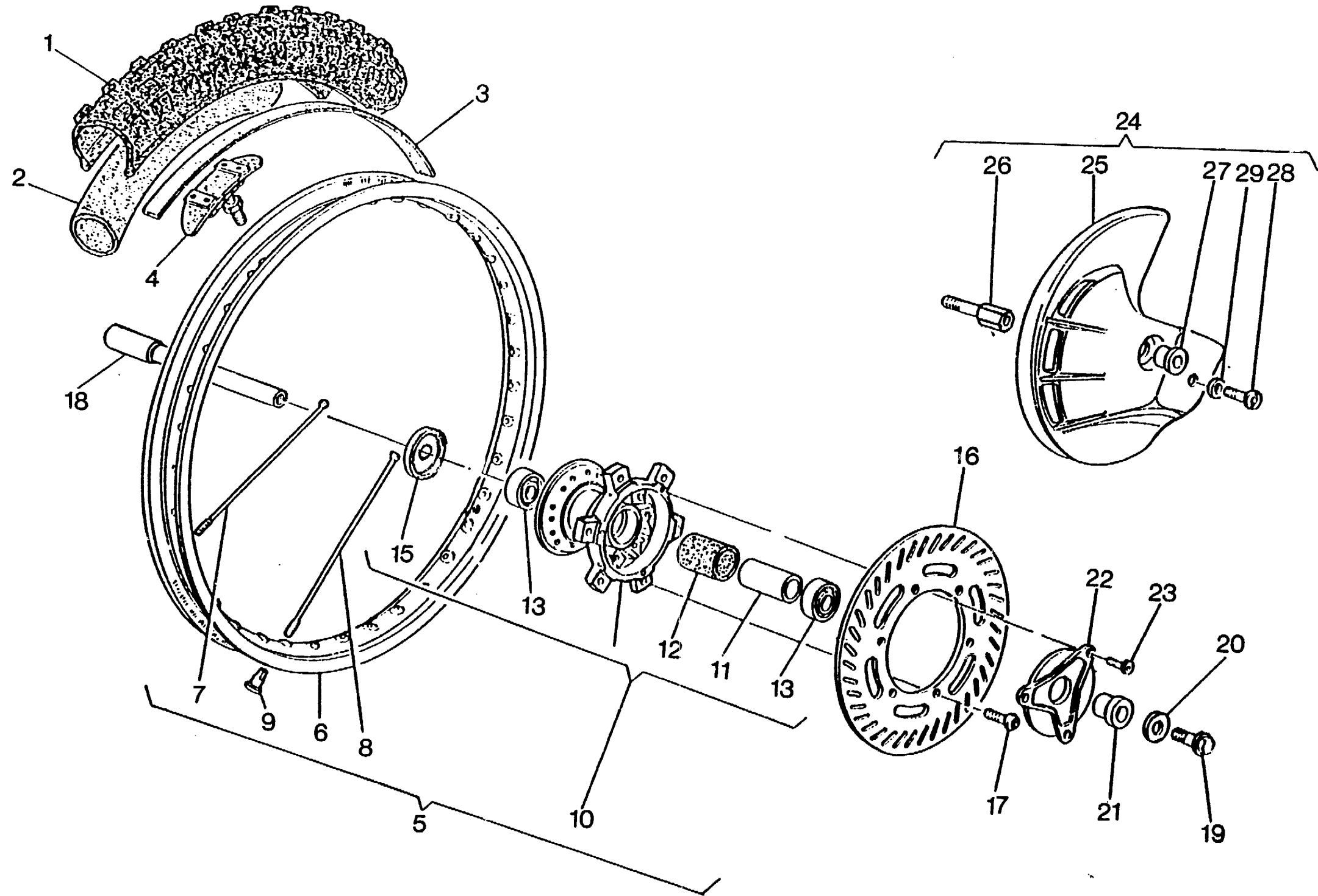
● = A richiesta

● = Upon request

● = Sur demande

● = Auf Anfrage

● = Bajo pedido





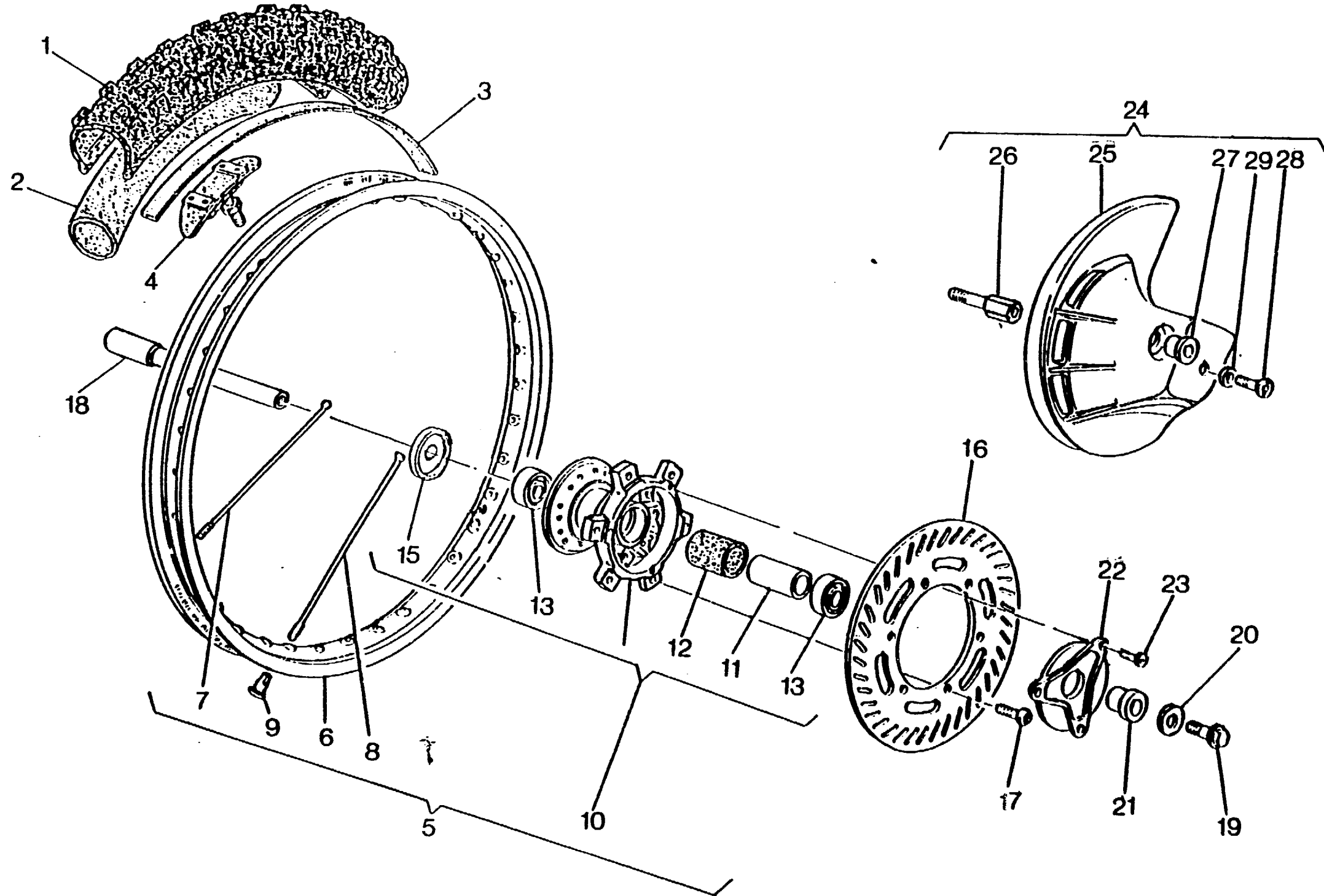
RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL
ROUE AVANT - VORTERRAD
RUEDA DELANTERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

22A

CR
125 / 92

Note Notes Marken Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 72404	Pneumatico 80/100 - 21"	Tyre	Pneu	Reifen	Neumático	1	
	2	8000 71737	Camera d'aria	Air tube	Chambre à air	Luftschlauch	Cámara de aire con válvula	1	
	3	8000 13346	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	1	
	4	8000 49036	Staffa fermacopertone	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	1	
	5	8000 69365	Ruota anteriore nuda	Front wheel	Roue avant	Vorderrad	Rueda delant.	1	
	6	8000 53504	Cerchio WM 1/1,6x21"	Rim	Jante	Felge	Llanta	1	
	7	8000 72520	Raggio destro	Spoke R.	Bras D.	Speiche R.	Radio der.	18	
	8	8000 72521	Raggio sinistro	Spoke L.	Bras G.	Speiche L.	Radio izq.	18	
	9	69N4 29005	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	36	
	10	8A00 64738	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	1	
	11	8000 65288	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	12	1516215-01	Portadistanziale	Spacer holder	Porte-entretoise	Abstandstückhalter	Porta-distancial	1	
	13	8000 43426	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	2	
	15	8000 69155	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	16	8000 69127	Disco freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe	Disco freno	1	
	17	8A00 55241	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	
	18	8AA0 65244	Perno ruota	Pin	Pivot	Bolzen	Perno rueda	1	
	19	8000 48773	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	20	8000 48772	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	21	8000 65573	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	22	8A00 65572	Coperchio parapolvere	Dust cover	Pare poussière	Staubdeckel	Tapa retención polvo	1	
	23	8A00 62129	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	3	





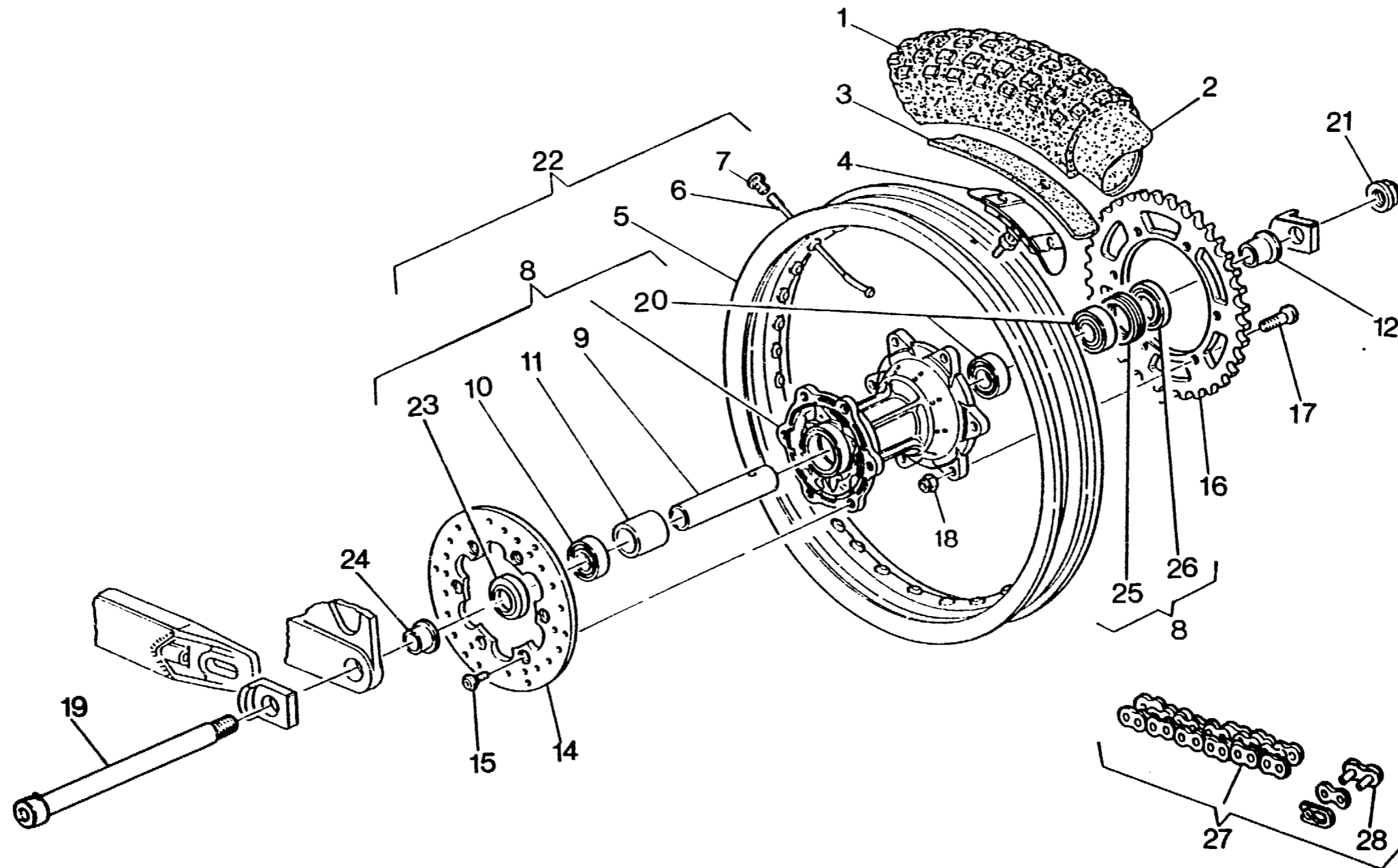
RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL
ROUE AVANT - VORTERRAD
RUEDA DELANTERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

22A

CR
125 / 92

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
●	24	8000 70529	Kit montaggio protezione disco	Guard disc kit	Gr. de mont. protection disque	Schutz Bremsscheibe Gruppe	Kit protección disco freno	1	
●	25	8000 70532	Protezione disco	Guard disc	Protection disque	Schutz Bremsscheibe	Protección disco freno	1	
●	26	8000 71078	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
●	27	8000 71079	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
●	28	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
●	29	8000 56359	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
			● = A richiesta	● = Upon request	● = Sur demande	● = Auf Anfrage	● = Bajo pedido		





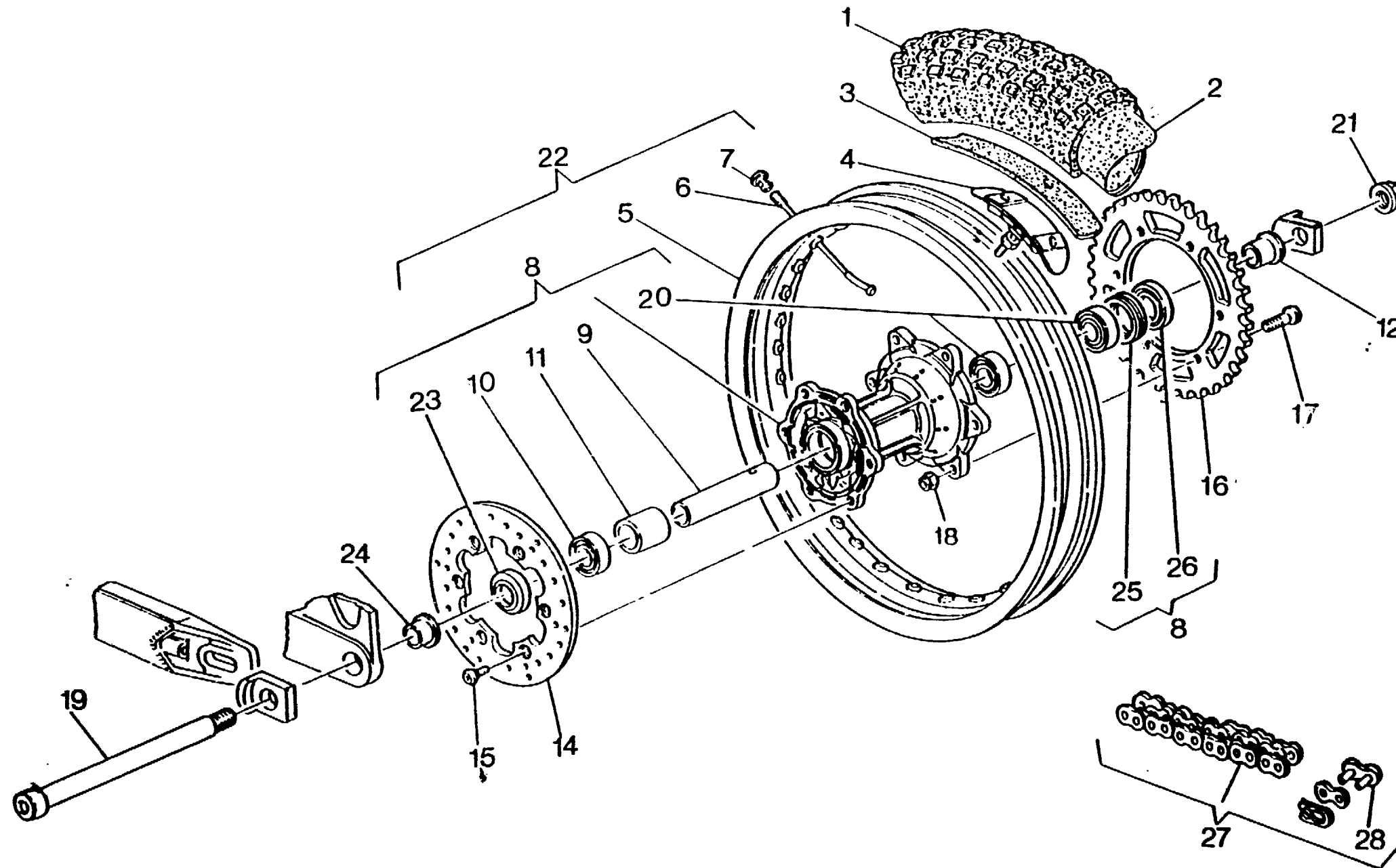
RUOTA POSTERIORE - REAR WHEEL
ROUE ARRIERE - HINTERRAD
RUEDA TRASERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

23

CR
125 / 92

Note Notes Notas	Pos. No. Index	N. Cod. Code No. Nr. Code N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 72406	Pneumatico 100/90-19"	Tyre	Pneu	Reifen	Neumático	1	
	2	8000 72409	Camera d'aria	Air tube	Chambre à air	Luftschlauch	Cámara de aire con válvula	1	
	3	8000 10777	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	1	
	4	8000 54073	Staffa pneumatico	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	1	
	5	8000 58929	Cerchio	Rim	Jante	Felge	Llanta	1	
	6	8000 58933	Raggio	Spoke	Bras	Speiche	Radio	36	
	7	69N4 29005	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	36	
	8	8000 69165	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	1	
	9	8000 69114	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	10	8000 55876	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojinete	1	
	11	8000 61064	Porta distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	12	8000 64985	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	14	8A00 55858	Disco freno (Acc. Inox)	Brake disc (Acc. Inox)	Disque frein (Acc. Inox)	Bremsscheibe (Acc. Inox)	Disco freno (Acc. Inox)	1	
	15	8000 55878	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	
	16	8000 60064	Corona Z = 50 (di serie)	Ring gear (supplied)	Couronne (de série)	Kranz (standard)	Corona (de serie)	1	
●	16	8000 60063	Corona Z = 49	Ring gear	Couronne	Kranz	Corona	1	
●	16	8000 60066	Corona Z = 52	Ring gear	Couronne	Kranz	Corona	1	
●	16	8000 60065	Corona Z = 51	Ring gear	Couronne	Kranz	Corona	1	
	17	8000 40796	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	
	18	8000 43928	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	6	
	19	8C00 64938	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	20	8000 39651	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojinete	2	
	21	8000 64301	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	





RUOTA POSTERIORE - REAR WHEEL
ROUE ARRIERE - HINTERRAD
RUEDA TRASERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

23

CR
125 / 92

Note Notes Mark Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	22	8000 69205	Ruota post. nuda	Rear wheel assy	Roue arrière compl.	Hinterrad Kpl.	Rueda trasera completa	1	
	23	8000 69163	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	24	8000 69164	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	25	8000 64863	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	1	
	26	8000 36357	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	27	8000 56768	Catena	Chain	Chaîne	Kette	Cadena	1	
	28	8000 56767	Giunto	Coupling	Joint	Kupplung	Junta	1	
			● = A richiesta	● = Upon request	● = Sur demande	● = Auf Anfrage	● = Bajo pedido		





DECALCOMANIE - TRANSFER
 DACALCOMANIE - ABZIEHBILD
 CALCOMANIA

TAVOLA
 DRAWING
 TABLE
 BILD
 TABLA

24

CR
 125 / 92

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 71462	Kit adesivi	Trims kit	Gr. décal.	Hinterabziehbild Gruppe	Kit adhesivo	1	
	2	8000 69224	Decal. "HUSQVARNA RACING"	"HUSQVARNA RACING" trim	Décal. "HUSQVARNA RACING"	Abzi. "HUSQVARNA RACING"	Cal. "HUSQVARNA RACING"	1	
	3	8000 70520	Kit adesivi neri (in dotazione)	Trims kit holder blanck (to issue)	Gr. décal. noir (en necessaire)	Hinterabz. Gr. schwarz (ausrüstungsteile)	Kit adhesivo negro (en dotacion)	1	



MOTORE
 Tipo monocilindrico 2 tempi
 con valvola H.T.S. sullo scarico
 Raffreddamento a liquido
 Alésaggio mm 56
 Corsa mm 50,6
 Cilindrata cm³ 124,63
 Rapp. di compressione 8,4:1
 Avviamento a pedale

ENGINE
 Type two-strokes single cylinder
 by H.T.S valve on the exhaust
 Cooling by liquid
 Bore mm 56
 Stroke mm 50,6
 Piston Displacement cm³ 124,63
 Compression ratio 8,4:1
 Starting kick start

MOTEUR
 Type Monocylindrique à deux temps
 avec soupape H.T.S. sur l'échappement
 Refroidissement à liquide
 Alésage mm 56
 Levée mm 50,6
 Cilindrée cm³ 124,63
 Rapport de compression 8,4:1
 Démarrage à pedale

MOTOR
 Typ ZweitakterEinzylindermotor,
 mit C.T.S.-Ventil auf dem Auspuff
 Kühlung Durch Flüssigkeit
 Bohrung mm 56
 Hub mm 50,6
 Hubraum cm³ 124,63
 Verdichtungsverhältnis 8,4:1
 Anlass Kickstart

MOTOR
 Tipo monocilindrico de 2 tiempos
 con válvula H.T.S. en el escape
 Enfriamiento por líquido
 Diámetro interior cilindros 56mm
 Carrera 50,6 mm
 Cilindrada 124,63 cm³
 Relación de compresión 8,4:1
 Arranque a pedal

LUBRIFICAZIONE
 Motore miscela benzina-olio 2%
 (rodaggio 3%)
 Trasmissione primaria/
 Cambio velocità mediante l'olio
 contenuto nel basamento

LUBRICATION
 Engine fuel-oil mixture, 2%
 (running-in 3%)
 Primary drive transmission/
 Gearbox by the oil contained
 in the crankcase

GRAISSAGE
 Moteur pétrole mélange essence-huile 2%
 (rodage 3%)
 Transmission principale/
 Change vitesse avec la huile
 contenue dans le carter

SCHMIERUNG
 Moto Benzin/öl-Mischung 2%
 (Einlaufen 3%)
 Getriebe durch das im Kurbelgehäuse
 enthaltene Öl

LUBRICACION
 Motor mezcla esencia-aceite
 (rodaje 3%)
 Transmisión primaria/
 Cambio de velocidad mediante el aceite
 contenido en la bancada

ACCENSIONE
 Tipo elettronica
 Anticipo all'accensione 1,85 mm P.P.M.S.
 Distanza elettrodi candela mm 0,45 + 0,55

IGNITION
 Type Electronic
 Ignition Timing 1,85 mm B.T.D.C.
 Gap mm 0,45 + 0,55

ACCENSIONE
 Type électronique
 Avance à l'allumage 1,85 mm P.P.M.S.
 Distance électrodes mm 0,45 + 0,55

ZÜNDUNG
 Typ Elektronisch
 Zündvorstellung 1,85mm P.P.M.S.
 Elektrodenabstand mm 0,45+0,55

ENCENDIDO
 Tipo electrónico
 Avance del encendido 1,85 mm P.P.M.S.
 Distancia electrodos de la bujía .. 0,45 + 0,55 mm

ALIMENTAZIONE
 Diametro diffusore mm 38
 Getto massimo 440
 Getto minimo 40
 Valvola gas 4.0
 Spillo conico 6AEJ1-64
 Tacca fiss. spillo conico 4^a

CARBURETOR
 Venturi diameter mm 38
 High Speed Jet 440
 Starter Jet 40
 Throttle Piston 4.0
 Metering pin 6AEJ1-64
 Metering pin position 4rd

ALIMENTATION
 Diamètre diffuseur mm 38
 Jet max. 440
 Jet min. 40
 Soupape gaz 4.0
 Epingle conique 6AEJ1-64
 Encoche de fixation épingle conique 4^{ème}

VERGASER
 Luftdüsendurchmesser mm 38
 Max.Düse 440
 Min.düse 40
 Gasventil 4.0
 Konische Nadel 6AEJ1-64
 Einschnitt für Befestigung der konischen Nadel 4

ALIMENTAZIONE
 Diámetro difusor mm 38
 Surtidor Máximo 440
 Surtidor mínimo 40
 Válvula de mariposa 4.0
 Espiga cónica 6AEJ1-64
 Muesca fijación espiga cónica 4^a

TRASMISSIONE PRIMARIA
 Pignone motore z 18
 Corona frizione z 62
 Rapporto di trasmissione 3,444

PRYMARY DRIVE
 Drive pinion Gear z 18
 Clutch ring Gear z 62
 Ratio 3,444

TRANSMISSION PRINCIPALE
 Pignon moteur z 18
 Couronne friction z 62
 Rapport de transmission 3,444

HAUPTANTRIEB
 Antriebaritzel z 18
 Kupplungskranz z 62
 Übersetzungsverhältnis 3,444

TRANSMISION PRIMARIA
 Piñón motor z 18
 Corona embrague z 62
 Relación de transmisión 3,444



CAMBIO

Tipo: con ingranaggi sempre in presa
Rapporti di trasmissione:
in 1ª velocità 2,000
in 2ª velocità 1,692
in 3ª velocità 1,400
in 4ª velocità 1,200
in 5ª velocità 1,055
in 6ª velocità 0,952

TRANSMISSION

Type costant mesh gear type
Internal ratios:
1st 2,000
2nd 1,692
3rd 1,400
4th 1,200
5th 1,055
6th 0,952

CHANGEMENT DE VITESSE

Type: à engranages toujours en prise
Rapports de transmission:
en 1ère 2,000
en 2ème 1,692
en 3ème 1,400
en 4ème 1,200
en 5ème 1,055
en 6ème 0,952

GETRIEBE

Typ mit ZahnrademimmerEingriff
Übersetzungsverhältnisse:
miterstemGangeingeschaltet 2,000
mitzweitemGangeingeschaltet 1,692
mitdrittemGangeingeschaltet 1,400
mitviertemGangeingeschaltet 1,200
mitfünitemGangeingeschaltet 1,055
mitsechstemGangeingeschaltet 0,952

CAMBIO

Tipo con engranajes de toma constante
Relación de transmisión:
en 1ª velocidad 2,000
en 2ª velocidad 1,692
en 3ª velocidad 1,400
en 4ª velocidad 1,200
en 5ª velocidad 1,055
en 6ª velocidad 0,952

TRASMISSIONE SECONDARIA

Pignone uscita cambio z 12
Corona sulla ruota z 50
Rapporto di trasmissione 4,167
Catena di trasmissione 5/8"x1/4"

SECONDARY DRIVE

Transmission sprocket z 12
Rear wheel sprocket z 50
Ratio 4,167
Chain 5/8"x1/4"

TRANSMISSION SECONDAIRIE

Pignon sortie change z 12
Couronne sur la roue z 50
Rapport de transmission 4,167
Chaîne de transmission 5/8"x1/4"

SEKUNDÄRERANTRIEB

Getrieberitzel z 12
Radkranz z 50
Übersetzungsverhältnis 4,167
Antriebskette 5/8"x1/4"

TRANSMISION SECUNDARIA

Piñón salida cambio z 12
Corona en la rueda z 50
Relación de transmisión 4,167
Cadena de transmisión 5/8"x1/4"

RAPPORTI TOTALI DI TRASMISSIONE

in 1ª velocità 28,704
in 2ª velocità 24,288
in 3ª velocità 20,092
in 4ª velocità 17,222
in 5ª velocità 15,149
in 6ª velocità 13,668

FINAL RATIOS

1st 28,704
2nd 24,288
3rd 20,092
4th 17,222
5th 15,149
6th 13,668

RAPPORTS TOTALS DE TRANSMISSION

en 1ère 28,704
en 2ème 24,288
en 3ème 20,092
en 4ème 17,222
en 5ème 15,149
en 6ème 13,668

TOTALESUBERSETZUNGSVERHALTNIS

miterstemGangeingeschaltet 28,704
mitzweitemGangeingeschaltet 24,288
mitdrittemGangeingeschaltet 20,092
mitviertemGangeingeschaltet 17,222
mitfünitemGangeingeschaltet 15,149
mitsechstemGangeingeschaltet 13,668

RELACIONES TOTALES TRANSMISION

en 1ª velocidad 28,704
en 2ª velocidad 24,288
en 3ª velocidad 20,092
en 4ª velocidad 17,222
en 5ª velocidad 15,149
en 6ª velocidad 13,668

TELAIO

Tipo Monotrave; telaietto posteriore in lega leggera

FRAME

Type Sigle-beam; light alloy rear frame

CARCASSE

Type Monopoutre; Cadre arrière en alliage léger

CHASSIS

Typ Eintraeger; hinterer Rahmen aus Leichtmetall

BASTIDOR

Tipo Monotrave; bastidor trasero de aleacion liviana

SOSPENSIONE ANTERIORE

Tipo forcella telescopica a steli rovesciati con ammortizzatori idraulici e scorrevoli in lega leggera
Steli Ø 45 mm; Corsa sull'asse gambe 285 mm.

FRONT SUSPENSION

Type hydraulic telescopic fork with sliding, light alloy legs.
Fork tube diameter 45 mm. Front wheel travel 285 mm.

SUSPENSION AVANT

Type fourche télescopique à montants renversés avec amortisseurs hydrauliques et coulissants en alliage léger.
Diam. montants 45 mm. Excursion roue avant 285 mm.

VORDERFEDERUNG

Typ mit Teleskoptgabel mit umgekehrten Holmen, Hydraulic Stossdämpfern und Leichtmetallbeinen
Schalldurchmesser 45mm.Hub auf Beinachsen 285 mm.

SPENSION DELANTERA

Tipo horquilla telescópica a estela derramado con amortiguadores hidráulici y escurridizi en liga ligera.
Estela Ø 45 mm.Carrera en el eje de las patas 285mm.

SOSPENSIONE POSTERIORE

Tipo Progressiva SOFT DAMP con monoammortizzatore idraulico.
Corsa ruota 320 mm.

REAR SUSPENSION

Type Progressive SOFT DAMP with hydraulic single shock absorber.
Wheel stroke 320 mm.

SUSPENSION ARRIERE

Type Amortissement progressif avec mono-amortisseur hydraulique
Levée roue 320 mm.

HINTERFEDERUNG

Typ Progressive SOFT DAMP, mit hydraulischem Einzeldämpfer.
Radhub 320 mm.

SUSPENSION TRASERA

Tipo Progressiva SOFT DAMP con monoamortiguador hidráulico.
Carrera de la rueda 320 mm.

FRENO ANTERIORE

Tipo a disco fisso Ø 260 mm comando idraulico; pinza flottante.

FRONT BRAKE

Type fixed disc diam. 260 mm with hydraulic control; floating caliper.

FREIN AVANT

Type a disque fixe Ø 260 mm avec commande hydraulique; pinza Flottante.

VORDERBREMSE

Typ mit lester Scheibe Ø 260 mm mit hydraulischer Steuerung; schwimmende Zange.

FRENO DELANTERO

Tipo de disco fijo Ø 260 mm con mando hidráulico; pinza flotante.



FRENO POSTERIORE

Typo a disco fisso Ø 220 mm con comando idraulico; pinza flottante.

REAR BRAKE

Type fixed disc diam. 220 mm with hydraulic control; floating caliper.

FREIN ARRIERE

Type a disque fixe Ø 220 mm avec commande hydraulique; pince flottante.

HINTERBREMSE

Typ mit fester Scheibe Ø 220 mm mit hydraulischer Steuerung; schwimmende Zange.

FRENO TRASERO

Tipo de disco fijo Ø 220 mm con mando hidráulico; pinza flotante.

PNEUMATICO ANTERIORE

Dimensioni 80x100-21" oppure 90/90-21"
Pressione di gonfiaggio
a freddo Kg/cm² 0.9+1.0 - psi 12,8+14,2

FRONT TIRE

Tire size 80x100-21" or 90/90-21"
Cold tire pressure Kg/cm² 0.9+1.0
psi 12,8+14,2

PNEU AVANT

Dimensions 80x100-21" ou 90/90-21"
Pression de gonflement
à froid Kg/cm² 0.9+1.0 - psi 12,8+14,2

VORDERREIFEN

Masse 80x100-21" oder 90/90-21"
Reifenluftdruck, kalt Kg/cm² 0.9+1.0
psi 12,8+14,2

NEUMATICO DELANTERO

Dimensiones 80x100-21" o bien 90/90-21"
Presión de inflado
en frío Kg/cm² 0.9+1.0 - psi 12,8+14,2

PNEUMATICO POSTERIORE

Dimensioni 120/80-19" oppure 100/90-19"
Pressione di gonfiaggio
a freddo Kg/cm² 0,8+0,9 - psi 11,4+12,8

REAR TIRE

Size 120/80-19" or 100/90-19"
Cold tire pressure Kg/cm² 0,8+0,9
psi 11,4+12,8

PNEU ARRIERE

Dimensions 120/80-19" ou 100/90-19"
Pression de gonflement
à froid Kg/cm² 0,8+0,9 - psi 11,4+12,8

HINTERREIFEN

Masse 120/80-19" oder 100/90-19"
Reifenluftdruck, kalt Kg/cm² 0,8+0,9
psi 11,4+12,8

NEUMATICO TRASERO

Dimensiones 120/80-19" o bien 100/90-19"
Presión de inflado
en frío Kg/cm² 0,8+0,9 - psi 11,4+12,8

DIMENSIONI, PESO, CAPACITÀ

Interasse mm 1460
Lunghezza totale mm 2145
Larghezza massima mm 810
Altezza massima mm 1260
Altezza sella mm 945
Altezza minima da terra mm 378
Peso a secco Kg 92
Capacità serbatoio carburante 18,3
Olio nel basamento 10,70
Liquido circuito di raffreddamento 11,1

DIMENSION, WEIGHT, CAPACITIES

Wheelbase mm 1460
Overall length mm 2145
Max. width mm 810
Overall Height mm 1260
Saddle height mm 945
Minimum ground clearance mm 378
Dry weight Kg 92
Fuel tank capacity 18,3
Transmission oil 10,70
Coolant 11,1

DIMENSION, POIDS, CAPACITIES

Empattement mm 1460
Longueur totale mm 2145
Largeur guidon mm 810
Hauteur max. mm 1260
Hauteur selle mm 945
Hauteur min. du sol mm 378
Poids à sec Kg 92
Contenance réservoir à carburant 18,3
Huile dans l'affût 10,70
Liquide circuit de refroidissement 11,1

MASSE, GEWICHT, FASSUNGSVERMOGEN

Achsenabstand mm 1460
Gesamtlänge mm 2145
Lenkerbreite mm 810
Max.höhe mm 1260
Sattelhöhe mm 945
Min.Höhe vom Boden mm 378
Gewicht ohne Kraftstoff Kg 92
Kraftstoffbehälter-Fassungsvermögen 18,3
Öl im Kurbelgehäuse 10,70
Kühlungsflüssigkeit 11,1

DIMENSION, PESO, CAPACIDAD

Distancia entre ejes mm 1460
Longitud total mm 2145
Anchura manillar mm 810
Altura máxima mm 1260
Altura sillín mm 945
Altura mínima desde el suelo mm 378
Peso en seco Kg 92
Capacidad depósito del carburante 18,3
Aceite en el cárter 10,70
Liquido circuito de enfriamiento 11,1

TABELLA DI LUBRIFICAZIONE — TABLE FOR LUBRICATION - TABELLE DE GRAISSAGE — SCHMIERUNGSTABELLE — TABLA DE LUBRICACION

Olio lubrificazione motore / Engine oil / Huile graissage moteur / Motorschmierungsöl / Aceite lubricación motor	AGIP 2T RACING PLUS
Olio lubrificazione cambio - Trasmissione primaria / Transmission oil - Primary drive / Huile graissage change - Transmission principale Getriebeschmierungsöl / Aceite lubricación cambio - Transmisión primaria	AGIP ROTRA SX
Liquido refrigerante motore / Coolant / Liquide de refroidissement moteur / Motorkühler / Liquido refrigerante motor	AGIP NUOVO PERMANENT EXTRA
Liquido impianti frenanti / Brakes fluid / Liquide freins / Bremsenflüssigkeit / Liquido instalaciones frenantes	NISSIN o SHELL: ANTERIORE: DOT 3 o DOT 4 POSTERIORE: DOT 3
Grasso per trasmissioni flessibili / Cables grease / Graissage pour transmissions flexibles / Schmierung für biegsame Kabel / Grasa para transmisiones flexibles	AGIP GREASE 30
Olio forcella anteriore / Front fork oil / Huile fourche avant / Öl für die Vordergabel / Aceite horquilla delantera	SHOWA SS 05 o ATF
Olio ammortizzatore posteriore / Rear shock-absorber oil / Huile pour amortisseur arriere / Öl hinterer Stossdämpfer / Aceite amortiguador trasero	SHOWA SS 15 o ATF



ACCOPIAMENTI / GIOCHI

- Accoppiamento cilindro/pistone:
- a) rilevare il Ø di classificazione del cilindro a 10 mm dal piano superiore, parallelamente all'asse di aspirazione e scarico;
- b) rilevare il Ø di classificazione del pistone a 10 mm dalla base del mantello, perpendicolarmente all'asse spinotto.
- Gioco di accoppiamento: 0,040+0,060 mm
- Limite di usura: 0,08 mm
- Accoppiamento spinotto-pistone-piede biella:
- Gioco radiale: 0,002+0,010 mm
- Limite di usura: 0,015 mm
- Gioco radiale testa di biella: 0,026+0,034 mm
- Limite di usura: 0,054 mm
- Gioco assiale testa di biella: 0,50+0,60 mm
- Limite di usura: 0,065 mm
- Quote controllo cambio in fase ricomposizione motore (mm):

COUPLINGS / CLEARANCES

- Cylinder-piston coupling:
- a) measure the cylinder classifying Ø at a distance of 10 mm from the upper surface, parallel to the induction and exhaust axis;
- b) measure the piston classifying Ø at a distance of 10 mm from the skirt base, perpendicularly to the pin axis.
- Assembly clearance: 0,040+0,060 mm
- Wear limit: 0,08 mm
- Coupling among pin-piston-small end
- Radial clearance: 0,002+0,010 mm
- Wear limit: 0,015 mm
- Small end radial clearance: 0,026+0,034 mm
- Wear limit: 0,054 mm
- Small end axial clearance: 0,50+0,60 mm
- Wear limit: 0,065 mm
- Change control dimensions during motor recomposition (mm):

ACCOUPEMENTS / JEUX

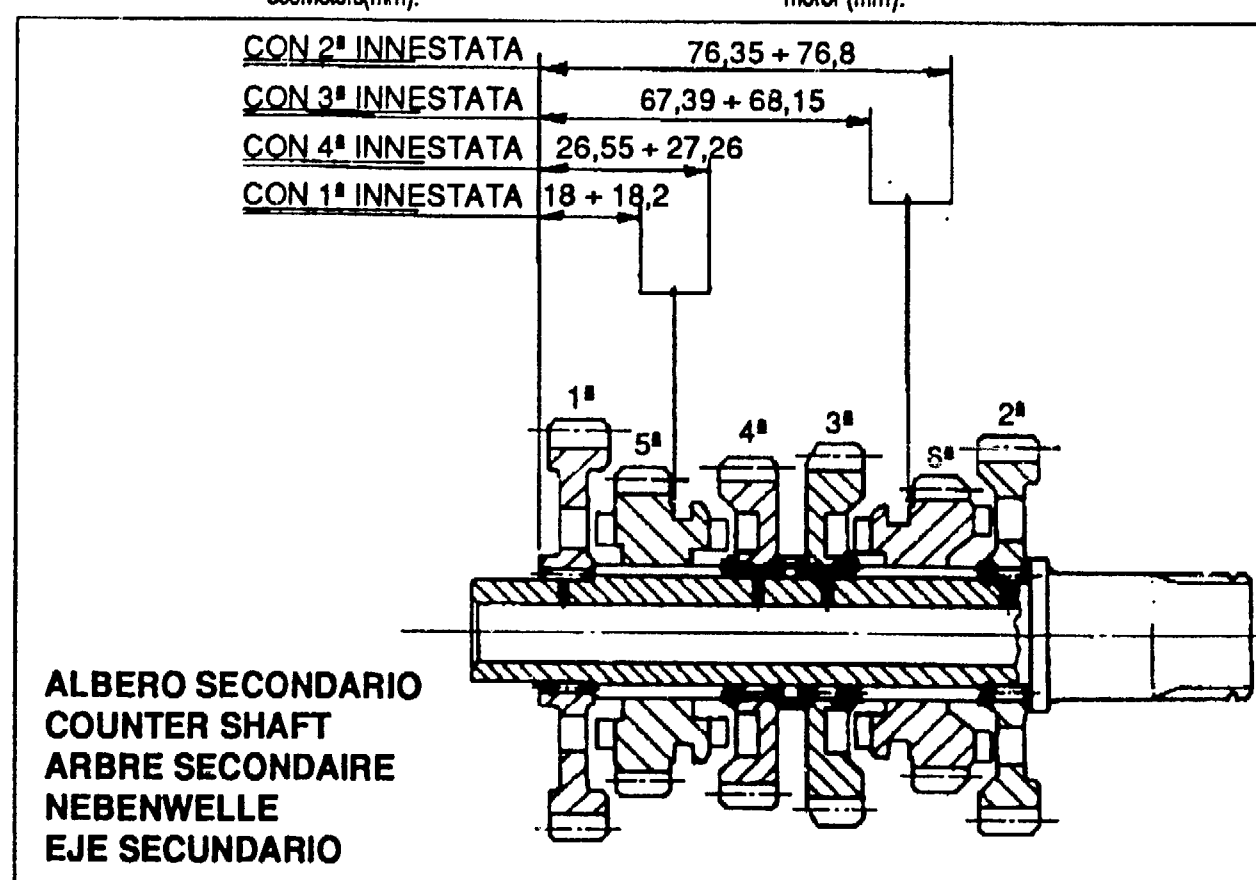
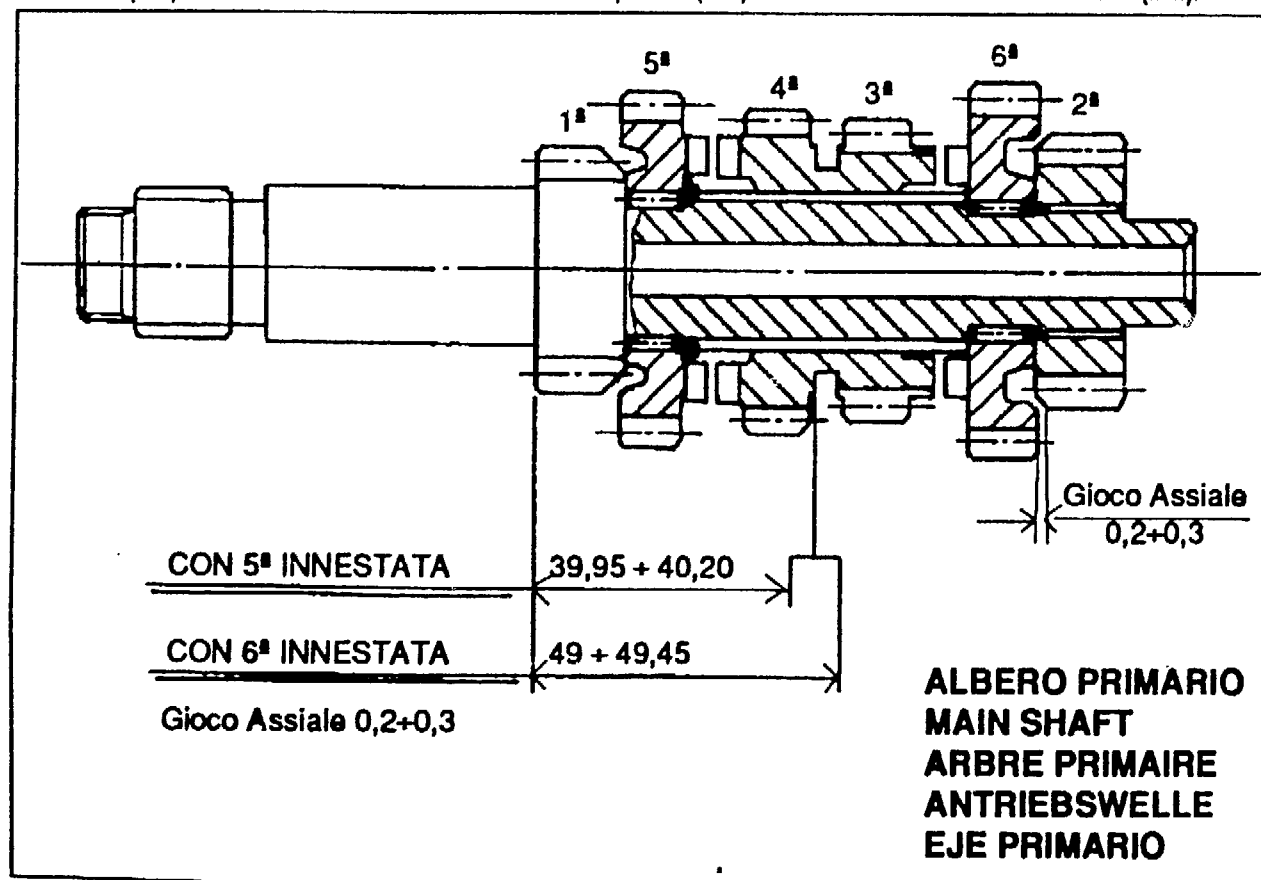
- Accouplement cylindre-piston:
- a) relever le Ø de classification du cylindre à 10 mm du plan supérieur, parallèlement à l'axe d'aspiration et d'échappement;
- b) relever le Ø de classification du piston à 10 mm de la base du manteau, perpendiculièremet à l'axe du piston.
- Jeu d'accouplement: 0,040+0,060 mm
- Limite d'usure: 0,08 mm
- Accouplement axe-piston pied de bielle:
- Jeu radial: 0,002+0,010 mm
- Limite d'usure: 0,015 mm
- Jeu radiale tête de bielle: 0,026+0,034 mm
- Limite d'usure: 0,054 mm
- Jeu axial tête de bielle: 0,50+0,60 mm
- Limite d'usure: 0,065 mm
- Ce contrôle change en phase de recomposition moteur (mm):

KUPPLUNGENSPIELE

- Kupplung Zylinder/Kolben:
- a) den Klassierungsdurchmesser des Zylinders 10 mm entfernt von der oberen Ebene aufnehmen, der Saug- und Auslassachse parallel;
- b) den Klassierungsdurchmesser des Kolbens 10 mm entfernt von der Basis des Schafes, der Bolzenachse senkrecht.
- Kupplungsspiel: 0,040+0,060 mm
- Abnutzungsgrenze: 0,08 mm
- Kupplung Bolzen-Kolben-Kolbenbolzenende:
- Lagerspiel: 0,002+0,010 mm
- Abnutzungsgrenze: 0,015 mm
- Lagerspiel Pleuelkopf: 0,026+0,034 mm
- Abnutzungsgrenze: 0,054 mm
- Axialspiel Pleuelkopf: 0,50+0,60 mm
- Abnutzungsgrenze: 0,065 mm
- Maß für Kontrolle des Getriebes bei der Umarbeitung des Motors (mm):

ACOPLAMIENTOS / JUEGOS

- Acoplamiento cilindro/pistón:
- a) Anote el Ø de clasificación del cilindro a 10 mm de la cara superior, paralelamente al eje de aspiración y escape;
- b) Anote el Ø de clasificación del pistón a 10 mm de la base de la faldilla, perpendicolarmente al eje de la clavija.
- Juego de acoplamiento: 0,040+0,060 mm
- Limite de desgaste: 0,08 mm
- Acoplamiento clavija-pistón-pie de biela:
- Juego radial: 0,002+0,010 mm
- Limite de desgaste: 0,015 mm
- Juego radial cabeza de biela: 0,026+0,034 mm
- Limite de desgaste: 0,054 mm
- Juego axial cabeza de biela: 0,50+0,60 mm
- Limite de desgaste: 0,065 mm
- Cotas control cambio en fase de recomposición del motor (mm):





**PARTE ELETTRICA / IMPIANTO
ELETTRICO**

L'impianto di accensione è composto da:

- Generatore da 12V-110W
- Bobina elettronica;
- Centralina elettronica;

**ELECTRIC COMPONENTS / ELECTRIC
SYSTEM**

The ignition system is composed of:

- Generator: 12V-110W
- ;—Electronic coil;
- Electronic control unit;

INSTALLATION ELECTRIQUE

L'installation d'allumage est composée par:

- Générateur 12V-110W
- Bobine électronique;
- Distributeur électronique;

ELEKTRISCHE ANLAGE

Die Zündanlage besteht aus folgenden:

- Generator 12V-110W
- Elektronische Spule;
- Elektronische Gehäuse;

**PARTE ELECTRICA / INSTALACION
ELECTRICA**

La instalación de encendido está compuesta por:

- Generador de 12V-110W
- Bobina electrónica;
- Central electrónica;



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA
DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTICAS TECNICAS

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

25

CR
125 / 92

COPPIE DI SERRAGGIO / TIGHTENING TORQUES / COUPLES DE SERRAGE / ANZIEHDREHMOMENTE / PARES DE TORSION

APPLICAZIONE / APPLICATION APPLICATION / ANBRINGUNG APLICACION	FILETTATURA / THREADING FILETAGE / VERZIERUNG FILETEADO	NM	KGM	LB/FT (LIBBRA/PIEDE)
NOTA - Dove non diversamente indicato coppie di serraggio standard per le seguenti filettature: NOTE - If not otherwise specified, standard tightening torques for the following thread: NOTE - Sinon différemment spécifié, couples de serrage standard pour les filetages suivant: MERKUNG - Wenn nicht anders angegeben gelten für die Standard-Befestigungspaare die folgenden Gewinde: NOTAS - Donde no diversamente indicado pares de torsion standard para la siguiente fileteado:				
	M5x0,8	4,6+6,9	0,5+0,7	3,6+5
	M6x1	8,8+9,8	0,9+1	6,51+7,23
	M8x1,25	21,6+23,5	2,2+2,4	15,9+17,3
Dado fiss. cilindro / Cylinder nut Ecrou de fixation cylindre / Zylinderfestigungsmutter Tuerca cilindro	M8x1,25	17,6+19,6	1,8+2	12,9+14,4
Raccordo acqua / Water union Raccord eau / Anschluss Wasser Empalmadura agua	M20x1	39,2+45	4+4,6	28,9+33,3
Dado fiss. testa / Cylinder head nut Ecrou de fixation tête / Mutter des Zylinderkopfes Tuerca culata	M8x1,25	17,6+19,6	1,8+2,2	12,9+15,8
Vite fiss. valvola aspirazione / Inlet valve screw Vis de fixation soupape d'aspiration / Feststellschraube Einlassventil Tornillo válvula de aspiración	M5x0,8	4,9+5,8	0,5+0,6	3,6+4,3
Dado fiss. pignone trasm. primaria / Primary drive pinion nut Ecrou de fixation pignon transmission primaire / Ritzelfestigungsmutter des Primärtriebwerkes Tuerca piñón transmisión primaria	M12x1,25	49+53,9	5+5,5	36,2+39,8
Vite fiss. forcella comando valvola / Clamp screw for valve fork Vis de fixation fourche soupape / Feststellschraube Ventilgabel Tornillo tapa horquilla válvula	M4x0,7	1,9+2,1	0,19+0,21	1,4+1,5
Vite fiss. piastrina cuscinetto alb. primario / Main shaft bearing plate screw Vis de fixation plaque roulement arbre primaire / Feststellschraube Plättchen Lager Antriebswelle Tornillo placa cojinete eje primario	M6x1	7,8+8,8	0,8+0,9	5,8+6,5
Prigioniero fissaggio testa / Stud bolt Prisonnier / Stiftschraube Prisionero	M8x1,25	19,6+21,6	2,8+2,2	14,4+15,8
Vite fiss. pignone catena / Screw chain pinion Vis pignon chaîne / Schraube ritzel Tornillo piñón cadena	M5x0,8	4,9+5,8	0,5+0,6	3,6+4,3
Prigioniero fiss. cilindro / Cylinder stud bolt Prisonniers cylindre / Zylinderstiftschrauben Prisionero cilindro	M8x1,25	19,6+21,6	2,0+2,2	14,4+15,8
Perno fermo selettore / Lock selector pin Tourillon arrêt sélecteur / Bolzen Schaltwelle Fest Eje parada selector	M10x1,25	26+29,4	2,65+3	19,2+21,7
Vite unione semicarteri / Crankcase screw Vis de jonction demi-carter / Verbindungsschraube der Gehäusehälfte Tornillo unión semi-carter	M6x1	7,8+8,8	0,8+0,9	5,8+6,5
Vite fiss. coperchi / Screw cover Vis couvercle / Schraube deckel Tornillo tapa	M6x1	7,8+8,8	0,8+0,9	5,8+6,5



COPPIE DI SERRAGGIO / TIGHTENING TORQUES / COUPLES DE SERRAGE / ANZIEHDREHMOMENTE / PARES DE TORSION

APPLICAZIONE / APPLICATION APPLICATION / ANBRINGUNG APLICACION	FILETTATURA / THREADING FILETAGE / VERZIERUNG FILETEADO	NM	KGM	LB/FT (LIBBRA/PIEDE)
Dado fiss. rotore / Rotor nut Ecrou de fixation rotateur / Festigungsmutter Schwungradläufer Tuerca rotor	M12x1,25	49+53,9	5+5,5	36,2+39,8
Vite fiss. piastra statore / Stator plate clamp screw Vis de fixation plaque du stator / Feststellschraube Statorplatte Tornillo placa estator	M5x0,8	2,6+3,1	0,27+0,32	1,9+2,3
Candela accensione / Spark plug Bougie d'allumage / Zündkerze Bujía de encendido	M14x1,25	20+30	2+3	15+22
Vite fiss. bobina / Coil screw Vis de fixation bobine / Feststellschraube Zündspule Tornillo bobina	M6x1	8,8+10,7	0,9+1,1	6,5+7,9
Tappo scarico olio / Plug discharged oil Bouchon écoulement huile / Entleerungsschraube Öl Tapón descargado aceite	M20x1,5	19,6+23,5	2+2,4	14,5+17,3
Dado fiss. mozzo frizione / Clamp nut for clutch hub Ecrou de fixation moyeu de l'embrayage / Festigungsmutter Nabe Kupplung Tuerca cubo embrague	M14x1	29,4+32,4	3+3,3	21,7+23,9
Vite fiss. disco ritegno molle frizione / Clamp screw for clutch spring disc Vis de fixation disque d'arrêt ressorts de l'embrayage / Feststellschraube Rückhaltscheibe Kupplungsfedern Tornillo disco resorte fricción	M5x0,8	5,4+5,8	0,55+0,60	3,6+4,3
Dado fiss. mozzo alb. avviamento / Starter shaft clamp nut Ecrou de fixation moyeu arbre demarrage / Festigungsmutter Nabe Kickstarterwelle Tuerca cubo eje arranque	M10x1,25	24,5+26,5	2,5+2,7	18,1+19,5
Vite fiss. coperchio pompa acqua / Water pump cover screw Vis de fixation couvercle pompe eau / Feststellschraube Wasserpumpendeckel Tornillo tapa bomba agua	M6x1	7,8+9,8	0,8+1,0	5,8+6,5
Dado fiss. motore al telaio / Nut Ecrou / Mutter Tornillo	M8x1,25	33,3+35,3	3,4+3,6	24,6+26
Vite fiss. gambe forcella / Fork screw Vis de fixation jambe fourche / Feststellschraube gabel Tornillo pié horquilla	M8x1,25	21,5+24,5	2,2+2,5	15,9+18
Dado fiss. perno di sterzo / pin nut Ecrou de fixation pivot / Festigungsmutter Stift Tuerca perno de dirección	M24x1	78,4+88,2	8+9	57,9+65,1
Dado fiss. perno forcellone / Fork pin check nut Ecrou de fixation axe de fourche / Festigungsmutter Gabelzapfen Tuerca perno horquilla	M14x1,5	117,7+127,5	12+13	86,8+94
Vite fiss. perno ruota nat. / Front wheel axle screw Vis de fixation pivot de la roue antérieure / Feststellschraube des Zapfens des Vorderrades Tornillo perno rueda delantera	M10x1,5	68,6+73,5	7,0+7,5	50,6+54,2
Perno ruota posteriore / Rear wheel axle Pivot de roue postérieure / Zapfen Hinterrad Eje rueda trasera	M20x1,5	137+147,1	14+15	101,2+108,5

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8AA0 65244	22A	18	60N2 21202	7	22	80E0 38110	9	18	8A00 65752	18	1	1513743-01	21	17
60N0 21002	11	4	60N2 21202	10	21	80F0 38110	9	18	8B00 66525	15	22	1514057 02	20	14
60N0 21213	7	12	60N2 21204	7	10	80A0 38419	3	17	8A00 66869	17	9	1514057-10	20A	9
60N10 1077	5	33	60N2 21206	7	7	80B0 38419	3	17	8A00 67208	16	1	1514107-02	21	15
60N10 1079	10	6	61N1 15062	18	27	80C0 38419	3	17	8B00 67545	14	17	1516215-01	22A	12
60N10 1081	8	21	61N1 15197	15	16	80D0 38419	3	17	8A00 67545	19	23	1519847-01	1	10
60N10 1081	10	24	62N0 15575	6	18	80E0 38419	3	17	8A00 67997	15	4	1519882-01	1	9
60N10 1218	15	15	62N1 15780	18	2	80F0 38419	3	17	8A00 68157	16A	1	1617955 01	6	25
60N10 2482	9	30	64N1 20068	18	7	800L 38752	20	12	8A00 69056	14	13	80000 1025	8	15
60N10 2487	2	18	69N4 29005	22A	9	80C0 39338	7	2	80A0 69095	14	2	80000 1199	20A	5
60N10 2487	11	5	69N4 29005	23	7	80A0 39338	9	16	8A00 69112	14	28	80000 1199	20	6
60N10 2489	3	18	80E00 1261	10	25	80B0 39338	9	16	8C00 69138	16B	2	80000 1412	16A	13
60N10 2505	5	29	80A00 1261	10	26	80C0 39338	9	16	8E00 69138	16A	6	80000 1412	16	17
60N10 2507	20	18	80B00 1261	10	26	8A00 39916	4	23	8A00 69138	16A	14	80000 2124	5	28
60N10 2508	6	28	80C00 1261	10	26	800L 43715	4	12	8A00 69228	21	5	80000 2709	10	20
60N10 2509	6	7	80D00 1261	10	26	800L 45022	5	21	8A00 69234	21	6	80000 2709	11	11
60N10 2509	6	10	80E00 1261	10	26	8A00 47282	8	8	8A00 69239	21	16	80000 6597	5	3
60N10 2511	4	11	80C00 4553	7	6	800L 52609	4	22	8A00 59998	14	10	80000 6597	6	3
60N10 2511	18	26	80E00 4553	7	6	800L 54051	6	9	8A00 70001	14	12	80000 6725	5	19
60N10 2512	5	9	80B00 6096	9	4	8A00 55241	22A	17	8A00 70026	13	6	80000 7719	5	10
60N10 2514	5	16	80C00 7989	9	24	8A00 55858	23	14	8B00 70034	19	20	80000 9115	16	21
60N10 2515	4	42	80A00 7989	9	25	8A00 61102	2	17	800L 70346	2	20	80000 9329	16	14
60N10 2516	4	18	80F00 7989	9	25	8B00 61121	16	20	8W00 72310	12	3	80000 9671	7	21
60N10 2516	5	34	80H00 7989	9	25	8A00 62129	22A	23	8X00 72310	12	3	8000 10290	5	6
60N10 2870	3	7	80A0 10904	7	3	80E0 62227	2	8	8Y00 72310	12	3	8000 10777	23	3
60N10 4134	20	7	80B0 11794	2	24	80A0 62227	2	8	8Z00 72310	12	3	8000 11524	5	18
60N10 7330	3	4	80C0 11794	2	24	80B0 62227	2	8	8A00 72311	12	3	8000 13346	22A	3
60N10 7330	3	11	80D0 11794	2	24	80C0 62227	2	8	8B00 72311	12	3	8000 17040	10	4
60N10 7335	6	23	80E0 11794	2	24	80D0 62227	2	8	8C00 72311	12	3	8000 18048	19	8
60N10 7335	6	27	80N0 21507	7	18	8A00 62507	9	1	8D00 72311	12	3	8000 18922	20A	10
60N1 15031	3	5	80A0 28055	9	26	8A00 62508	9	11	8D00 72312	12	2	8000 18922	20	16
60N1 15032	3	12	80C0 28055	9	26	8A00 63842	21	19	8C00 72312	12	2	8000 19563	8	6
60N1 15095	2	15	80D0 28055	9	26	80A0 64119	5	1	8E00 72312	12	2	8000 19620	5	20
60N1 15503	2	19	80B0 31756	4	40	80A0 64429	6	1	8E00 72313	12	5	8000 19789	9	33
60N1 15503	9	31	80A0 34292	3	2	8C00 64516	19	3	8C00 72313	12	5	8000 21480	18	25
60N1 15503	11	7	80B0 34292	3	2	8A00 64530	20A	11	8D00 72313	12	5	8000 21480	22	15
60N1 15503	16	23	80C034292	3	2	8A00 64738	22A	10	8K00 72315	12	4	8000 21811	11	15
60N1 15504	6	4	80A0 36430	9	9	8C00 64938	23	19	8F00 72315	12	4	8000 21812	17	20
60N1 15536	11	14	8A00 37947	13	11	8A00 65391	17	21	8H00 72315	12	4	8000 21929	2	22
60N1 15549	13	10	80A0 38110	9	18	8A00 65503	15	2	8M00 72315	12	4	8000 22373	9	23
60N1 15766	11	6	80C0 38110	9	18	8A00 65568	17	4	8P00 72315	12	4	8000 22551	18	3
60N1 19563	11	16	80D0 38110	9	18	8A00 65572	22A	22	1513414-01	21	12	8000 23158	11	9

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 25044	8	3	8000 36357	5	15	8000 38624	7	20	8000 42487	10	19	8000 48750	16B	8
8000 27142	14	25	8000 36357	23	26	8000 38706	10	5	8000 42548	9	5	8000 48772	22A	20
8000 27143	14	26	8000 36380	5	7	8000 38707	10	7	8000 42643	5	23	8000 48773	22A	19
8000 27521	2	28	8000 36430	9	17	8000 38708	10	13	8000 43426	22A	13	8000 48875	8	16
8000 27905	19	25	8000 36440	5	8	8000 38711	10	3	8000 43534	16A	3	8000 48916	17	16
8000 27960	6	16	8000 36441	9	27	8000 38712	10	2	8000 43592	20	5	8000 48917	17	5
8000 30319	20	2	8000 36461	10	8	8000 38713	10	14	8000 43714	4	17	8000 48918	17	10
8000 30793	9	10	8000 36462	10	10	8000 38721	10	11	8000 43716	4	9	8000 48954	3	15
8000 30820	8	17	8000 36463	10	9	8000 38726	8	11	8000 43718	1	3	8000 48957	3	3
8000 31743	9	29	8000 36653	5	24	8000 38727	8	12	8000 43719	1	2	8000 49036	22A	4
8000 31744	9	32	8000 37135	6	19	8000 38728	10	16	8000 43720	1	4	8000 50005	19	26
8000 31748	3	13	8000 37136	5	32	8000 38748	20A	7	8000 43823	1	5	8000 51752	6	17
8000 31748	5	12	8000 37198	5	14	8000 38748	20	13	8000 43824	1	6	8000 51756	6	14
8000 31748	6	8	8000 37745	20A	8	8000 38797	17	12	8000 43928	14	16	8000 52704	2	3
8000 31768	9	6	8000 37745	20	10	8000 38798	17	13	8000 43928	14	30	8000 53155	15	14
8000 31813	8	7	8000 37906	13	12	8000 38799	17	15	8000 43928	14	31	8000 53219	5	17
8000 32064	16	11	8000 38215	6	2	8000 38802	17	14	8000 43928	14	33	8000 53227	2	7
8000 32065	16	12	8000 38216	4	26	8000 38805	17	8	8000 43928	23	18	8000 53504	22A	6
8000 32203	7	19	8000 38265	3	10	8000 38956	16A	5	8000 44240	14	36	8000 53724	18	19
8000 32215	11	3	8000 38388	8	4	8000 38957	16A	12	8000 44240	16	8	8000 54055	16	2
8000 32231	2	25	8000 38389	8	22	8000 39335	2	30	8000 44240	18	36	8000 54073	23	4
8000 32389	5	5	8000 38438	8	10	8000 39630	2	10	8000 44240	19	4	8000 54274	17	1
8000 32389	5	25	8000 38515	5	26	8000 39651	23	20	8000 44240	19	13	8000 54360	14	25
8000 32540	15	11	8000 38516	5	4	8000 39900	11	1	8000 44240	21	10	8000 54700	2	31
8000 33055	1	7	8000 38518	5	22	8000 40449	9	21	8000 44978	6	12	8000 55876	23	10
8000 33192	8	9	8000 38520	6	11	8000 40796	23	17	8000 45062	8	5	8000 55878	23	15
8000 33373	14	20	8000 38535	2	12	8000 40813	20	17	8000 45490	19	5	8000 55902	18	4
8000 33536	20	11	8000 38549	4	38	8000 40907	1	1	8000 45495	18	16	8000 55903	18	13
8000 34013	8	2	8000 38550	4	27	8000 40913	6	6	8000 45495	19	22	8000 56214	16	6
8000 34064	5	13	8000 38551	4	39	8000 41108	10	1	8000 45497	16A	18	8000 56359	4	1
8000 34083	4	25	8000 38552	4	24	8000 41240	20	15	8000 45499	21	20	8000 56359	19	27
8000 34087	8	20	8000 38608	21	22	8000 41714	16	4	8000 46172	16A	4	8000 56359	21	21
8000 34204	5	2	8000 38610	7	1	8000 42022	16B	3	8000 46225	10	18	8000 56359	22A	29
8000 34292	3	2	8000 38612	7	4	8000 42022	16A	17	8000 46226	10	17	8000 56377	18	6
8000 34358	2	6	8000 38613	7	8	8000 42023	16A	15	8000 46412	1	8	8000 56381	20	4
8000 34451	6	5	8000 38614	7	5	8000 42027	16A	10	8000 46860	5	27	8000 56443	13	8
8000 34475	5	30	8000 38615	7	11	8000 42028	16A	7	8000 46881	4	37	8000 56443	15	24
8000 34900	20	19	8000 38616	7	9	8000 42029	16	10	8000 46893	4	20	8000 56444	14	8
8000 35588	11	2	8000 38617	7	13	8000 42215	2	29	8000 46965	6	15	8000 56462	4	36
8000 35620	3	6	8000 38620	7	17	8000 42240	3	8	8000 47160	10	27	8000 56767	23	28
8000 35751	4	13	8000 38622	7	14	8000 42244	6	24	8000 47496	10	12	8000 56768	23	27
8000 36334	3	9	8000 38623	7	15	8000 42278	3	16	8000 48436	16A	8	8000 56834	6	22

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 57447	11	8	8000 62515	9	14	8000 64304	8	1	8000 67320	4	31	8000 69429	13	5
8000 57789	10	15	8000 62516	9	8	8000 64324	3	19	8000 67440	20A	3	8000 69429	16B	5
8000 58929	23	5	8000 62517	9	22	8000 64354	8	19	8000 67448	16	16	8000 69429	19	17
8000 58933	23	6	8000 62725	4	30	8000 64432	6	26	8000 67545	14	4	8000 69429	19	21
8000 59088	16	5	8000 62725	18	18	8000 64433	5	11	8000 67576	2	26	8000 69456	14	1
8000 59289	16	24	8000 62725	21	18	8000 64434	6	13	8000 67700	20A	4	8000 69543	13	1
8000 59299	16	15	8000 62726	4	21	8000 64435	6	20	8000 67997	15	23	8000 69549	13	2
8000 59300	18	15	8000 62726	11	10	8000 64524	19	16	8000 67997	21	14	8000 69550	13	4
8000 59303	18	37	8000 62726	13	9	8000 64530	4	4	8000 68516	15	17	8000 69551	16B	4
8000 59307	16	7	8000 62726	16B	6	8000 64565	4	19	8000 69056	14	3	8000 69562	22	1
8000 59433	14	38	8000 62726	18	12	8000 64566	20	1	8000 69056	18	32	8000 69564	18	14
8000 59434	14	40	8000 62726	18	17	8000 64863	23	25	8000 69111	14	21	8000 69771	16B	1
8000 59551	2	2	8000 62726	18	39	8000 64995	23	12	8000 69113	21	4	8000 69786	7	16
8000 59801	4	35	8000 62726	21	8	8000 65101	4	16	8000 69114	23	9	8000 69796	11	8
8000 59802	4	28	8000 62726	22A	28	8000 65102	1	15	8000 69127	22A	16	8000 69980	15	32
8000 59803	4	7	8000 62727	19	11	8000 65288	22A	11	8000 69145	19	1	8000 69981	15	10
8000 59803	20	20	8000 62727	19	14	8000 65302	2	32	8000 69147	19	2	8000 70000	14	5
8000 59839	16A	11	8000 62728	4	14	8000 65386	19	24	8000 69148	19	15	8000 70001	14	11
8000 60063	23	16	8000 62728	17	17	8000 65429	16	13	8000 69149	19	7	8000 70005	21	2
8000 60064	23	16	8000 62729	15	19	8000 65430	4	29	8000 69150	14	18	8000 70007	19	10
8000 60065	23	16	8000 62729	19	18	8000 65431	16	19	8000 69153	22	16	8000 70008	19	9
8000 60066	23	16	8000 62729	21	9	8000 65488	4	6	8000 69155	22A	15	8000 70009	19	12
8000 60165	4	5	8000 62729	22	8	8000 65570	17	7	8000 69163	23	23	8000 70024	13	7
8000 60233	15	12	8000 62732	22	21	8000 65573	22A	21	8000 69164	23	24	8000 70203	4	3
8000 60234	15	13	8000 62733	15	18	8000 65604	20	3	8000 69165	23	8	8000 70224	20A	2
8000 60341	16	22	8000 62796	14	19	8000 65690	14	7	8000 69171	2	27	8000 70228	2	1
8000 60577	16	9	8000 62796	15	7	8000 65790	10	22	8000 69205	23	22	8000 70229	2	11
8000 60728	9	28	8000 62826	18	24	8000 65853	9	13	8000 69224	24	2	8000 70238	18	23
8000 60729	9	28	8000 62826	22	14	8000 65854	9	34	8000 69235	21	13	8000 70242	22	11
8000 60873	4	32	8000 63312	14	39	8000 66238	20	8	8000 69256	21	3	8000 70266	18	20
8000 60898	19	6	8000 63414	8	13	8000 66267	2	13	8000 69282	15	20	8000 70312	18	42
8000 60926	4	34	8000 63621	10	23	8000 66279	21	7	8000 69315	15	9	8000 70384	15	38
8000 61048	17	6	8000 63885	2	4	8000 66487	17	11	8000 69319	15	5	8000 70385	15	37
8000 61064	23	11	8000 64122	5	31	8000 66590	21	11	8000 69332	15	6	8000 70386	15	35
8000 61357	14	27	8000 64139	2	21	8000 66618	19	19	8000 69335	15	30	8000 70390	15	31
8000 61362	20	9	8000 64292	9	12	8000 66802	1	11	8000 69336	15	29	8000 70391	15	28
8000 62228	2	9	8000 64293	9	19	8000 66822	4	2	8000 69337	15	26	8000 70392	15	27
8000 62341	21	1	8000 64294	9	3	8000 67078	8	18	8000 69338	15	25	8000 70393	15	3
8000 62509	9	2	8000 64296	3	14	8000 67215	16	3	8000 69345	15	8	8000 70394	15	36
8000 62510	9	20	8000 64296	6	21	8000 67239	2	23	8000 69365	22A	5	8000 70395	15	34
8000 62513	9	7	8000 64301	23	21	8000 67318	4	8	8000 69414	18	8	8000 70396	15	33
8000 62514	9	15	8000 64302	3	1	8000 67319	4	10	8000 69415	18	28	8000 70520	24	3

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 70526	19	28	8000 71451	18	31									
8000 70529	22A	24	8000 71462	24	1									
8000 70532	22A	25	8000 71474	14	6									
8000 70558	15	21	8000 71578	17	22									
8000 70638	18	41	8000 71641	19	2									
8000 70696	18	5	8000 71732	14	9									
8000 70698	17	18	8000 71737	22A	2									
8000 70700	18	21	8000 71806	22	13									
8000 70709	22	10	8000 71807	22	12									
8000 70833	18	10	8000 72085	15	1									
8000 70834	18	11	8000 72213	1A	1									
8000 70835	18	34	8000 72217	1A	6									
8000 70849	18	22	8000 72223	1A	12									
8000 70850	18	29	8000 72224	1A	13									
8000 70851	18	30	8000 72311	12	3									
8000 70854	18	31	8000 72318	12	17									
8000 70855	22	17	8000 72320	12	18									
8000 70856	22	18	8000 72322	12	19									
8000 70857	18	40	8000 72323	12	7									
8000 70857	22	19	8000 72324	12	8									
8000 70858	22	20	8000 72325	12	9									
8000 70860	22	2	8000 72326	12	10									
8000 70861	22	3	8000 72327	12	11									
8000 70862	22	4	8000 72328	12	12									
8000 70866	22	7	8000 72329	12	13									
8000 70867	22	9	8000 72330	12	14									
8000 70957	18	9	8000 72331	12	15									
8000 70982	17	2	8000 72333	12	6									
8000 70983	17	3	8000 72334	12	16									
8000 70986	20A	6	8000 72345	2	16									
8000 71078	22A	26	8000 72404	22A	1									
8000 71079	22A	27	8000 72406	23	1									
8000 71096	20A	1	8000 72409	23	2									
8000 71227	12	1	8000 72460	16A	2									
8000 71229	2	14	8000 72509	19	29									
8000 71437	16	18	8000 72520	22A	7									
8000 71444	16B	7	8000 72521	22A	8									
8000 71445	18	38	8000 72641	13	3									
8000 71445	22	22	8000 73009	19	28									
8000 71446	15	3	8000 70212/1	2	5									
8000 71447	15	3	8000 70212/2	2	5									
8000 71450	22	20	8000 70212/3	2	5									